tangent ALIO

CD/DAB+ & STEREO CD/DAB+

DAB/DAB+, FM Radio, iPhone/iPod docking, CD player and AUX



Contents

UK - USER MANUAL

Important information

Congratulations on your new radio.
Please read this manual carefully to avoid malfunction and damage to the radio and to ensure that the radio will be a source of great pleasure to you for a very long time.

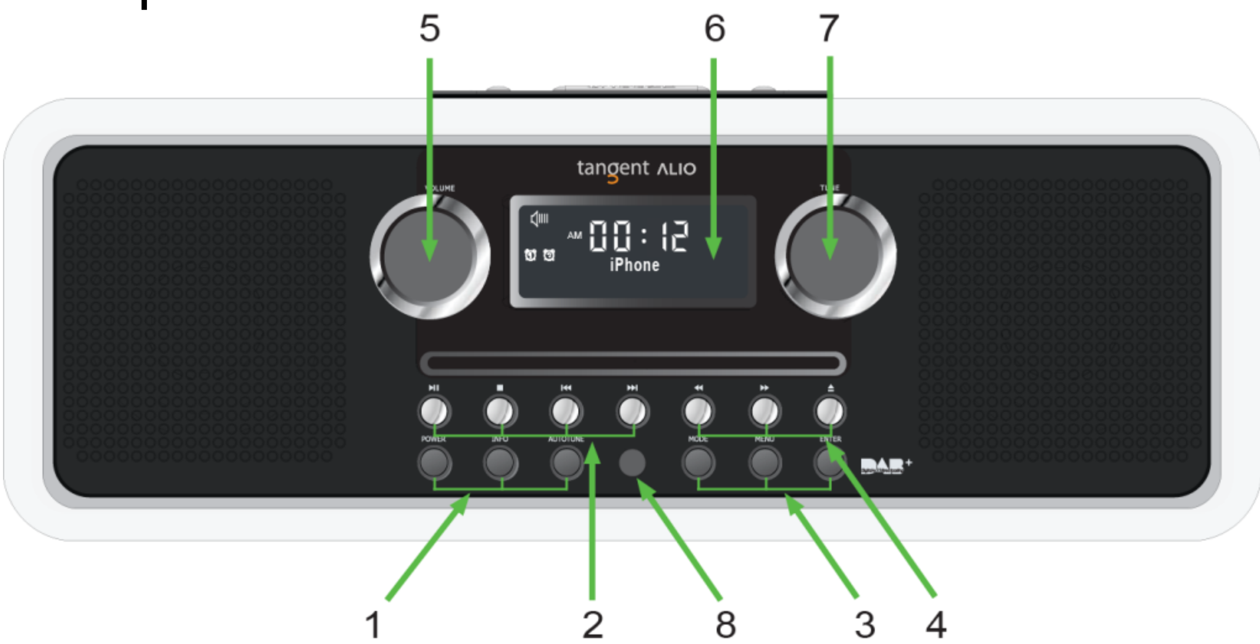
1. Do not expose the radio to direct sunlight, high humidity, dirt, heavy vibration or extreme temperatures.
2. Place the unit on a solid and plane surface.
3. Make sure that there is sufficient ventilation around the radio. Do not place the unit on a soft surface such as a carpet. Make sure that there is sufficient of clearance behind the unit.
4. Do not open the cabinet. Only qualified technicians are allowed access to the internal parts.
5. Make sure that liquid and foreign matter cannot enter the unit.
6. If service or repair is required, this must be carried out by qualified technicians.
7. Unplug the unit in the following cases:
    A. The mains plug or the mains cable is defective.
    B. Foreign matter or liquid has entered the radio.
    C. The unit cannot be operated properly.
    D. The unit has fallen down or the cabinet has been damaged.
8. Store this instruction manual carefully for future reference.
9. Use a duster or a slightly damp, soft and non-fluffy rag to clean the radio.
10. Do not use corrosive or strong cleaning agents. Make sure that no moisture penetrates the radio during cleaning. Unplug the unit before cleaning.

11. Check that the mains voltage indicated on the AC-adaptor corresponds to the mains voltage that the unit is connected to.
12. Unplug the unit if the radio is not to be used for a long time.
13. Tangent has found that in situations where the supplied antenna is not used with the product, strong signals can interfere with normal performance.

Disclaimer

Despite extensive efforts we cannot guarantee that the technical data indicated are correct, complete and updated. We reserve the right to make technical changes without notice.

Front panel



1. POWER, INFO and AUTOTUNE:
   A. POWER: Press this button to toggle the radio between ON and standby.
   B. INFO: In DAB/DAB+, FM mode, while receiving a broadcast signal, press this button to display queue information.
   C. AUTOTUNE: In DAB/DAB+ mode press this button to make a quick scan; In FM mode, press this button to autotune.

2. ▶II ■ I◀◀ ▶▶I:

   iPhone/iPod and CD mode only:

   A. Press I◀◀ or ▶▶I once to go to the previous or next track respectively.
   B. Press ▶II to pause, press ▶II again to continue enjoying.
   C. Press ■ to stop, press ▶II to exit stop.

3. MODE, MENU and ENTER:
   A. MODE: Press this button to shift between DAB/DAB+, FM, iPhone, CD and AUX. CD and AUX are only featured when a plug or disc is present.
   B. MENU: Press this button to access the menu.
   C. ENTER: a. Press this button to confirm.

4. ◀◀ ▶▶ ⏏

   CD mode only:

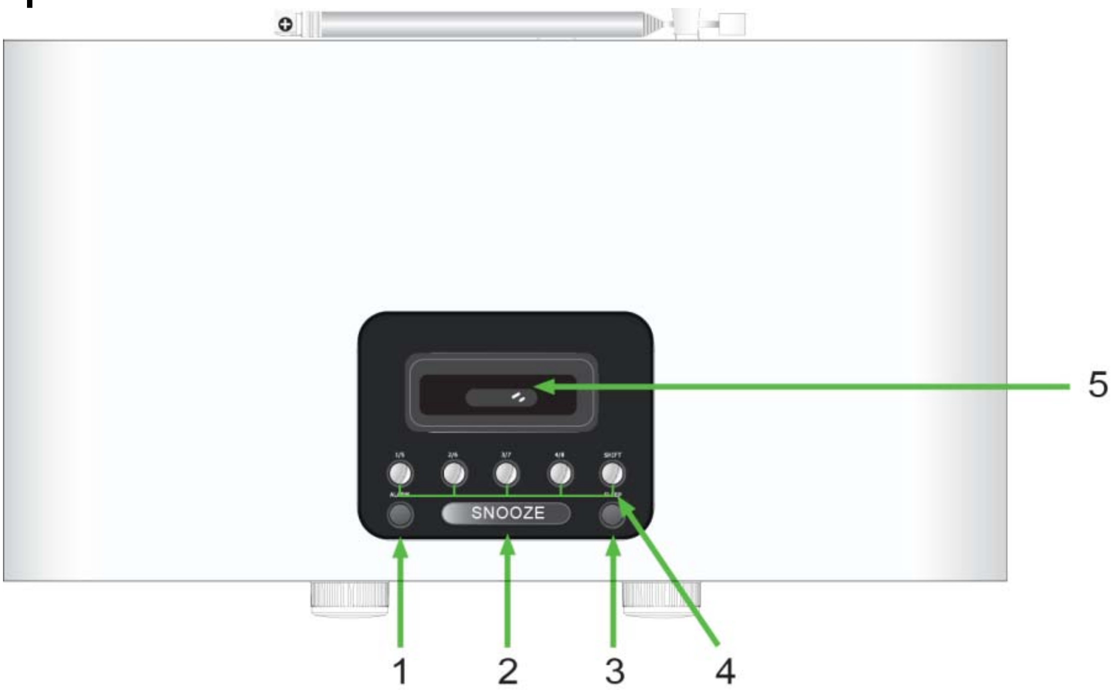
   A. While playing a track, press and hold ◀◀ or ▶▶ to fast back- or forward.
   B. Press ⏏ to eject a CD from the CD slot.

5. VOLUME:

Turn this knob CW to increase the volume or CCW to decrease the volume.

6. DISPLAY SCREEN: LCD featuring special icons.
7. TUNE: Turn this knob to browse options.
8. IR Receiver: Infrared receiver eye.

Top panel



1. ALARM: Press this button to set an alarm.

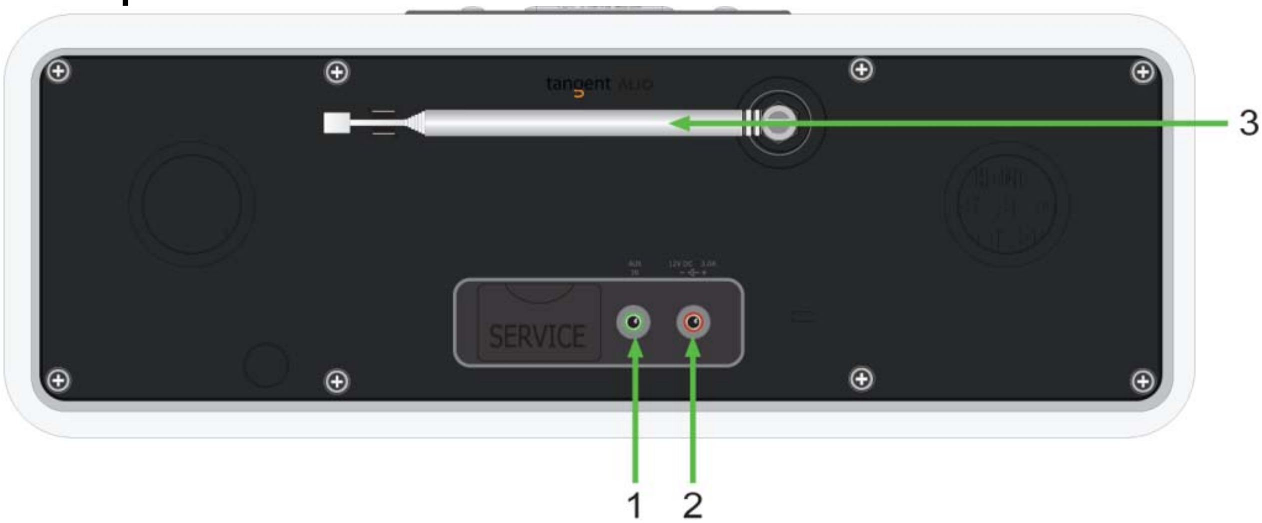
2. SNOOZE: When an alarm is given, press this button to postpone it for 7 minutes (default). While under SNOOZE function, the display of the radio will indicate Snooze, during this time, if you press any another button, snooze will be canceled.

3. SLEEP: Press this button to amend the sleep setting.

4. Preset buttons 1/5 2/6 3/7 4/8 and SHIFT:
   DAB/DAB+ and FM mode use only:
   A. To store a station in preset 1-4: press and hold the preferred preset button, until the display indicates ‘Preset # stored’.
   B. To store a station in preset 5-8: press the SHIFT button once, press and hold the preferred preset button, until the display indicates ‘Preset # stored’.
   C. To recall a stored in preset station 1-4: press the preferred preset button once.
   D. To recall a stored in preset station 5-8: press the SHIFT button once, press the preferred preset button once.

5. iPhone/iPod Docking: For playback and charging an iPhone/iPod.

Rear panel

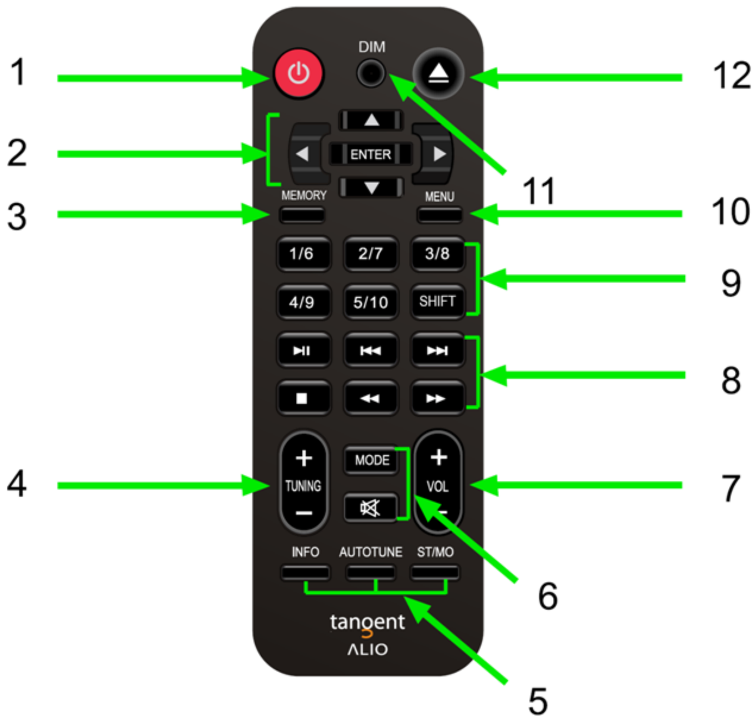


1. AUX: Connect any stereo or mono audio source to this stereo input.

2. POWER SUPPLY: 12VDC ⎓ 2.0A (3A stereo version), use this input to connect the radio's DC power supply.

3. EXTERNAL ANTENNA: The radio comes with a telescopic antenna. To improve FM reception, angle the antenna for best the reception.

Remote control



1. POWER: Press this button to toggle the radio between ON and standby.

2. A. ◄ ► ▼ ▲: For navigation of the menu, iPhone/iPod and CD.
   B. ENTER: Press this button to confirm.

3. MEMORY: No function.

4. + TUNING –:
   A. Stations can be tuned manually in 0.05MHz steps.
   B. In DAB mode, press this button to toggle the station list.

5. INFO, AUTOTUNE and ST/MO:
   A. INFO: In DAB/DAB+, FM mode, while receiving a broadcast signal, press this button to display queue information.
   B. AUTOTUNE: In DAB/DAB+ mode press this button to make a quick scan; In FM mode, press this button to autotune.
   C. ST/MO: In DAB/DAB+ or FM mode, press this button to shift between stereo or mono.

6. MODE and 🔇:
   A. MODE: Press this button to shift between DAB/DAB+, FM, iPhone, CD and AUX. CD and AUX are only featured when a plug or disc is present.
   B. 🔇: Press this button to mute or unmute.

7. + VOL -: Press this button to adjust the volume level.

8. ▶II I◀◀ ▶▶I ■ ◀◀ ▶▶:
   Same as front panel section.

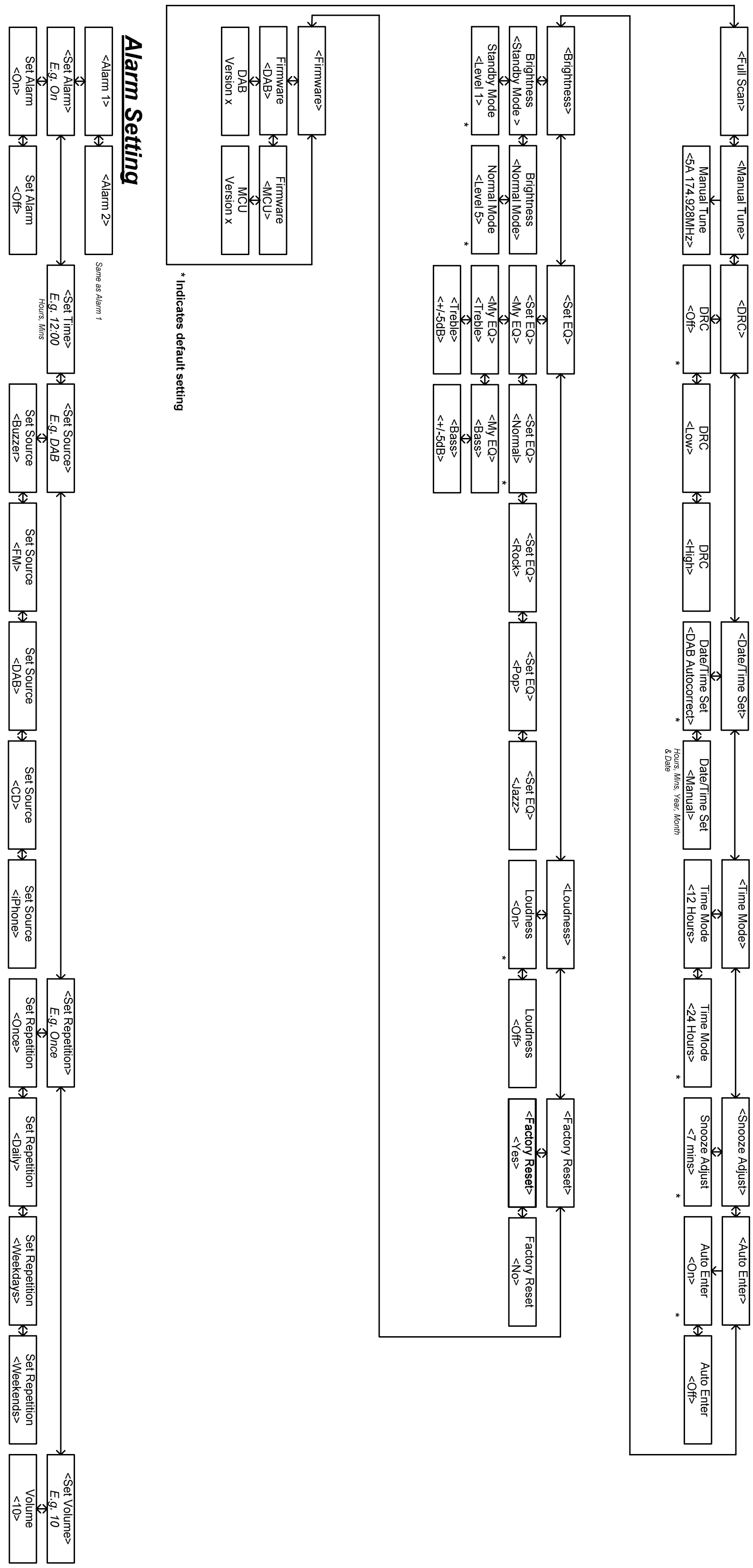
9. Preset buttons 1/6 2/7 3/8 4/9 5/10 and SHIFT:
   Same as top panel section.

10. MENU: Press this button to access the menu.

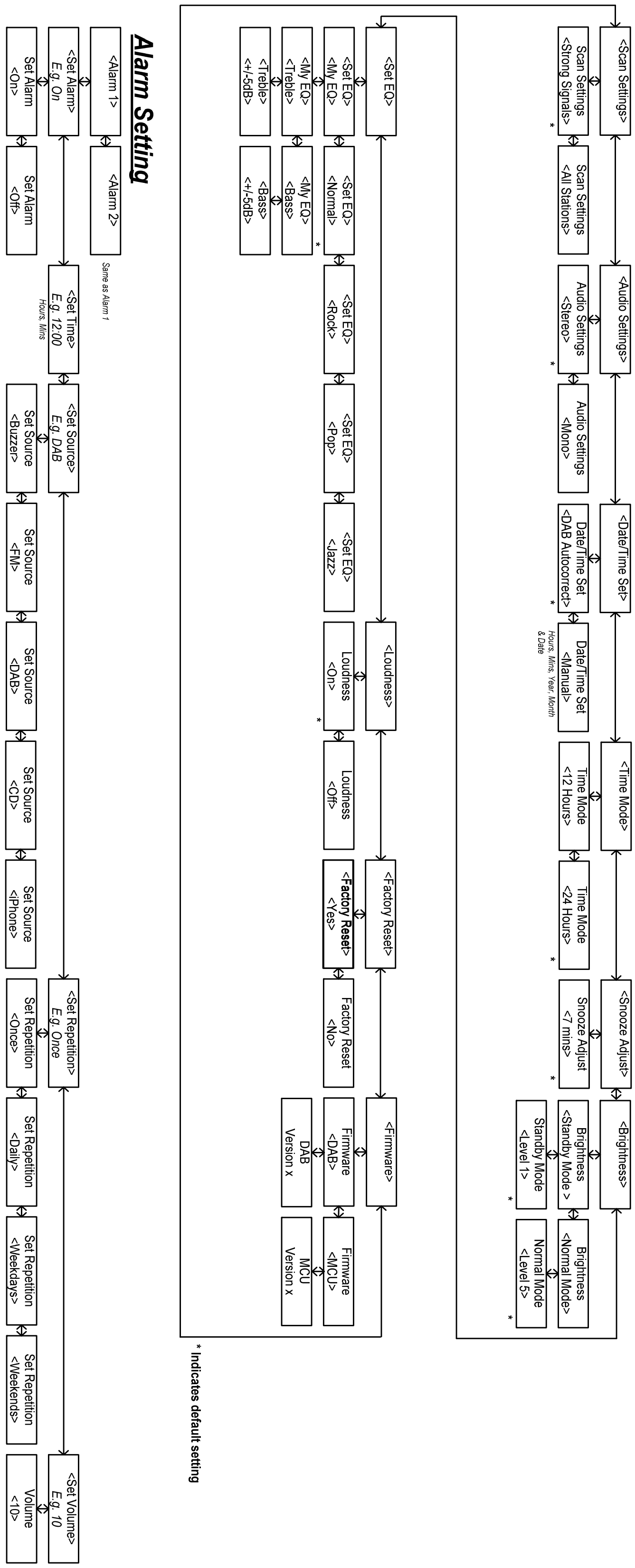
11. DIM: Press this button to adjust dimmer.

12. ⏏: Press to eject a CD from the CD slot.

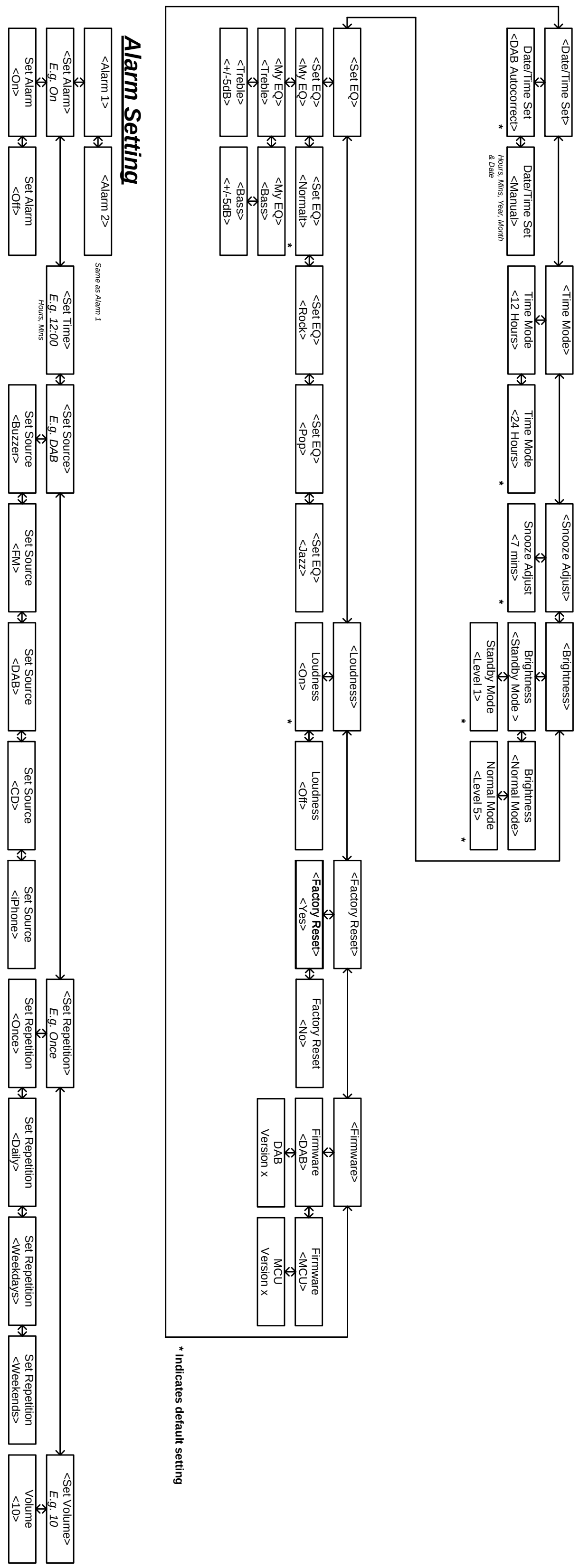
Menu Description in DAB Mode



Menu Description in FM Mode



Menu Description in iPhone/AUX Mode



Menu Description in CD Mode



Specifications

Speaker:	3.5” wide range speaker (3” stereo version)
Power Output:	10 Watt RMS@1% THD (2x 10W stereo version)
Connections:	3,5mm jack for stereo analog audio AUX input
	12 V DC input
Power:	DC 12V/2A (3A stereo version)
Tuner Band:	FM (87.5 – 108MHz)
	DAB/DAB+ (174 – 240MHz) same as Band I, II and III
CD Decoding:	Regular CD, WMA and MP3 (ID3-tag)
Dimensions:	210 x 135 x 200mm (W x H x D)
	370 x 135 x 200mm (stereo version)

All specifications are subject to change without notice.

Made for iPhone Made for iPod

Sommaire

MANUEL D'UTILISATION - FR

Informations importantes

Félicitations pour votre nouvelle radio.
Veuillez lire attentivement ce manuel afin d'éviter un dysfonctionnement et les dommages de la radio et pour s'assurer que la radio sera pour vous une source de divertissement pendant longtemps.

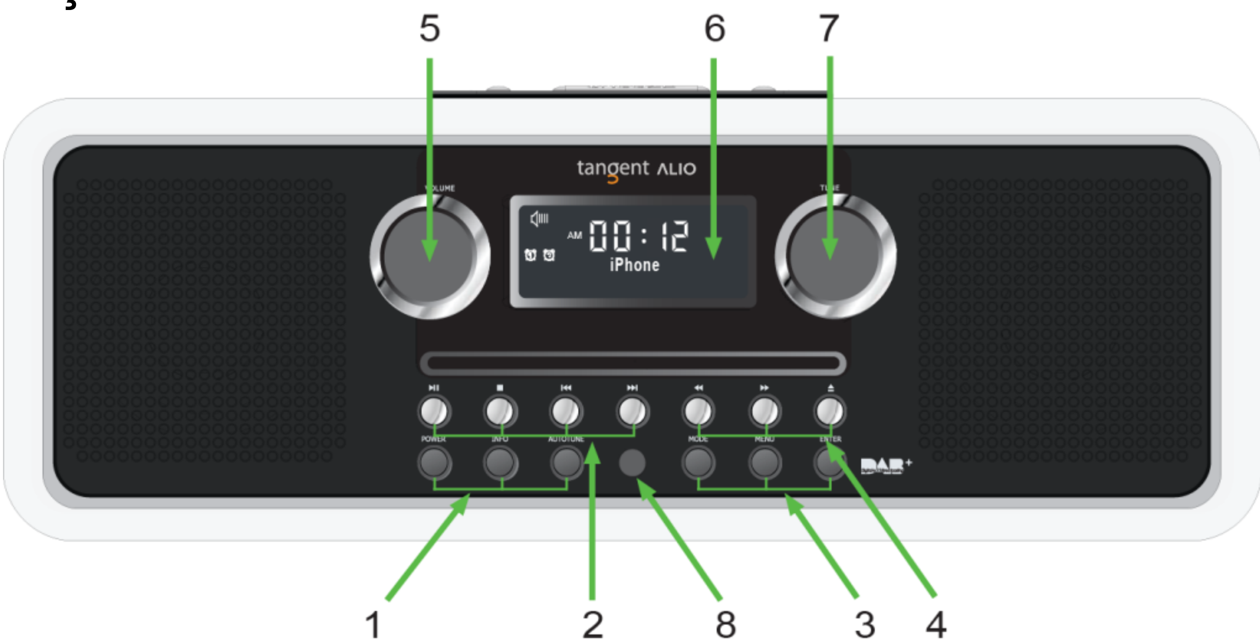
1. N'exposez pas la radio à la lumière directe du soleil, à une humidité importante, à la saleté, à des vibrations importantes ou à des températures extrêmes.
2. Posez l'appareil sur une surface solide et plane.
3. Assurez-vous que la zone autour de la radio est suffisamment ventilée. Ne posez pas l'appareil sur une surface molle comme un tapis. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace derrière l'appareil.
4. N'ouvrez pas l'enceinte de l'appareil. L'accès aux pièces à l'intérieur de l'appareil est réservé aux techniciens qualifiés.
5. Assurez-vous qu'aucun liquide ou matières et matières étrangères ne peuvent entrer dans l'appareil.
6. Si un entretien ou une réparation est nécessaire, cela doit être effectué par des techniciens qualifiés.
7. Débranchez l'appareil dans les cas suivants :
    A. La prise ou le câble d'alimentation est défectueux.
    B. Une matière étrangère ou un liquide est entré dans la radio.
    C. L'appareil ne fonctionne pas correctement.
    D. L'appareil est tombé ou son enceinte a été endommagée.
8. Conservez ce manuel d'instructions pour référence future.
9. Utilisez un plumeau ou un chiffon doux et non pelucheux légèrement humide pour nettoyer la radio.

10. N'utilisez pas de produits corrosifs ou d'agents nettoyants forts. Assurez-vous que l'humidité ne rentre pas dans la radio pendant le nettoyage. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
11. Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur l'adaptateur CA correspond à la tension d'alimentation à laquelle l'appareil est connecté.
12. Débranchez l'appareil si vous n'utilisez pas la radio pendant une longue durée.
13. Tangent a remarqué que dans des situations où l'antenne fournie n'est pas utilisée avec le produit, des signaux puissants peuvent interférer avec la performance normale.

Avis de non-responsabilité

Malgré des efforts importants, nous ne pouvons pas garantir l'exactitude et l'exhaustivité des données techniques indiquées, ni qu'elles sont à jour. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications techniques sans préavis.

Façade



1. POWER, INFO et AUTOTUNE :
   A. POWER : Appuyez sur ce bouton pour allumer / mettre en veille la radio.
   B. INFO : En mode DAB/DAB+,FM, en recevant un signal de diffusion, appuyez sur ce bouton pour afficher les informations de file.
   C. AUTOTUNE : En mode DAB/DAB+, appuyez sur ce bouton pour effectuer un balayage rapide ; en mode DAB/DAB+, appuyez sur ce bouton pour le tuning auto.

2. ▶II ■ I◀◀ ▶▶I :
   Mode iPhone/iPod et CD seulement :
   A. Appuyez respectivement une fois sur I◀◀ ou ▶▶I pour aller à la piste précédente ou à la piste suivante.
   B. Appuyez sur ▶II pour mettre en pause, appuyez encore sur ▶II pour reprendre la lecture.
   C. Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture, appuyez sur ▶II pour annuler le mode stop.

3. MODE, MENU et ENTER :
   A. MODE : Appuyez sur ce bouton pour alterner entre DAB/DAB+, FM, iPhone, CD et AUX. CD et AUX ne fonctionnent que quand un appareil est branché dans la prise ou si un disque est présent.
   B. MENU : Appuyez sur ce bouton pour accéder au menu.
   C. ENTER : a. Appuyez sur ce bouton pour confirmer.

4. ◀◀ ▶▶ ⏏
   Mode CD uniquement :
   A. Pendant la lecture d'une piste, restez appuyé sur ◀◀ ou ▶▶ pour faire une avance

rapide ou un retour rapide.
B. Appuyez sur ⏏ pour éjecter un CD de son lecteur.

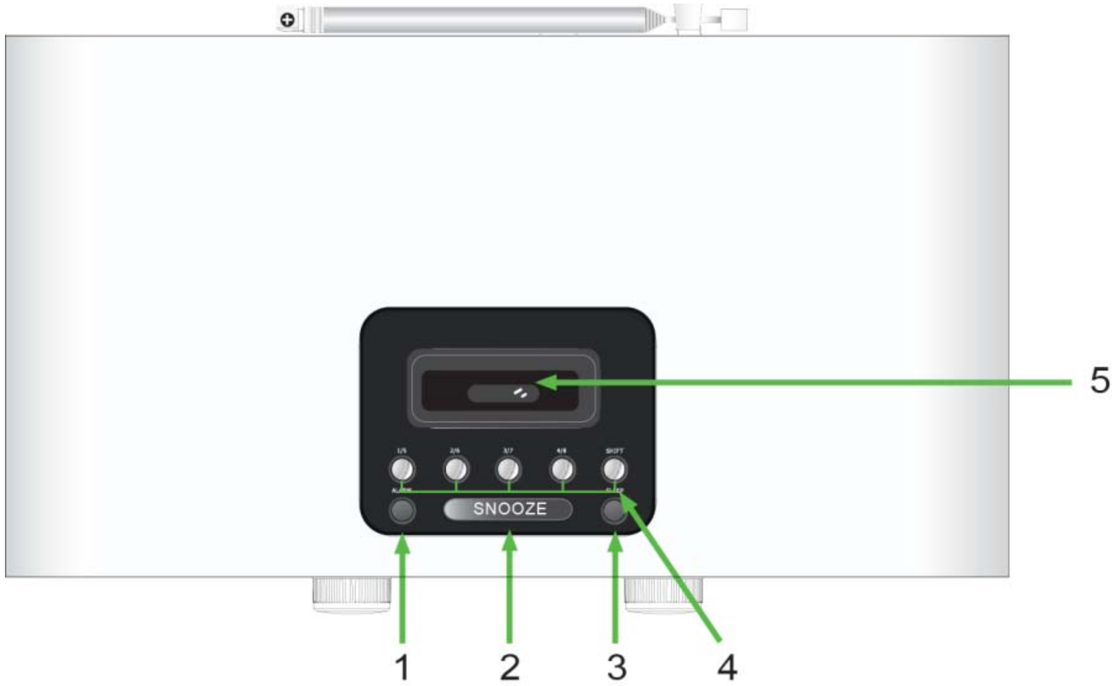
5. VOLUME :
Tournez ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, et tournez-le dans le sens inverse pour diminuer le volume.

6. ÉCRAN : Écran LCD avec des icônes spéciales.

7. TUNE : Tournez ce bouton pour naviguer dans les options, en mode FM vous pouvez tuner manuellement les stations par paliers de 0,05MHz et en mode DAB vous pouvez voir la liste des stations avec ce bouton.

8. Récepteur IR : Récepteur infrarouge.

Vue du dessus



1. **ALARM** : Appuyez sur ce bouton pour régler une alarme.

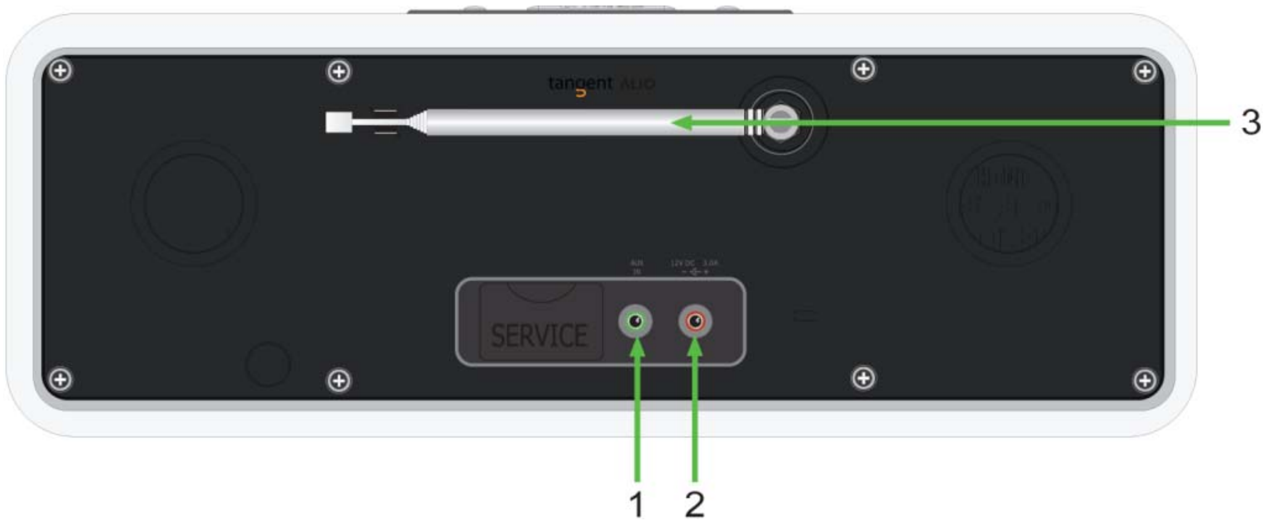
2. **SNOOZE** : Quand une alarme sonne, appuyez sur ce bouton pour que l'alarme se déclenche 7 minutes plus tard (par défaut). Avec la fonction SNOOZE, l'écran de ma radio indiquera Snooze, si vous appuyez sur un autre bouton pendant ce temps alors la fonction snooze sera annulée.

3. **SLEEP** : Appuyez sur ce bouton pour modifier le réglage « sleep ».

4. **Boutons préréglés 1/5 2/6 3/7 4/8 et SHIFT** :
   Utilisation en mode DAB/DAB+ et FM uniquement :
   A. **Pour enregistrer une station en préréglé de 1 à 4** : restez appuyé sur le bouton préréglé favori jusqu'à ce que « Preset # stored » s'affiche.
   B. **Pour enregistrer une station en préréglé de 5 à 8** : appuyez une fois sur le bouton SHIFT, restez appuyé sur le bouton préréglé favori jusqu'à ce que « Preset # stored » s'affiche.
   C. **Pour retrouver un enregistrement dans une station préréglée de 1 à 4** : appuyez une fois sur le bouton préréglé favori.
   D. **Pour retrouver un enregistrement dans une station préréglée de 5 à 8** : appuyez une fois sur le bouton SHIFT, appuyez une fois sur le bouton préréglé favori.

5. **Station d'accueil pour iPhone/iPod** : Pour lire et charger un iPhone ou un iPod.

Vue arrière

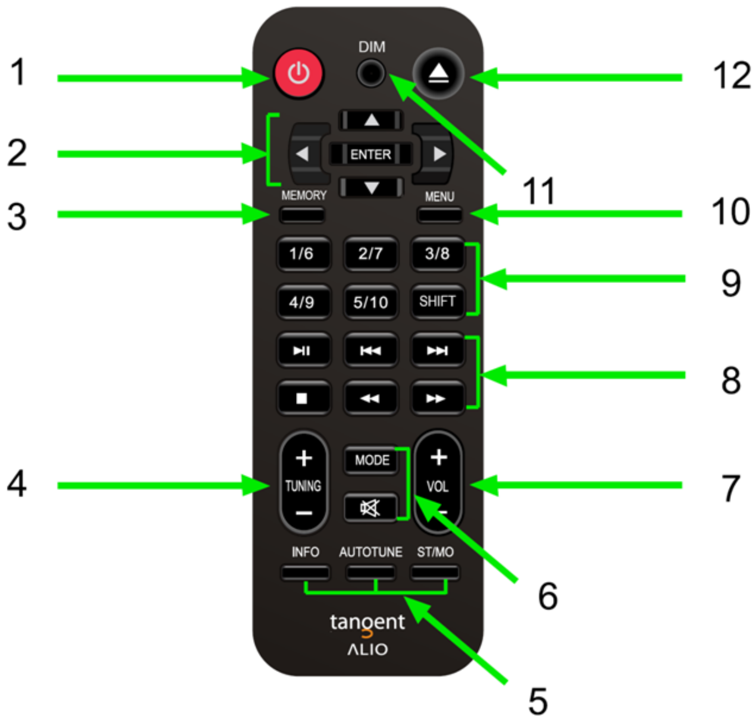


1. AUX : Connectez une source audio stéréo ou mono sur cette entrée stéréo.

2. ALIMENTATION : 12VCC ⎓2,A (3A version stéréo), utilisez cette entrée pour brancher l'alimentation CC de la radio.

3. ANTENNE EXTERNE : Cette radio est équipée d'une antenne télescopique. Pour améliorer la réception FM, orientez l'antenne jusqu'à obtenir la meilleure réception.

Télécommande



1. POWER : Appuyez sur ce bouton pour allumer / mettre en veille la radio.

2. A. ◄ ► ▼ ▲ : Pour naviguer dans le menu, l'iPhone ou l'iPod et le CD.
   B. ENTER : Appuyez sur ce bouton pour confirmer.

3. MEMORY : Pas de fonction.

4. + TUNING – :
   A. Vous pouvez tuner les stations manuellement par paliers de 0,05MHz.
   B. En mode DAB, appuyez sur ce bouton pour voir la liste des stations.

5. INFO, AUTOTUNE et ST/MO :
   A. INFO : En mode DAB/DAB+,FM, en recevant un signal de diffusion, appuyez sur ce bouton pour afficher les informations de file.
   B. AUTOTUNE : En mode DAB/DAB+, appuyez sur ce bouton pour effectuer un balayage rapide ; en mode DAB/DAB+, appuyez sur ce bouton pour le tuning auto.
   C. ST/MO : En mode DAB/DAB+ ou FM, appuyez sur ce bouton pour alterner entre stéréo et mono.

6. MODE et 🔇 :
   A. MODE : Appuyez sur ce bouton pour alterner entre DAB/DAB+, FM, iPhone, CD et AUX. CD et AUX ne fonctionnent que quand un appareil est branché dans la prise ou si un disque est présent.
   B. 🔇 : Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver le son.

7. + VOL - : Appuyez sur ce bouton pour régler le niveau du volume.

8. ▶II ⏮ ⏭ ■ ◀◀ ▶▶ :
   Idem que pour la section de la façade.

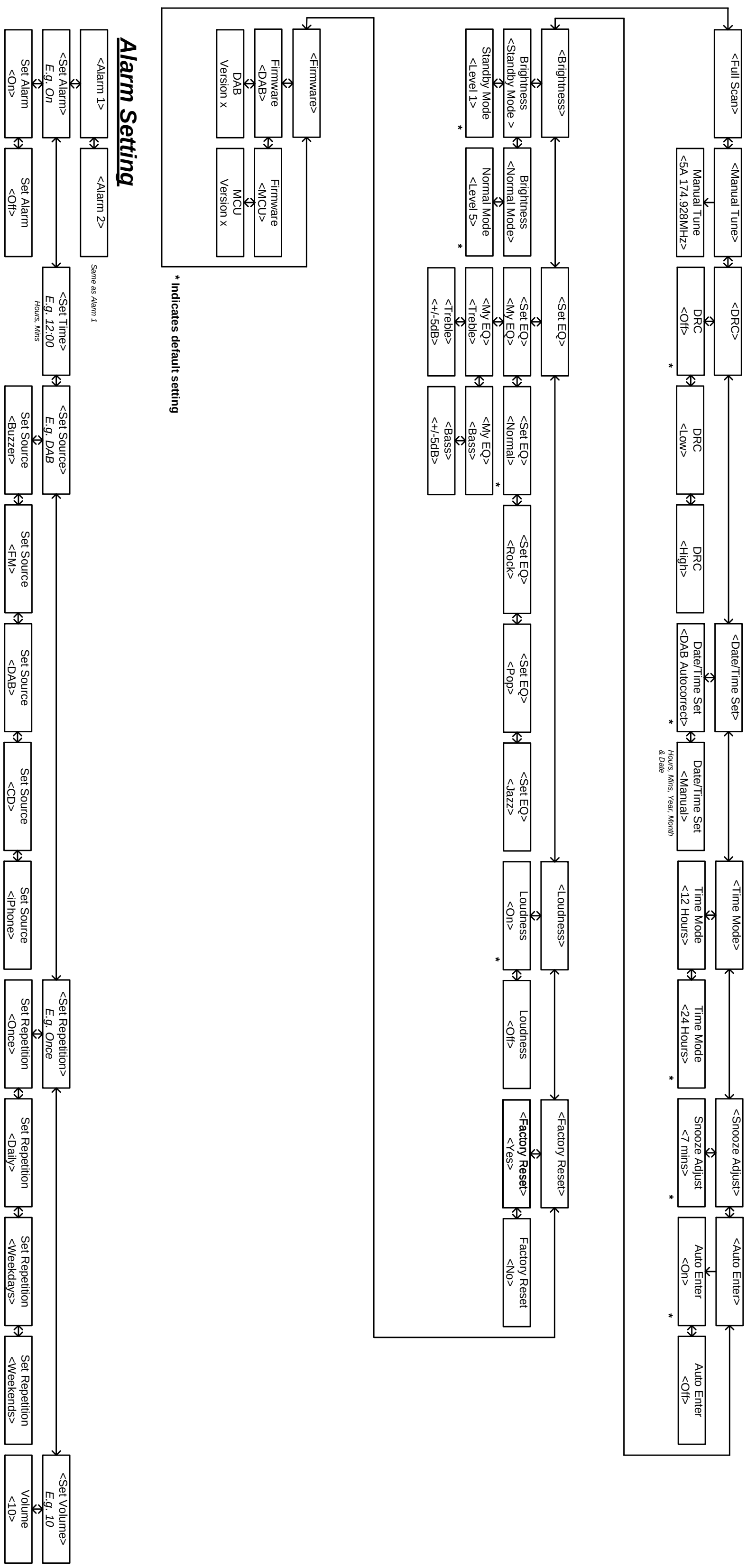
9. Boutons préréglés 1/6 2/7 3/8 4/9 5/10 et SHIFT :
   Idem que pour la section de la vue du dessus.

10. MENU : Appuyez sur ce bouton pour accéder au menu.

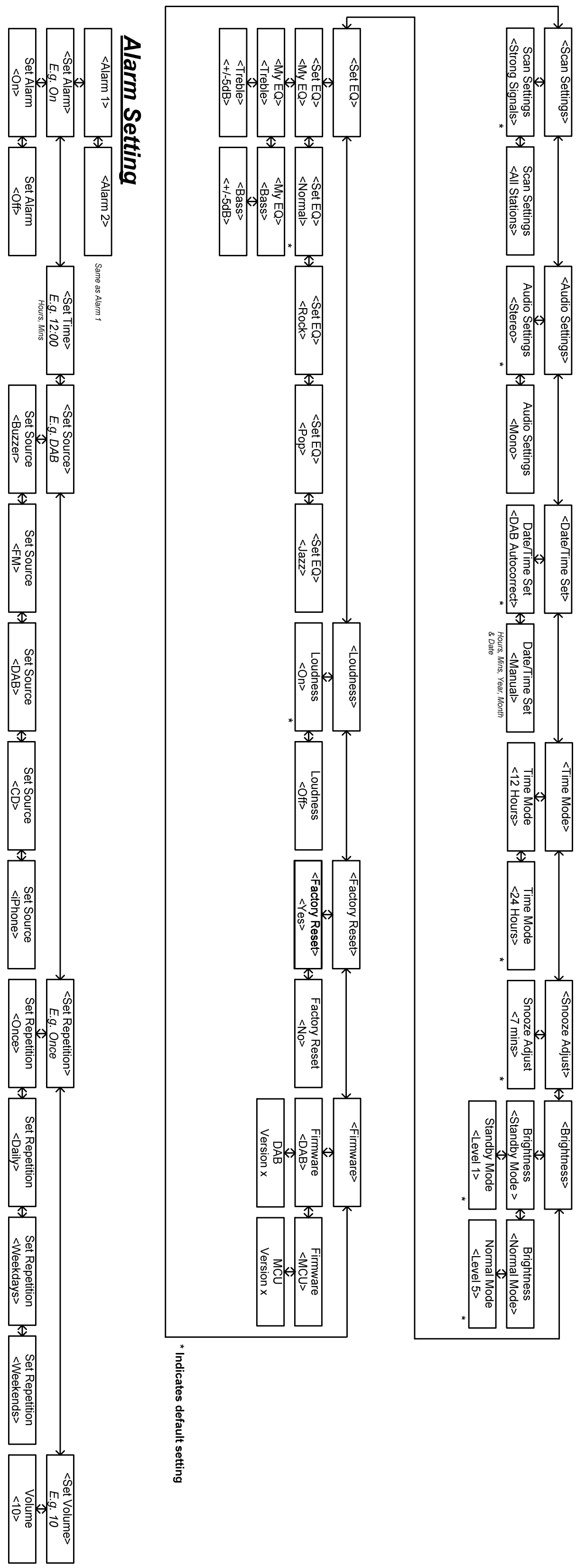
11. DIM : Appuyez sur ce bouton pour effectuer le réglage du variateur de lumière.

12. ⏏ : Appuyez sur ce bouton pour éjecter un CD de son lecteur.

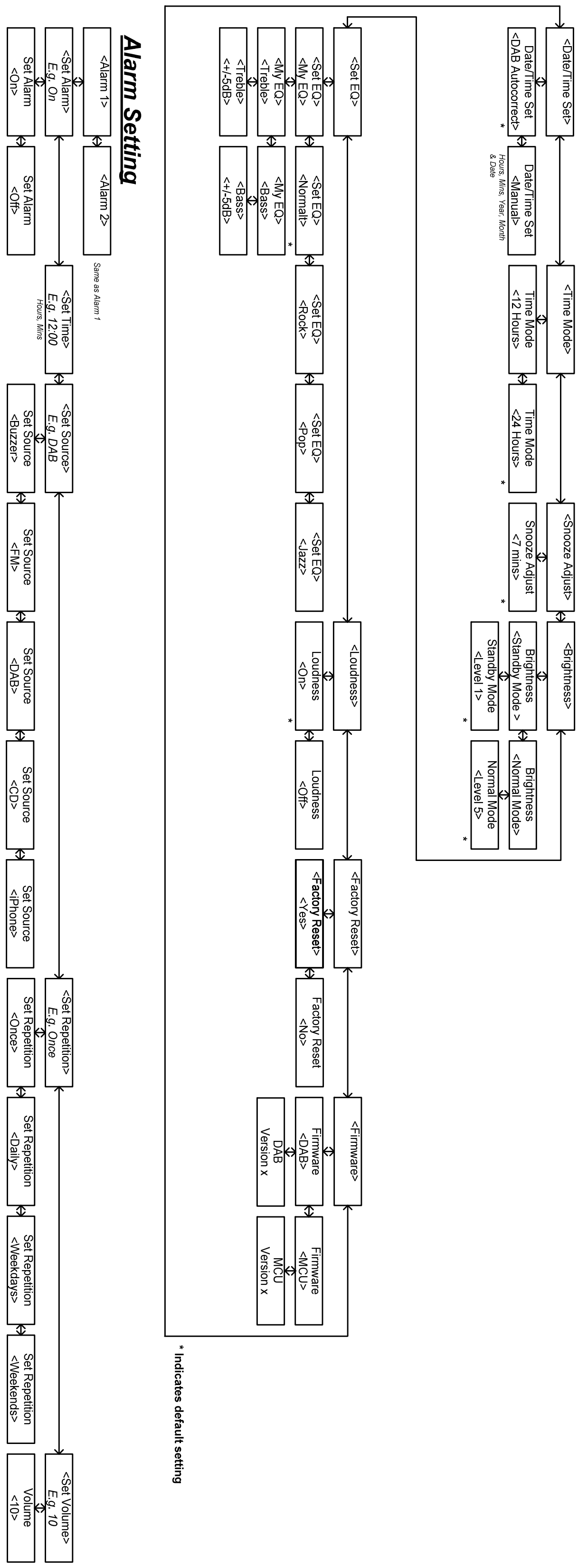
Description du menu en mode DAB



Description du menu en mode FM



Description du menu en mode iPhone/AUX



Description du menu en mode CD



Caractéristiques techniques

Haut-parleur :	Haut-parleur à large gamme de 3,5 pouces (3 pouces en version stéréo)
Puissance de sortie :	10 Watt RMS@1% THD (2x 10W en version stéréo)
Connexions :	prise jack 3,5mm pour entrée AUX audio analogique stéréo entrée 12 V CC
Puissance :	CC 12V/2A (3A en version stéréo)
Bande radio :	FM (87,5 – 108MHz) DAB/DAB+ (174 – 240MHz) comme pour la bande I, II et III
Décodage CD :	CD classique, WMA et MP3 (ID3-tag)
Dimensions :	210 x 135 x 200mm (l x H x P) 370 x 135 x 200mm (en version stéréo)

Toutes les caractéristiques techniques peuvent faire l’objet de modifications sans préavis.

Made for iPhone

Made for iPod

Inhaltsverzeichnis

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtige Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Radio.
Lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, um Fehlfunktionen und Schäden am Radio zu vermeiden und damit Sie Ihr Radio lange Zeit genießen können.

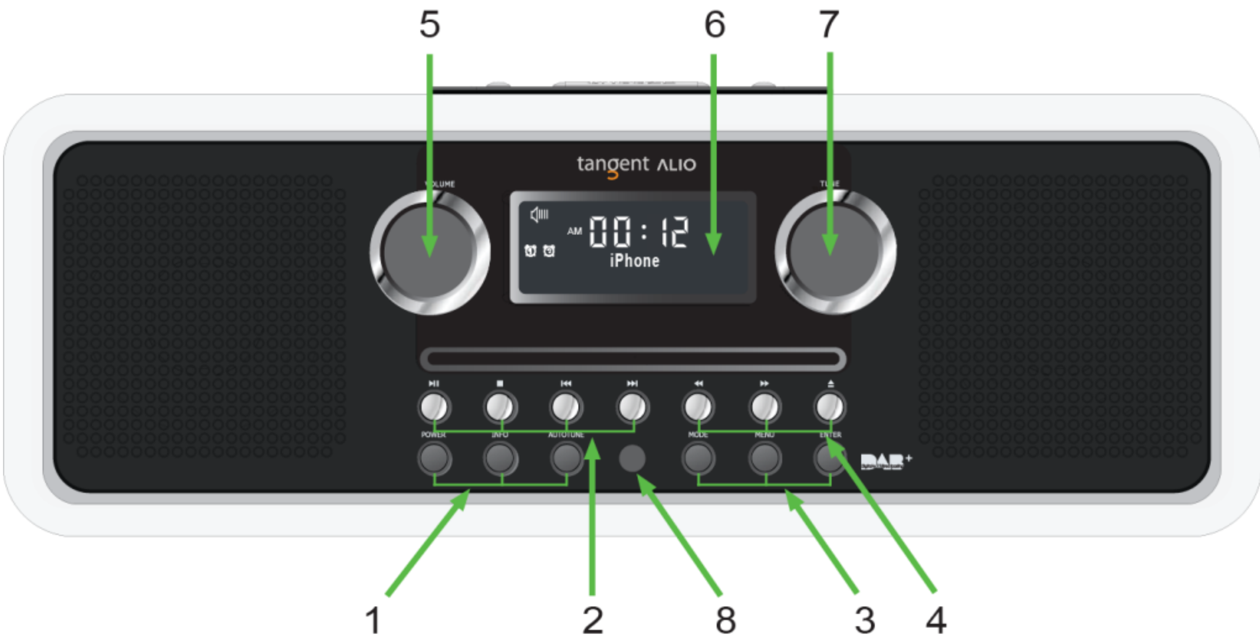
1. Das Radio darf nicht direktem Sonnenlicht, großer Feuchtigkeit, Schmutz, starken Vibrationen oder extremen Temperaturen ausgesetzt werden.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine fest und ebene Oberfläche.
3. Versichern Sie sich, dass um das Gerät herum ausreichende Belüftungsmöglichkeiten vorhanden sind. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Oberfläche, z. B. ein Teppich. Versichern Sie sich, dass hinter dem Gerät ausreichend Freiraum vorhanden ist.
4. Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Nur qualifizierte Techniker dürfen Zugang zu den inneren Teilen haben.
5. Versichern Sie sich, dass keine Flüssigkeiten und Fremdkörper in das Gerät gelangen.
6. Wenn eine Wartung oder Reparatur nötig ist, muss diese von qualifizierten Technikern ausgeführt werden.
7. Ziehen Sie unter folgenden Umständen den Netzstecker des Geräts:
   A. Der Netzstecker oder das Netzkabel ist defekt.
   B. Fremdkörper oder Flüssigkeiten sind in das Radio gelangt.
   C. Das Gerät funktioniert nicht korrekt.
   D. Das Gerät ist heruntergefallen oder das Gehäuse ist beschädigt.
8. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die zukünftige Verwendung sorgfältig auf.

9. Verwenden Sie ein Staubtuch oder ein leicht feuchtes, weiches und nicht fusselndes Tuch für die Reinigung des Radios.
10. Verwenden Sie keine korrodierenden oder starken Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
11. Kontrollieren Sie, ob die auf dem AC-Adapter angegebene Netzspannung der Netzspannung entspricht, an die das Gerät angeschlossen wird.
12. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Radio längere Zeit nicht verwendet wird.
13. Tangent hat festgestellt, dass starke Signale die normale Betriebsfunktion stören, wenn das Gerät nicht zusammen mit der mitgelieferten Antenne verwendet wird.

Haftungsausschluss

Trotz umfassender Anstrengungen können wir nicht garantieren, dass die angegebenen technischen Daten korrekt, vollständig und aktuell sind. Wir behalten uns das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherige Benachrichtigung vorzunehmen.

Frontplatte



1. POWER, INFO und AUTOTUNE:
   A. POWER: Drücken Sie diese Taste, um das Radio zwischen EIN und Stand-by umzuschalten.
   B. INFO: Drücken Sie im DAB/DAB+, UKW-Modus während des Empfangs diese Taste, um die Statusinformationen anzuzeigen.
   C. AUTOTUNE: Drücken Sie im Modus DAB/DAB+ diese Taste für einen schnellen Scan; Drücken Sie im FM-Modus diese Taste für die automatische Sendereinstellung.

2. ⏯ ■ ⏮ ⏭:

   Nur iPhone/iPod und CD-Modus:

   A. Drücken ⏮ oder ⏭ einmal, um zum letzten oder nächsten Track zu gehen.
   B. Drücken ⏯ für Pause, erneut ⏯ drücken, um Musik weiter zu genießen.
   C. Drücken ■ zum Stoppen, drücken, ⏯ um Stop abzubrechen.

3. MODE, MENU und ENTER:
   A. MODE: Drücken Sie diese Taste, um zwischen DAB/DAB+, UKW, iPhone, CD und AUX umzuschalten. CD und AUX stehen nur zur Verfügung, wenn ein Stecker eingesteckt oder eine Disk vorhanden ist.
   B. MENU: Drücken Sie diese Taste, um das Menü aufzurufen.
   C. ENTER: a. Drücken Sie diese Taste zur Bestätigung.

4. ⏪ ⏩ ⏏

   Nur CD-Modus:

   A. Bei der Wiedergabe eines Tracks drücken und halten ⏪ oder ⏩ für den

schnellen Vor- oder Rücklauf.

B. Drücken ⏏ für Auswurf der CD aus dem CD-Fach.

5 VOLUME:

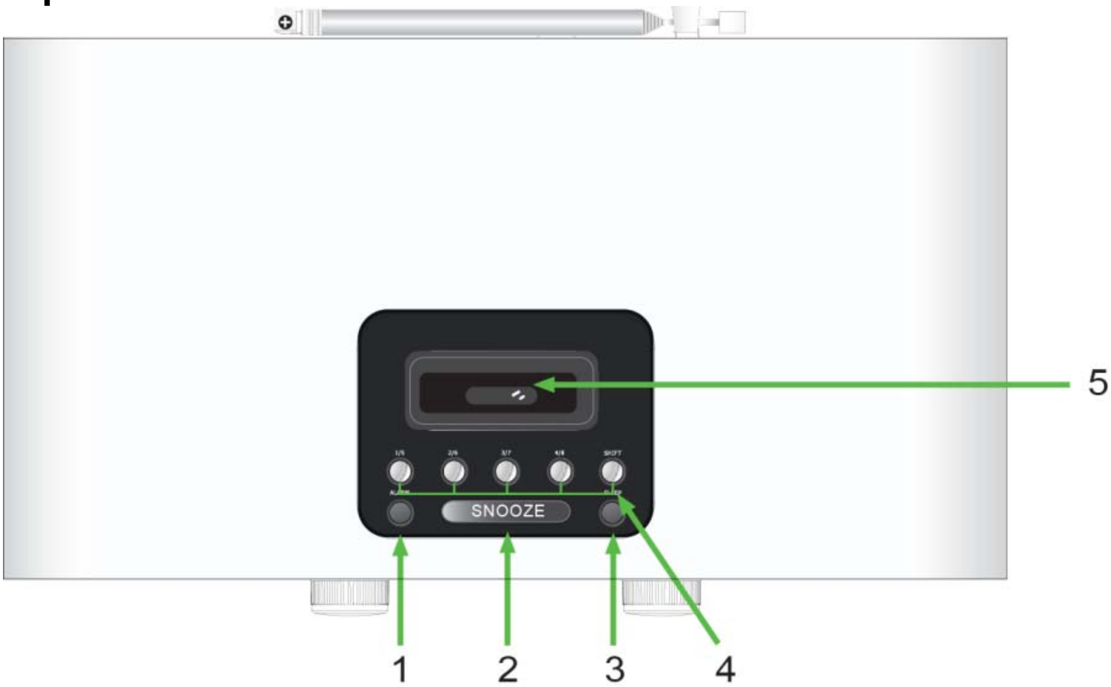
Drehen Sie diesen Knopf im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen und im Gegenuhrzeigersinn, um die Lautstärke zu senken.

6. DISPLAY-ANZEIGE: LCD mit speziellen Symbolen.

7. TUNE: Drehen Sie diesen Knopf, um die Optionen zu durchsuchen und im UKW-Modus können die Sender manuell in 0,05 MHz-Schritten eingestellt werden; im DAB-Modus kann mit dieser Taste zwischen den Senderlisten umgeschaltet werden.

8. IR-Empfänger: Infrarot-Empfänger.

Deckplatte



1. ALARM: Drücken Sie diese Taste, um den Wecker einzustellen.

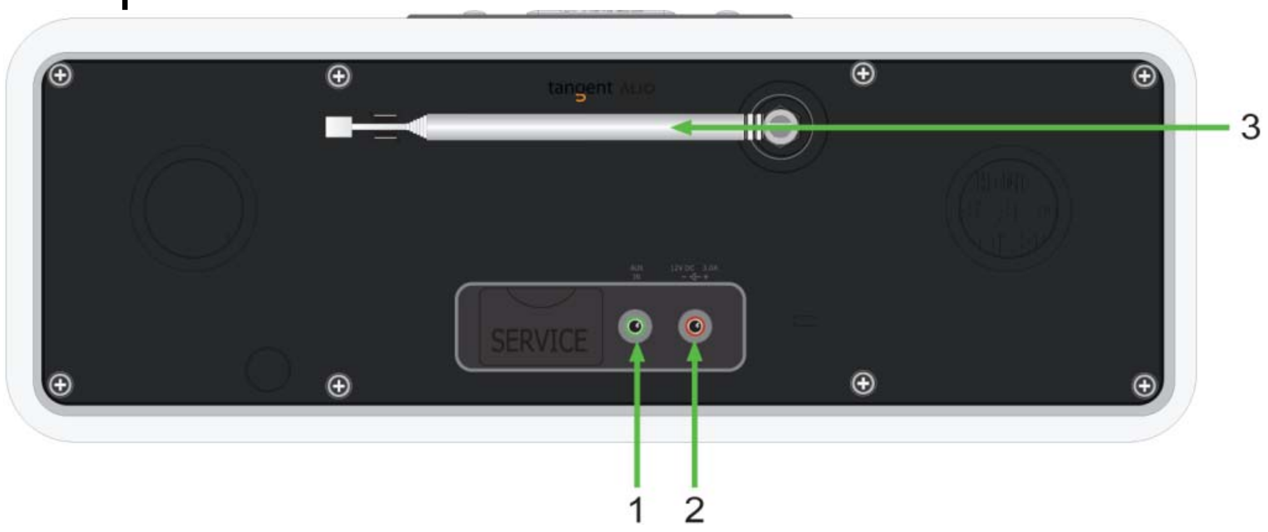
2. SNOOZE: Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie diese Taste, um den Weckruf 7 Minuten zu verzögern (Voreinstellung). Während der SNOOZE oder Schlummer-Funktion, zeigt das Radiodisplay Snooze/Schlummer an. Wenn Sie während dieser Zeit eine andere Taste drücken, wird die Schlummerfunktion aufgehoben.

3. SLEEP: Drücken Sie diese Taste, um die Schlafeinstellung zu bearbeiten.

4. Senderspeicher-Tasten 1/5, 2/6, 3/7, 4/8 und SHIFT:
   Verwendung nur bei DAB/DAB+ und UKW-Modus:
   A. Für die Speicherung eines Senders unter den Senderspeicher-Tasten 1-4: Drücken und halten Sie die gewünschte Senderspeicher-Taste, bis das Display ‘Senderspeicher # gespeichert’.
   B. Für die Speicherung eines Senders unter den Senderspeicher-Tasten 5-8: drücken Sie einmal die Taste SHIFTund drücken und halten Sie die gewünschte Senderspeicher-Taste, bis das Display ‘Senderspeicher # gespeichert’.
   C. Für das Aufrufen eines unter den Senderspeicher-Tasten 1-4 gespeicherten Senders: Drücken Sie die gewünschte Taste einmal.
   D. Für das Aufrufen eines unter den Senderspeicher-Tasten 5-8 gespeicherten Senders: drücken Sie einmal die Taste SHIFT und drücken Sie die gewünschte Senderspeicher-Taste einmal.

5. iPhone/iPod-Docking: Für Wiedergabe und Aufladen von iPhone/iPod.

Rückplatte

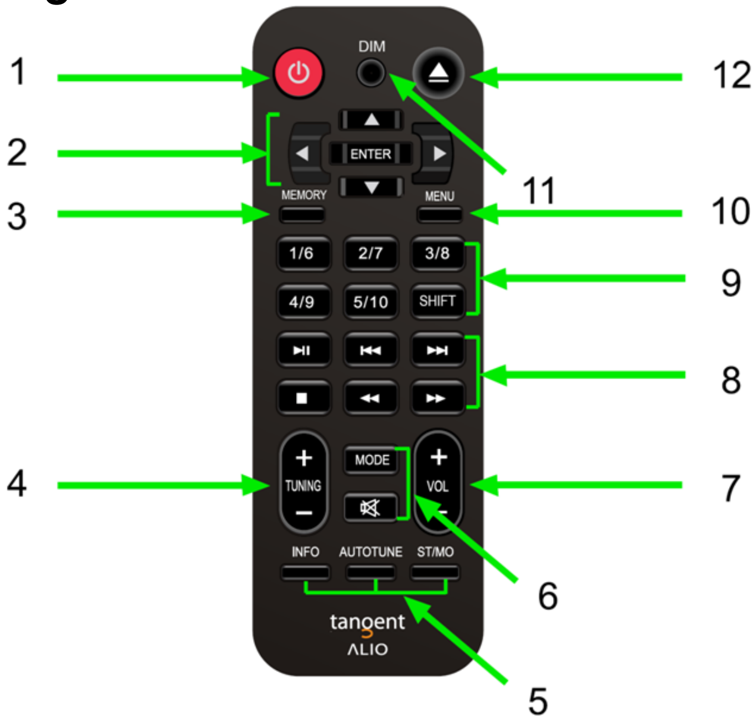


1. AUX: Schließen Sie eine Stereo- oder Mono-Audioquelle an diesen Stereo-Eingang an.

2. STROMVERSORGUNG: 12 V DC ⎓2,0 A (3 A Stereo-Version), verwenden Sie diesen Eingang, um die DC-Stromversorgung des Radios anzuschließen.

3. EXTERNE ANTENNE: Das Radio wird mit einer Teleskopantenne geliefert. Um den UKW-Empfang zu verbessern, richten Sie die Antenne nach dem besten Empfang aus.

Fernbedienung



1. POWER: Drücken Sie diese Taste, um das Radio zwischen EIN und Stand-by umzuschalten.

2. A. ◄ ► ▼ ▲: Für die Navigation durch Menü, iPhone/iPod und CD.
   B. ENTER: Drücken Sie diese Taste zur Bestätigung.

3. MEMORY: Keine Funktion.

4. + TUNING –:
   A. Sender können manuell in 0,05 MHz-Schritten eingestellt werden.
   B. Drücken Sie im DAB Modus diese Taste, um die Senderliste zu wechseln.

5. INFO, AUTOTUNE und ST/MO:
   A. INFO: Drücken Sie im DAB/DAB+, UKW-Modus während des Empfangs diese Taste, um die Statusinformationen anzuzeigen.
   B. AUTOTUNE: Drücken Sie im Modus DAB/DAB+ diese Taste für einen schnellen Scan; Drücken Sie im FM-Modus diese Taste für die automatische Sendereinstellung.
   C. ST/MO: Drücken Sie im DAB/DAB+ oder UKW-Modus diese Taste, um zwischen Stereo und Mono umzuschalten.

6. MODE und 🔇:
   A. MODE: Drücken Sie diese Taste, um zwischen DAB/DAB+, UKW, iPhone, CD und AUX umzuschalten. CD und AUX stehen nur zur Verfügung, wenn ein Stecker eingesteckt oder eine Disk vorhanden ist.
   B. 🔇: Drücken Sie diese Taste, um das Radio stumm zu schalten oder umgekehrt.

7. + VOL -: Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke einzustellen.

8. ▶II ⏮ ⏭ ■ ◀◀ ▶▶:
   Wie Frontplattenabschnitt.

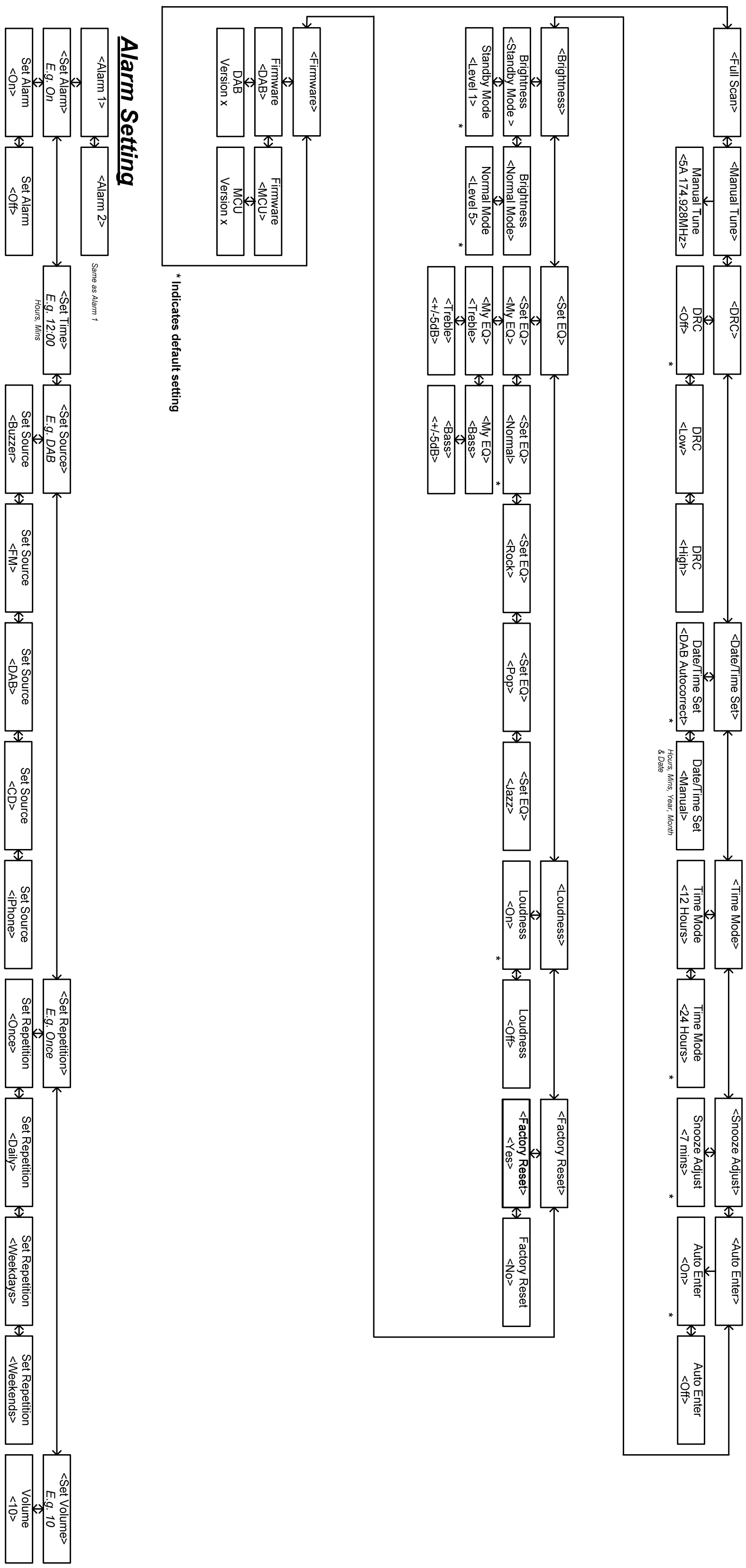
9. Senderspeicher-Tasten 1/6, 2/7, 3/8, 4/9 5/10 und SHIFT:
   Wie Deckplattenabschnitt.

10. MENU: Drücken Sie diese Taste, um das Menü aufzurufen.

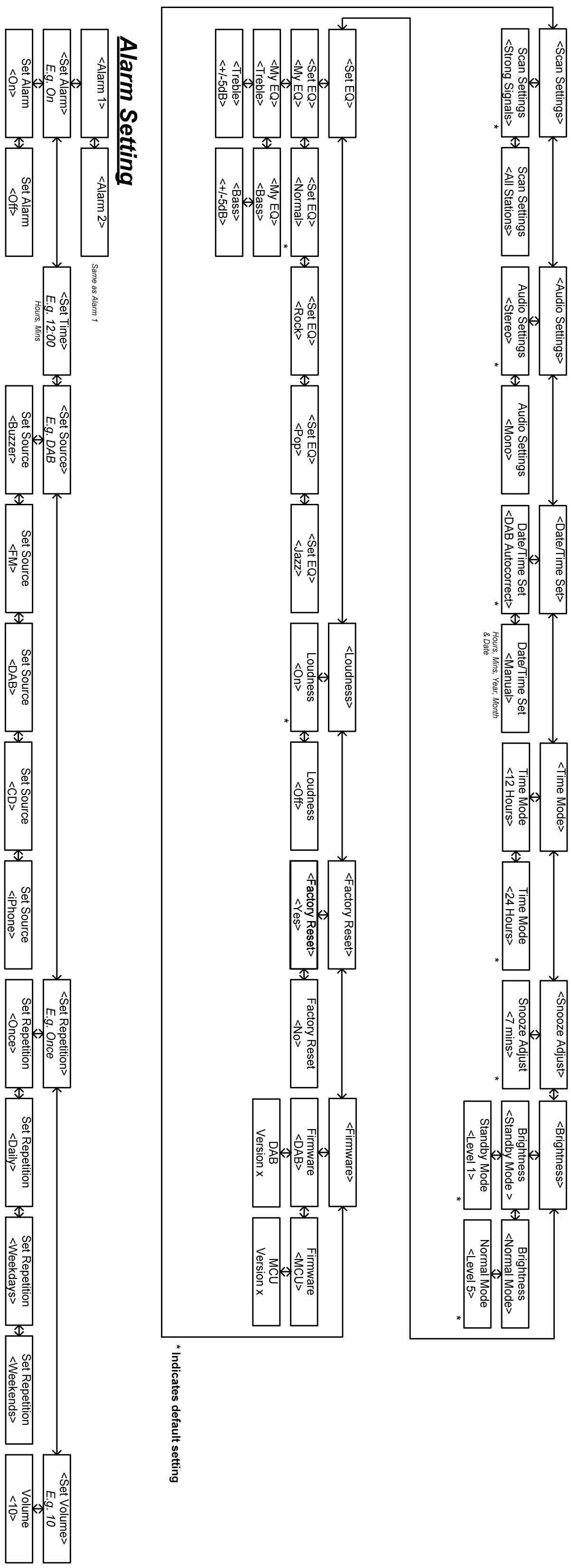
11. DIM: Drücken Sie diese Taste, um den Dimmer einzustellen.

12. ⏏: Drücken für Auswurf der CD aus dem CD-Fach.

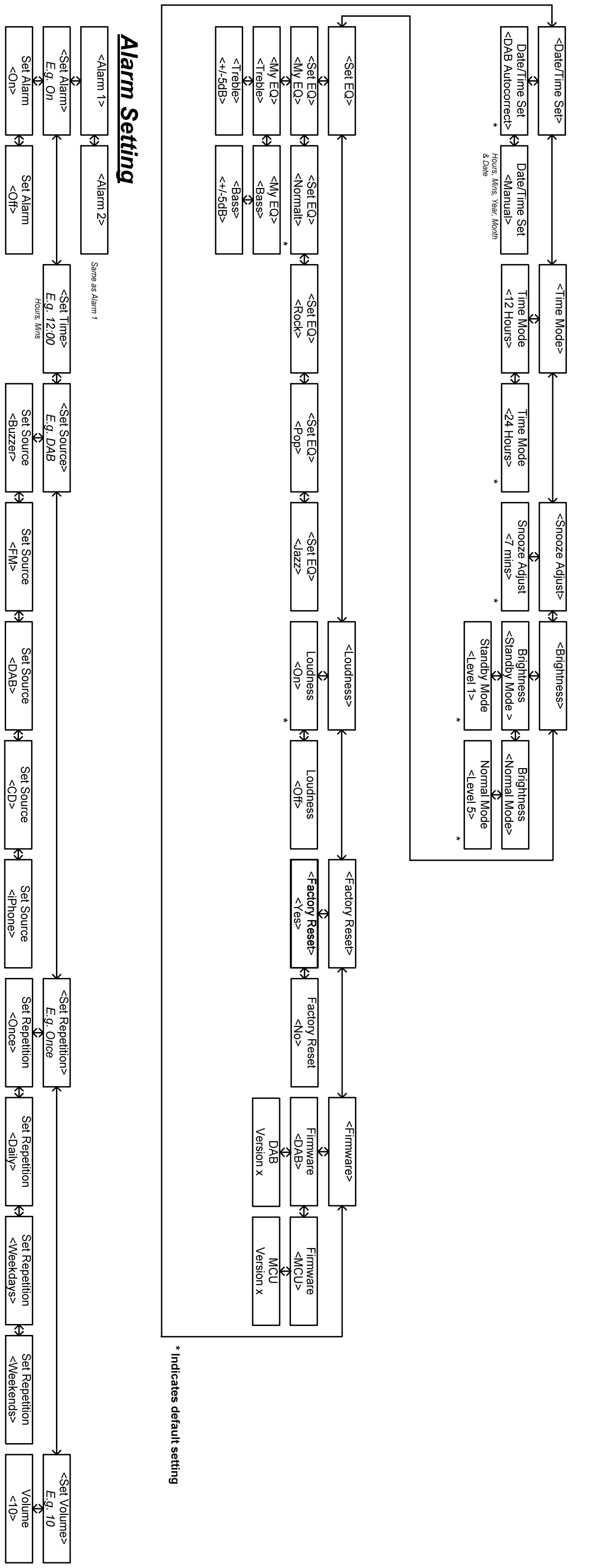
Menü-Beschreibung im DAB-Modus



Menü-Beschreibung im UKW-Modus



Menü-Beschreibung im iPhone/AUX-Modus



Menü-Beschreibung im CD-Modus



Technische Daten

Lautsprecher:	3,5" Lautsprecher mit großem Frequenzbereich (3" Stereo-Version)
Ausgangsleistung:	10 Watt RMS@1 % THD (2x 10 W Stereo-Version)
Anschlüsse:	3,5 mm Buchse für Stereo-Analog Audio-AUX-Eingang
	12 V DC Eingang
Stromversorgung:	DC 12 V/2 A (3 A Stereo-Version)
Tuner-Bänder:	FM/UKW (87,5 – 108 MHz)
	DAB/DAB+ (174 – 240 MHz) gleich Frequenzbänder I, II und III
CD-Decodierung:	Normale CD, WMA und MP3 (ID3-Tag)
Abmessungen:	210 x 135 x 200 mm (B x H x T)
	370 x 135 x 200 mm (Stereo-Version)

Alle technischen Daten unterliegen Änderungen ohne vorherig Benachrichtigung.

Made for iPhone   Made for iPod

Inhoudsopgave

NL - GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijke informatie

Gefeliciteerd met uw nieuwe radio.
Lees a.u.b. de handleiding aandachtig door om schade of storingen aan de radio te voorkomen en te zorgen voor een langdurige periode van luisterplezier.

1. Stel de radio niet bloot aan direct zonlicht, hoge vochtigheid, vuiligheid, hevige trillingen of extreme temperaturen.
2. Plaats het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond.
3. Zorg voor voldoende ventilatie rondom de radio. Plaats het apparaat niet op een zachte ondergrond zoals een tapijt. Zorg voor voldoende vrije ruimte aan de achterzijde van het apparaat.
4. Open de behuizing niet. Alleen gekwalificeerde onderhoudsmonteurs dienen toegang tot de onderdelen aan de binnenzijde te krijgen.
5. Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen of objecten het apparaat binnenkomen.
6. Onderhoud of reparatie dient door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd.
7. Trek in de volgende gevallen de stekker uit het stopcontact:
    A. De stekker of het snoer is beschadigd.
    B. Een object of vloeistof is het apparaat binnengedrongen.
    C. Het apparaat kan niet normaal bediend worden.
    D. Het apparaat is gevallen of de behuizing is beschadigd.
8. Bewaar de handleiding goed t.b.v. toekomstig gebruik.
9. Gebruik een stoflap of zachte, vochtige en niet pluizende doek om de radio te reinigen.

10. Gebruik geen bijtende of sterke schoonmaakmiddelen. Zorg ervoor dat er tijdens het schoonmaken geen vloeistof in de radio lekt. Trek voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact.
11. Controleer of de spanning aangegeven op de adapter overeenkomt met de spanning die uit het stopcontact komt.
12. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt.
13. Tangent heeft ontdekt dat als de meegeleverde antenne niet gebruikt wordt, sterke signalen voor storing kunnen zorgen.

Disclaimer

Ondanks grote inspanningen kunnen we niet garanderen dat de technische specificaties correct, compleet en volledig bijgewerkt zijn. We behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande berichtgeving technische wijzigingen aan te brengen.

Voorpaneel



1. POWER, INFO en AUTOTUNE:
   A. POWER: Druk op deze toets om de radio te wisselen tussen AAN en stand-by.
   B. INFO: Tijdens ontvangst van een uitzendsignaal in DAB/DAB+, FM modus, kunt u op deze toets drukken om verschillende informatie te doorlopen.
   C. AUTOTUNE: Druk in DAB/DAB+ modus op deze toets om een snelle scan uit te voeren; Druk in FM modus op deze toets om automatisch af te stemmen.

2. ⏯ ■ ⏮ ⏭:
   Alleen iPhone/iPod en CD modus:
   A. Druk eenmaal op ⏮ of ⏭ om naar de vorige of volgende track te gaan.
   B. Druk op ⏯ om te pauzeren, druk ⏯ nogmaals in om weer te genieten.
   C. Druk op ■ om te stoppen, druk op ⏯ om de stopmodus te annuleren.

3. MODE, MENU en ENTER:
   A. MODE: Druk op deze toets om te wisselen tussen DAB/DAB+, FM, iPhone, CD en AUX. CD en AUX zijn alleen beschikbaar wanneer er een stekker of disk aanwezig is.
   B. MENU: Druk op deze knop om het menu te openen.
   C. ENTER: a. Druk op deze toets om te bevestigen.

4. ⏩ ⏩ ⏏

   Alleen CD modus:
   A. Houd tijdens afspelen van een track ⏪ of ⏩ ingedrukt om terug of vooruit te spoelen.
   B. Druk op ⏏ om een CD uit de CD houder te halen.

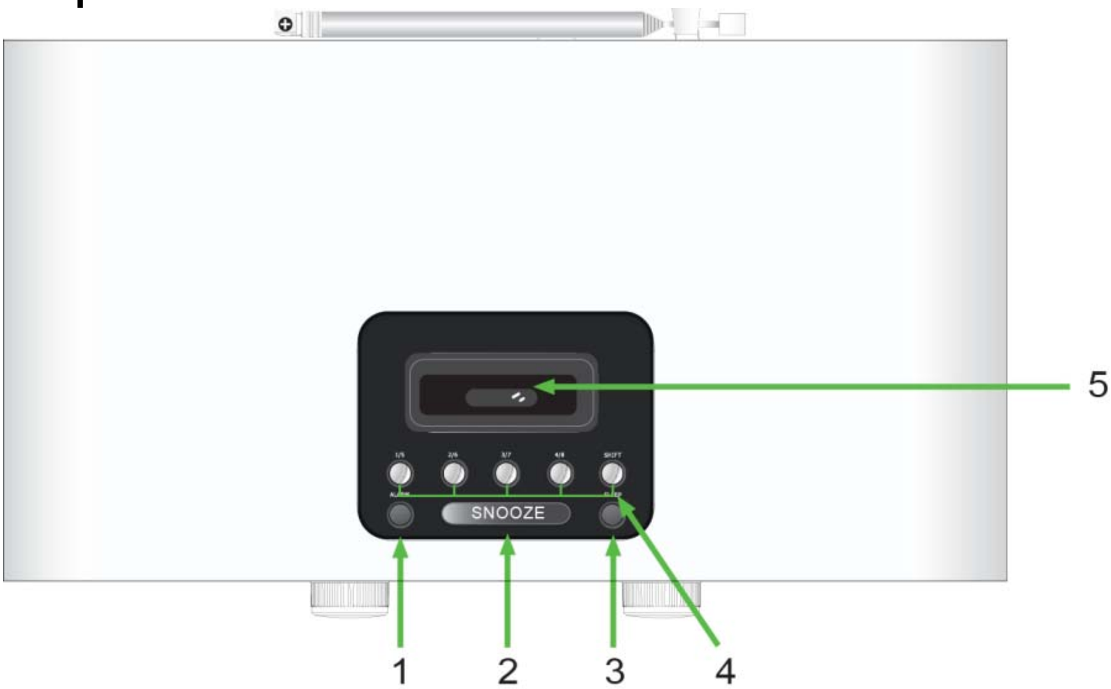
5. VOLUME:
Draai deze knop rechtsom om het volume te verhogen of linksom om het volume te verlagen.

6. WEERGAVESCHERM: LCD voorzien van speciale icoontjes.

7. TUNE: Draai deze knop om opties te doorlopen, stations kunnen in FM modus handmatig worden afgestemd met stappen van 0,05MHz en u kunt deze toets in DAB modus gebruiken om de stationlijst op te roepen.

8. IR Ontvanger: Infrarood ontvangstoogje.

Bovenpaneel



1. ALARM: Druk op deze toets om een alarm in te stellen.

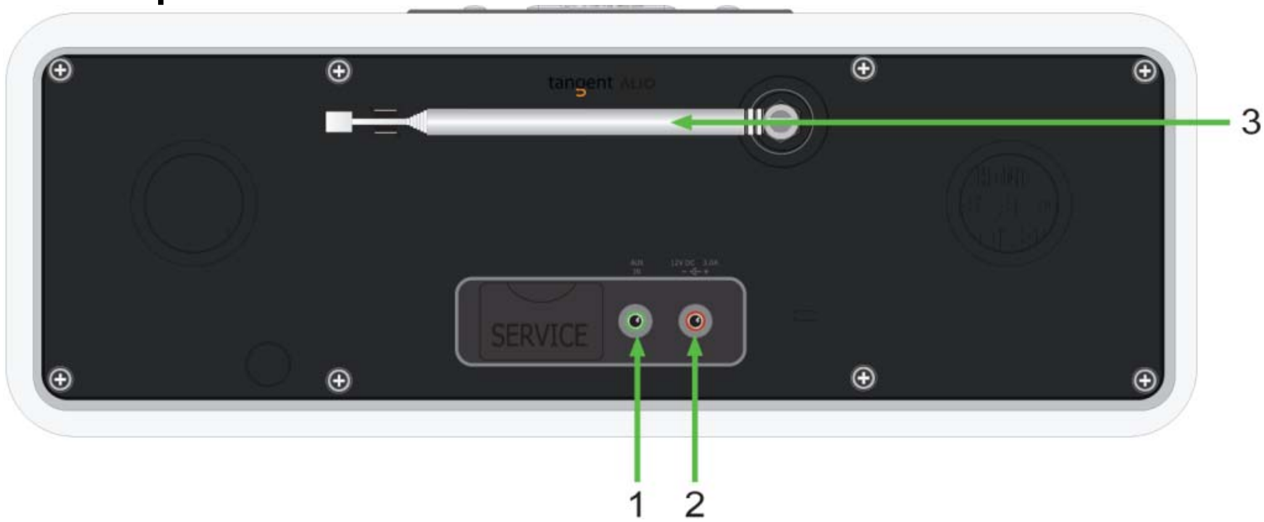
2. SNOOZE: Als het alarm afgaat, druk dan op deze toets om het 7 minuten uit te stellen (standaardwaarde). De display van de radio zal in SNOOZE modus 'Snooze' aangeven. Druk gedurende die tijd op een willekeurige andere toets om snooze te annuleren.

3. SLEEP: Druk op deze toets om de slaapinstelling te openen.

4. Voorinstellingtoetsen 1/5 2/6 3/7 4/8 en SHIFT:
   Alleen gebruik in DAB/DAB+ en FM modus:
   A. Een station opslaan in voorinstelling 1-4: houd de gewenste voorinstellingtoets ingedrukt totdat de display 'Voorinstelling # opgeslagen'.
   B. Een station opslaan in voorinstelling 5-8: druk eenmaal op de SHIFT toets en houd de gewenste voorinstellingtoets ingedrukt totdat de display 'Voorinstelling # opgeslagen' aangeeft.
   C. Een opgeslagen station in voorinstelling 1-4 oproepen: druk eenmaal op de gewenste voorinstellingtoets.
   D. Een opgeslagen station in voorinstelling 5-8 oproepen: druk eenmaal op de SHIFT toets en druk eenmaal op de gewenste voorinstellingtoets.

5. iPhone/iPod Docking: Voor het afspelen en opladen van een iPhone/iPod.

Achterpaneel

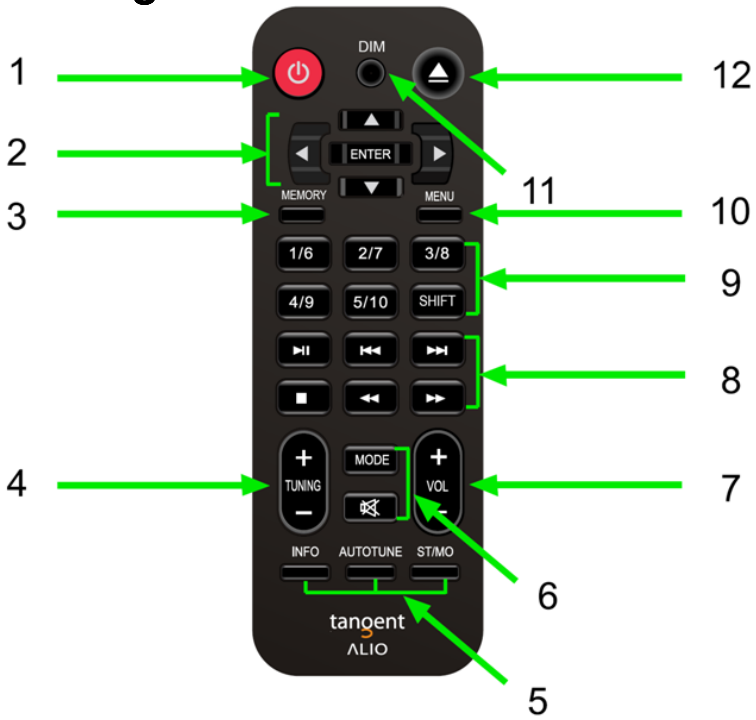


1. AUX: Sluit een mono of stereo audiobron aan op deze stereo ingang.

2. Voeding: 12VDC ⎓2,0A (3A stereo versie), gebruik deze ingang om de DC voeding van de radio aan te sluiten.

3. EXTERNE ANTENNE: De radio komt met een uitschuifbare antenne. Om de FM ontvangst te verbeteren dient u de antenne in de beste stand te zetten.

Afstandsbediening



1. POWER: Druk op deze toets om de radio te wisselen tussen AAN en stand-by.

2. A. ◄ ► ▶ ▶: Voor menunavigatie, iPhone/iPod en CD.
   B. ENTER: Druk op deze toets om te bevestigen.

3. MEMORY: Geen functie.

4. + TUNING –:
   A. Stations kunnen met stappen van 0,05MHz handmatig worden afgestemd.
   B. Druk in DAB modus op deze toets om de stationlijst op te roepen.

5. INFO, AUTOTUNE en ST/MO:
   A. INFO: Tijdens ontvangst van een uitzendsignaal in DAB/DAB+, FM modus, kunt u op deze toets drukken om verschillende informatie te doorlopen.
   B. AUTOTUNE: Druk in DAB/DAB+ modus op deze toets om een snelle scan uit te voeren; Druk in FM modus op deze toets om automatisch af te stemmen.
   C. ST/MO: Druk in DAB/DAB+ of FM modus op deze toets om te wisselen tussen stereo en mono.

6. MODE en 🔇:
   A. MODE: Druk op deze toets om te wisselen tussen DAB/DAB+, FM, iPhone, CD en AUX. CD en AUX zijn alleen beschikbaar wanneer er een stekker of disk aanwezig is.
   B. 🔇: Druk op deze toets om te dempen of herstellen.

7. + VOL -: Druk op deze toets om het volumeniveau aan te passen.

8. ▶II ◀◀ ▶▶I ■ ◀◀ ▶▶:
   Hetzelfde als de voorpaneelsectie.

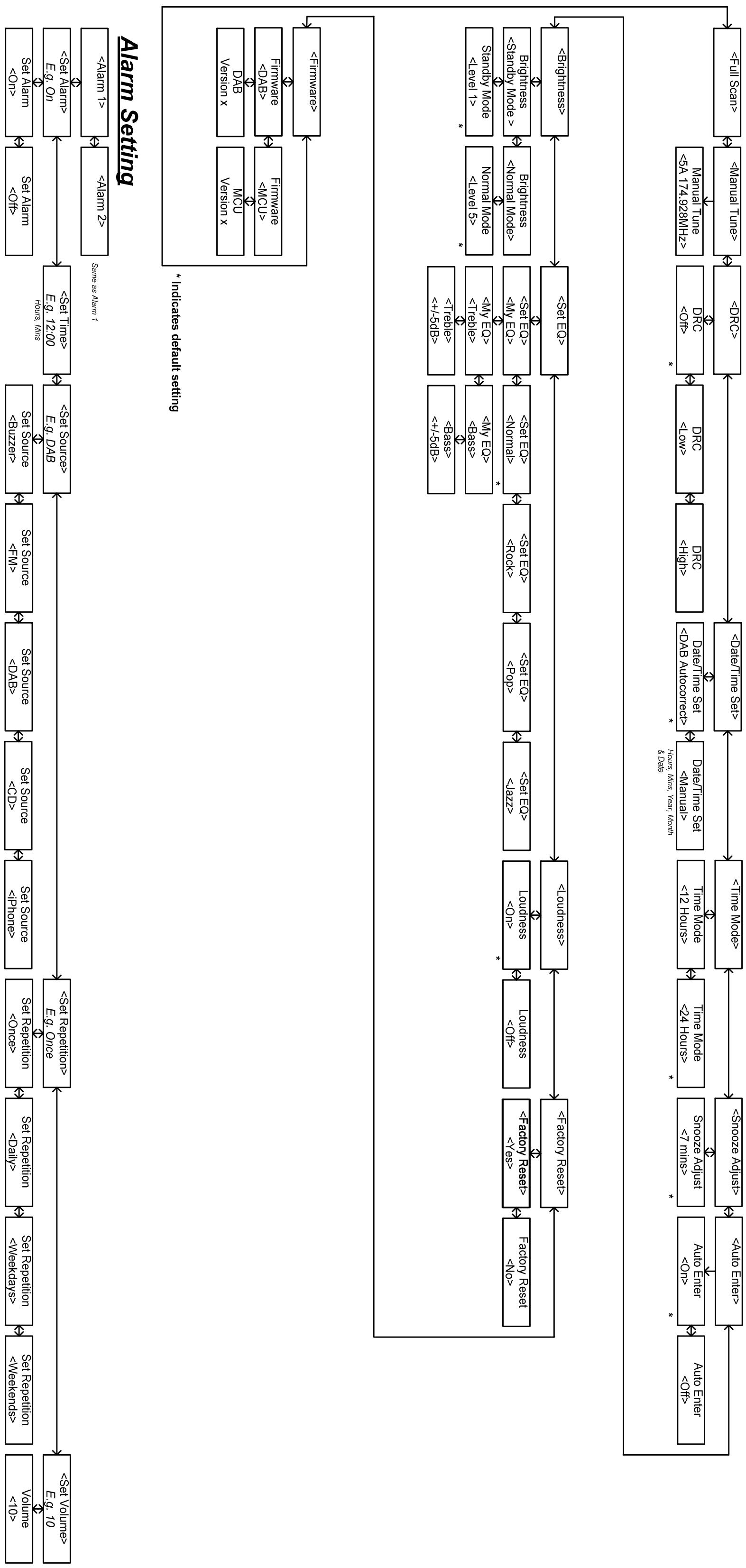
9. Voorinstellingtoetsen 1/6 2/7 3/8 4/9 5/10 en SHIFT:
   Hetzelfde als de bovenpaneelsectie.

10. MENU: Druk op deze knop om het menu te openen.

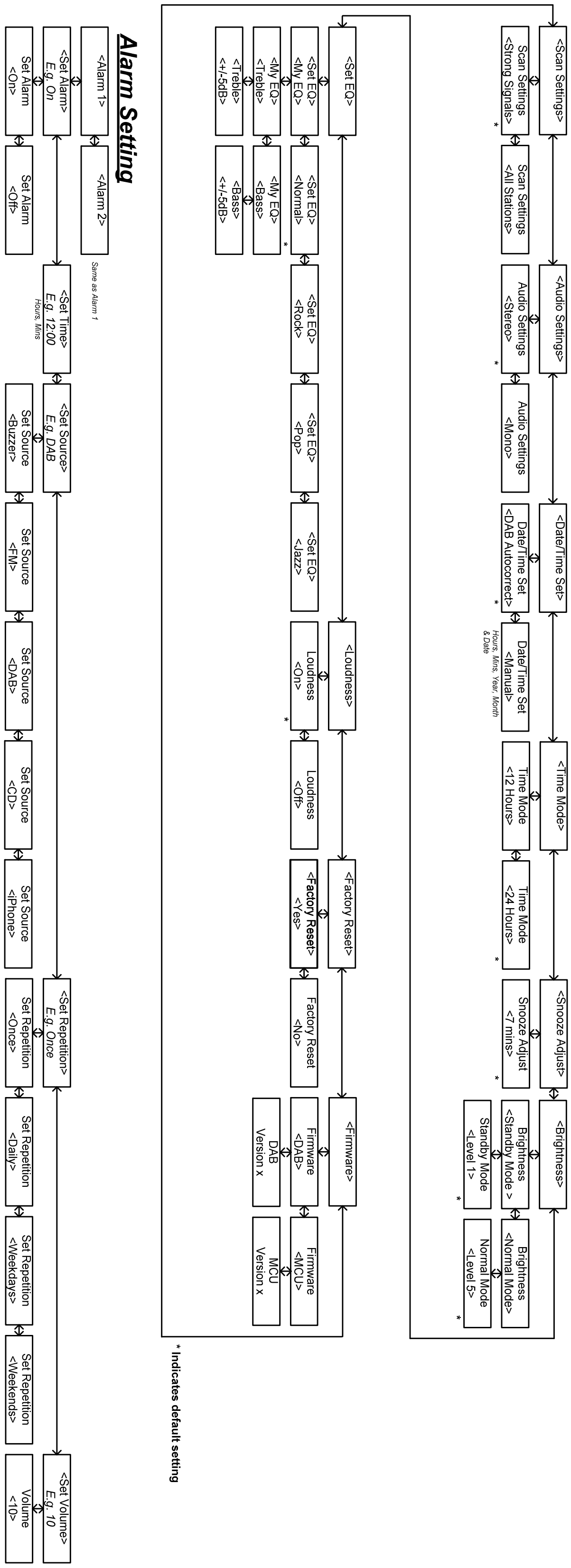
11. DIM: Druk op deze toets om de dimmer aan te passen.

12. ⏏: Indrukken om een CD uit de CD houder te halen.

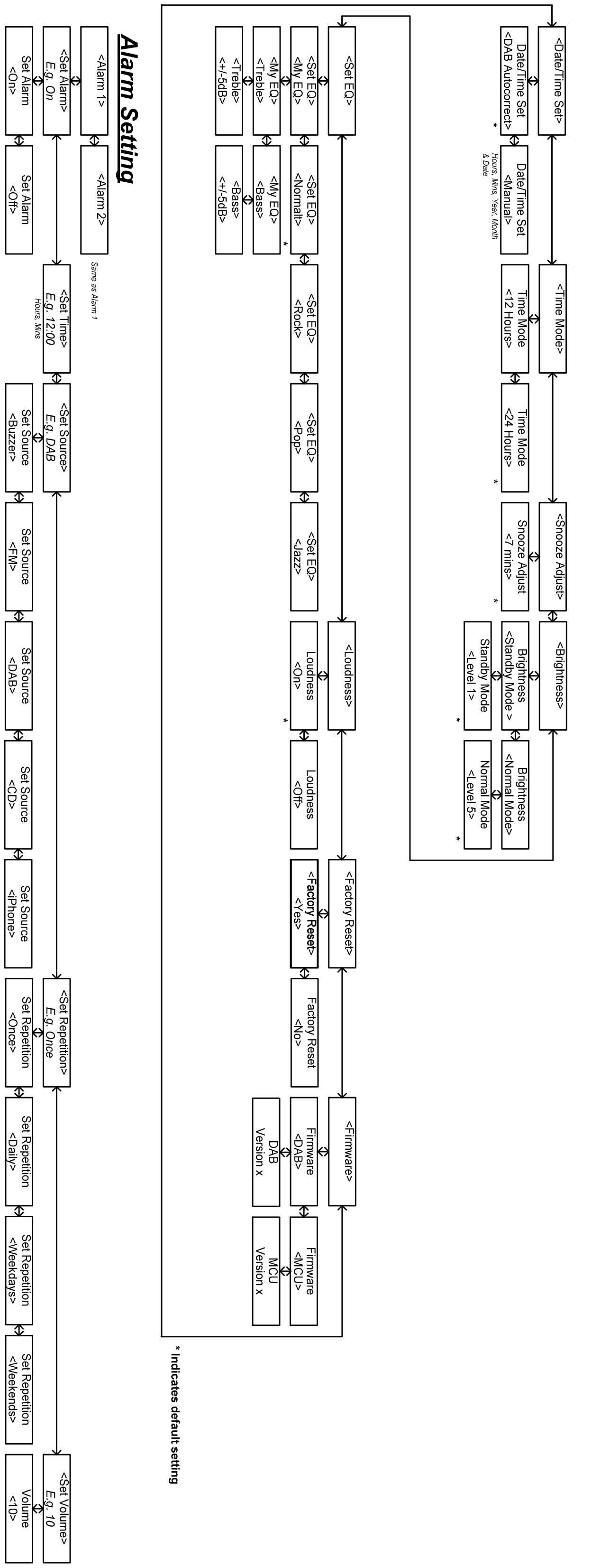
Menubeschrijving in DAB Modus



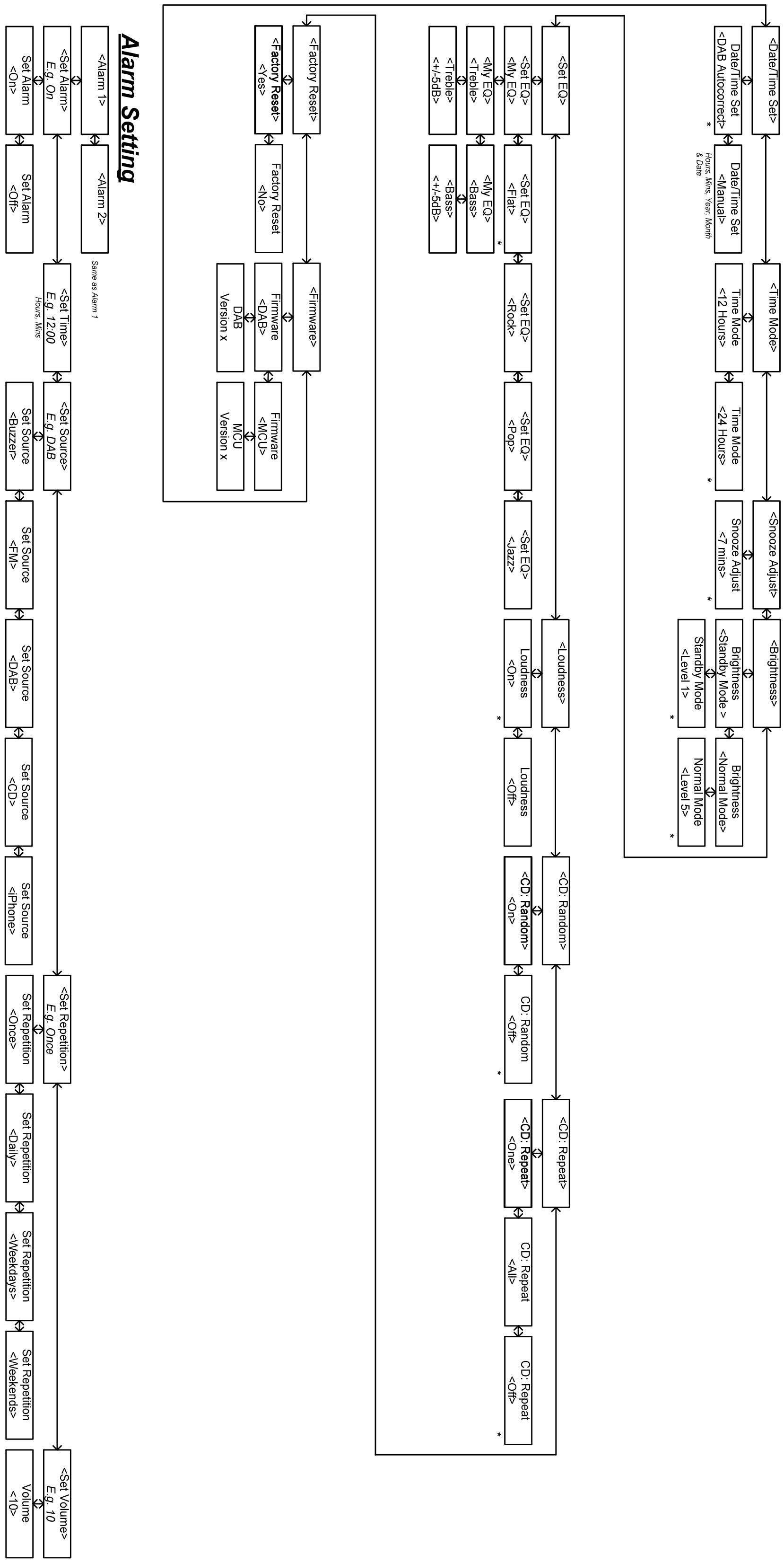
Menubeschrijving in FM Modus



Menubeschrijving in iPhone/AUX Modus



Menubeschrijving in CD Modus



Specificaties

Luidspreker:	3,5” luidspreker met breed bereik (3” stereo versie)
Uitgangsstroom:	10 Watt RMS@1% THD (2x 10W stereo versie)
Aansluitingen:	3,5mm aansluiting voor stereo analoge audio AUX ingang
	12 V DC ingang
Vermogen:	DC 12V/2A (3A stereo versie)
Frequentieband:	FM (87,5 – 108MHz)
	DAB/DAB+ (174 – 240MHz) hetzelfde als Band I, II en III
CD Decodering:	Normale CD, WMA en MP3 (ID3-tag)
Afmetingen:	210 x 135 x 200mm (B x H x D)
	370 x 135 x 200mm (stereo versie)

Alle specificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande berichtgeving.

Indhold

DK - BRUGERMANUAL

Vigtig information

Tillykke med din nye radio.

Læs venligst denne manual omhyggeligt for at undgå funktionsfejl og skade på radioen, og for at sikre, at radioen vil blive en kilde til stor fornøjelse for dig i meget lang tid.

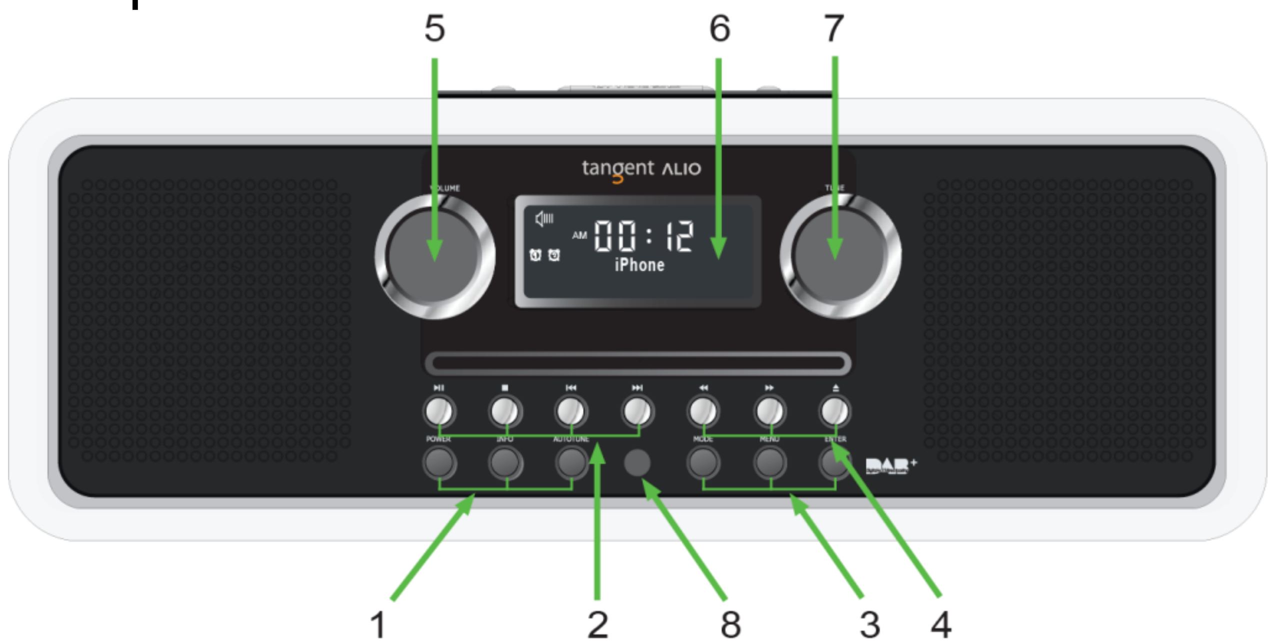
1. Udsæt ikke radioen for direkte sollys, høj luftfugtighed, snavs, kraftig vibration eller ekstreme temperaturer.
2. Anbring enheden på en solid og plan overflade.
3. Vær sikker på at der er tilstrækkelig ventilation omkring radioen. Anbring ikke enheden på en blød overflade, såsom et tæppe. Vær sikker på at der er tilstrækkelig afstand bag enheden.
4. Åbn ikke kabinettet. Det er kun tilladt kvalificerede teknikere at få adgang til de interne dele.
5. Sørg for at væske og fremmedlegemer ikke kan trænge ind i enheden.
6. Hvis der kræves service eller reparation, skal dette udføres af kvalificerede teknikere.
7. Træk stikket ud af stikkontakten i følgende tilfælde:
    A. Netstikket eller netledningen er defekt.
    B. Fremmedlegemer eller væske er trængt ind i radioen.
    C. Enheden kan ikke betjenes korrekt.
    D. Enheden er faldet ned, eller kabinettet er blevet beskadiget.
8. Opbevar denne brugermanual omhyggeligt for fremtidig reference.
9. Anvend en støveklud eller en fugtig, blød og fnugfri klud til at rengøre radioen.
10. Anvend ikke ætsende eller stærke rengøringsmidler. Sørg for at fugt ikke trænger ind i radioen under rengøring. Træk stikket ud af stikkontakten før rengøring.

11. Kontroller, at netspændingen, der er angivet på AC-adapteren, svarer til netspændingen som enheden tilsluttes til.
12. Træk stikket ud af stikkontakten hvis radioen ikke skal anvendes i længere tid.
13. Tangent har konstateret, at i situationer hvor den leverede antenne ikke anvendes sammen med produktet, kan kraftige signaler forstyrre den normale funktion.

Ansvarsfraskrivelse

Trods omfattende bestræbelser kan vi ikke garantere, at de angivne tekniske data er korrekte, fuldstændige og opdaterede. Vi forbeholder os ret til at udføre tekniske ændringer uden varsel.

Frontpanel



1. POWER, INFO og AUTOTUNE:
   A. POWER: Tryk på denne knap for at skifte radioen mellem TÆNDT og standby.
   B. INFO Ved DAB/DAB+ og FM, tryk på denne knap, når et transmissionssignal modtages, for at vise kø-information.
   C. AUTOTUNE: Ved DAB/DAB+, tryk på denne knap for at udføre en quick scan. I FM, tryk på denne knap for auto-scan.

2. ⏯ ■ ⏮ ⏭:
   Kun ved iPhone/iPod og CD:
   A. Tryk ⏮ eller ⏭ en gang for at springe henholdsvis til forrige eller næste spor.
   B. Tryk ⏯ for pause, tryk ⏯ igen for at fortsætte afspilning.
   C. Tryk ■ for at stoppe, tryk ⏯ for at forlade stop.

3. MODE, MENU og ENTER:
   A. MODE: Tryk på denne knap for at skifte mellem DAB/DAB+, FM, iPhone, CD og AUX. CD og AUX, kan kun anvendes sammen med en plug eller disk.
   B. MENU: Tryk på denne knap for at få adgang til menuen.
   C. ENTER: a. Tryk denne knap for at bekræfte.

4. ⏪ ⏩ ⏏
   Kun ved CD:
   A. Under afspilning af et spor, tryk ⏪ eller ⏩ for hurtigt tilbage, henholdsvis frem.
   B. Tryk ⏏ for at skubbe en CD ud.

5. VOLUME:
   Drej denne knap med uret for at øge lydstyrken, eller mod uret for at reducere

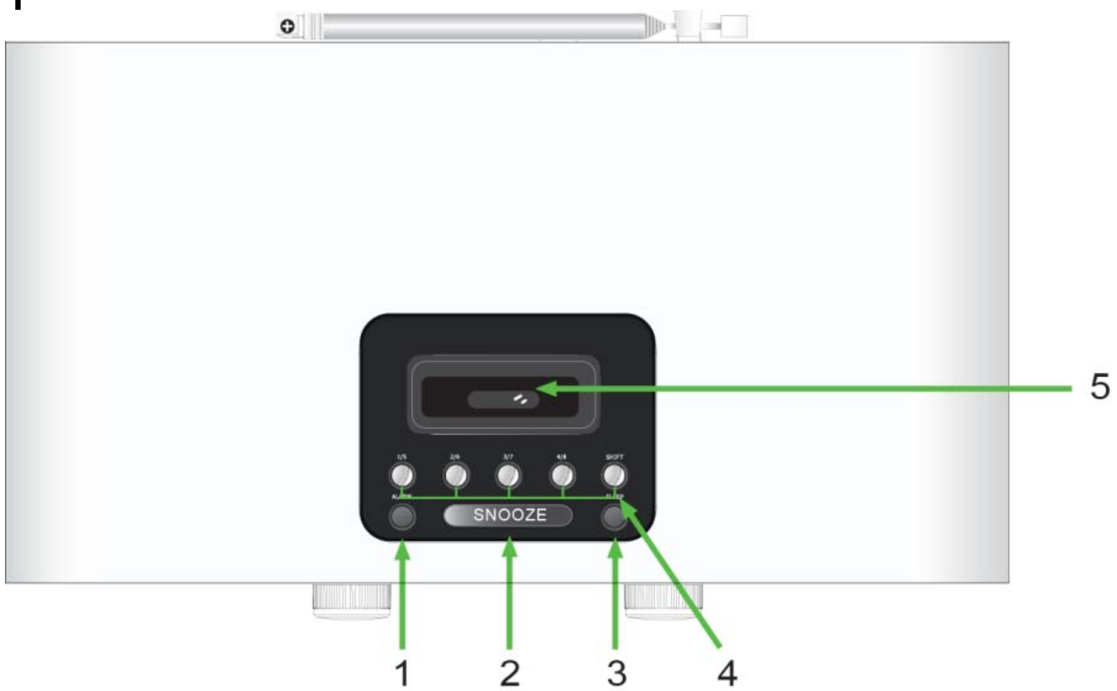
lydstyrken.

6. DISPLAY: LCD med forskellige ikoner.

7. TUNE: Drej denne knap for at gennemse mulighederne, ved FM, kan stationerne indstilles manuelt i trin på 0,05 MHz, og ved DAB kan knappen skifte mellem stationer på listen.

8. IR-modtager: Infrarødt modtageøje.

Toppanel



1. **ALARM**: Tryk på denne knap for at indstille en alarm.

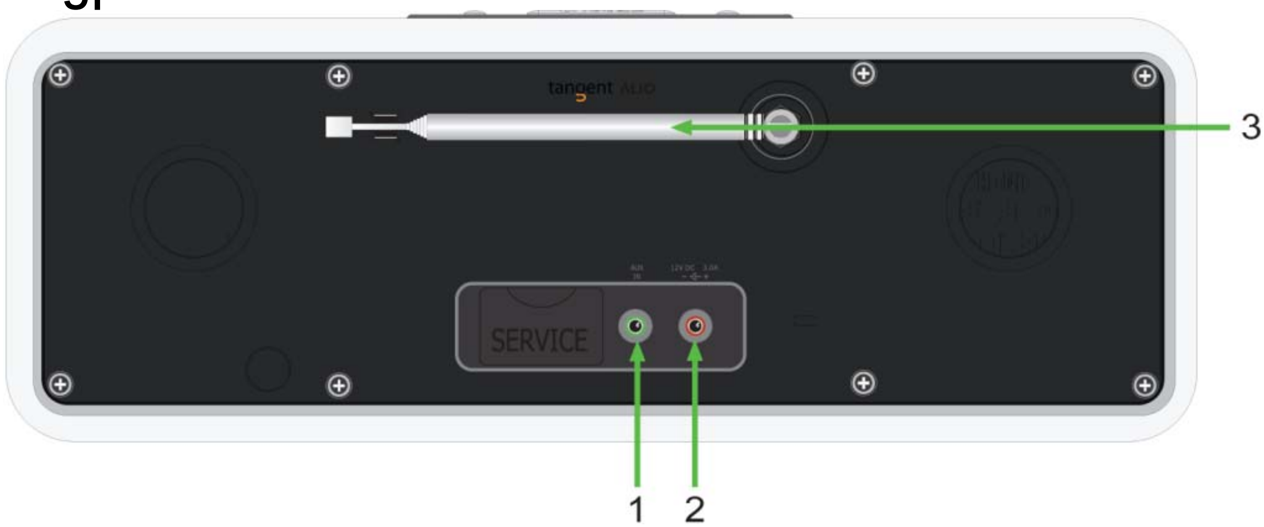
2. **SNOOZE**: Når der lyder en alarm, tryk på denne knap for at udsætte den i 7 minutter (standardindstilling). I SNOOZE-funktionen, vil radiodisplayet vise Snooze, hvis du på dette tidspunkt trykker på hvilken som helst anden knap, annulleres snooze.

3. **SLEEP**: Tryk denne knap for at ændre soveindstillingen.

4. **Forudindstillingsknapper 1/5 2/6 3/7 4/8 og SHIFT**:
   Kun ved DAB/DAB+ og FM:
   A. **For at gemme i forudindstilling 1-4:** tryk og hold den ønskede forudindstillingsknap indtil displayet viser, 'Preset # stored'.
   B. **For at gemme i forudindstilling 5-8:** tryk **SHIFT** en gang, og hold den ønskede forudindstillingsknap indtil displayet viser, 'Preset # stored'.
   C. **For at fremkalde en forudindstillet station i 1-4:** tryk på den ønskede forudindstillingsknap en gang.
   D. **For at fremkalde en forudindstillet station i 5-8:** tryk **SHIFT-knappen** en gang, og tryk på den ønskede forudindstillingsknap en gang.

5. **iPhone/iPod Docking**: For afspilning og opladning af en iPhone/iPod.

Bagpanel

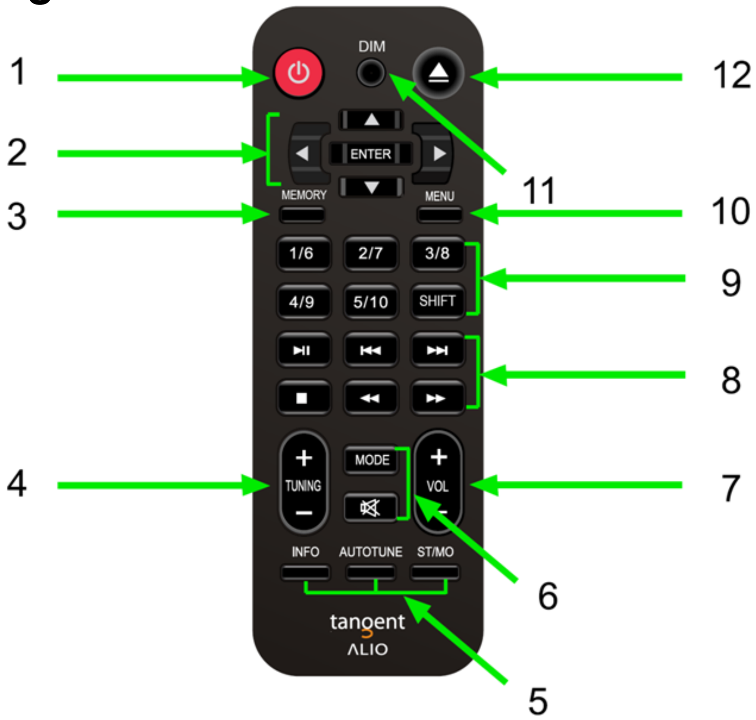


1. AUX: Tilslut en hvilken som helst stereo- eller mono-lydkilde til denne stereoindgang.

2. STRØMFORSYNING: 12VDC ⎓2,0A (3A stereoversion), brug denne indgang til at tilslutte radioens DC-strømforsyning.

3. UDVENDIG ANTENNE: Radioen er forsynet med en teleskopantenne. For at forbedre FM-modtagelsen, drej antennen til den bedste modtagelse.

Fjernbetjening



1. POWER: Tryk på denne knap for at skifte radioen mellem TÆNDT og standby.

2. A. ◄ ► ▼ ▲: Til navigation i menuerne, iPhone/iPod og CD.
   B. ENTER: Tryk denne knap for at bekræfte.

3. MEMORY: Ingen funktion.

4. + TUNING –:
   A. Stationer kan indstilles i trin på 0,05 MHz.
   B. Tryk denne knap ved DAB, for at skifte mellem stationer på listen.

5. INFO, AUTOTUNE og ST/MO:
   A. INFO: Ved DAB/DAB+ og FM, tryk på denne knap, når et transmissionssignal modtages, for at vise kø-information.
   B. AUTOTUNE: I DAB/DAB+, tryk på denne knap for at udføre en quick scan. I FM, tryk på denne knap for auto-scan.
   C. ST/MO: I DAB/DAB+ eller FM, tryk på denne knap for at skifte mellem stereo og mono.

6. MODE og 🔇:
   A. MODE: Tryk på denne knap for at skifte mellem DAB/DAB+, FM, iPhone, CD og AUX. CD og AUX kan kun anvendes sammen med en plug eller disk.
   B. 🔇: Tryk denne knap for at slå lyden fra eller til.

7. + VOL -: Tryk denne knap for at indstille lydniveauet.

8. ▶II ⏮ ⏭ ■ ◀◀ ▶▶:
   Samme som i frontpanelafsnittet

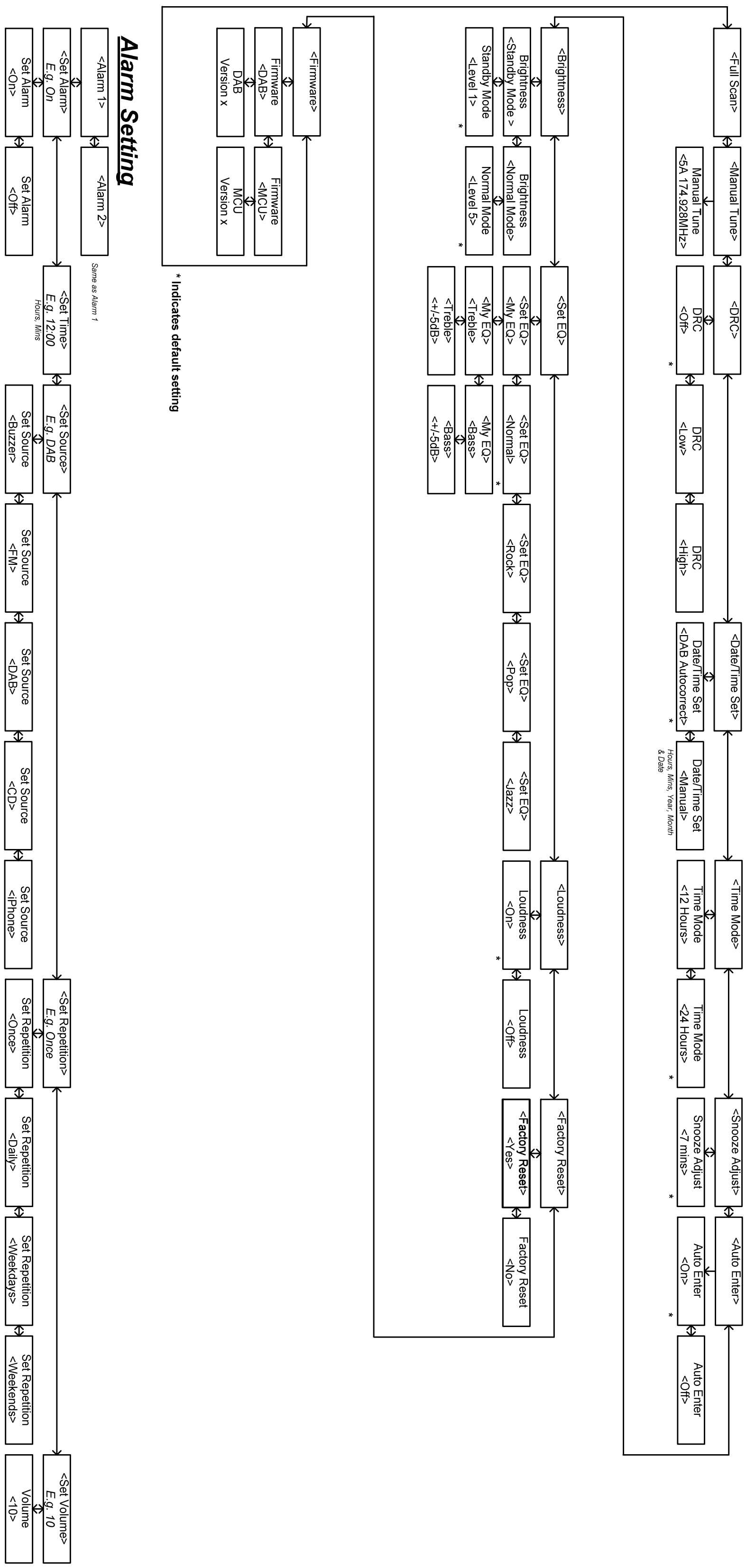
9. Forudindstillingsknapper 1/6 2/7 3/8 4/9 5/10 og SHIFT:
   Samme som i toppanelafsnittet.

10. MENU: Tryk på denne knap for at få adgang til menuen.

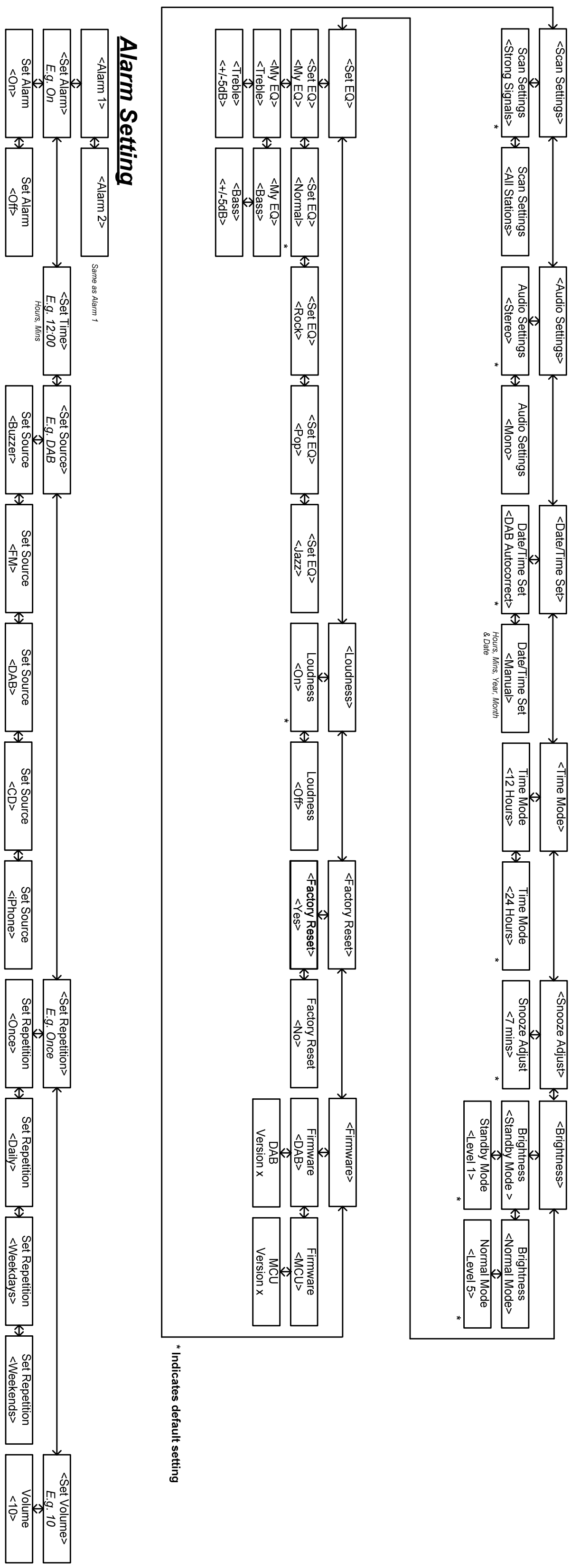
11. DIM: Tryk denne knap for at indstille lysdæmperen.

12. ⏏: Tryk for at skubbe en CD ud.

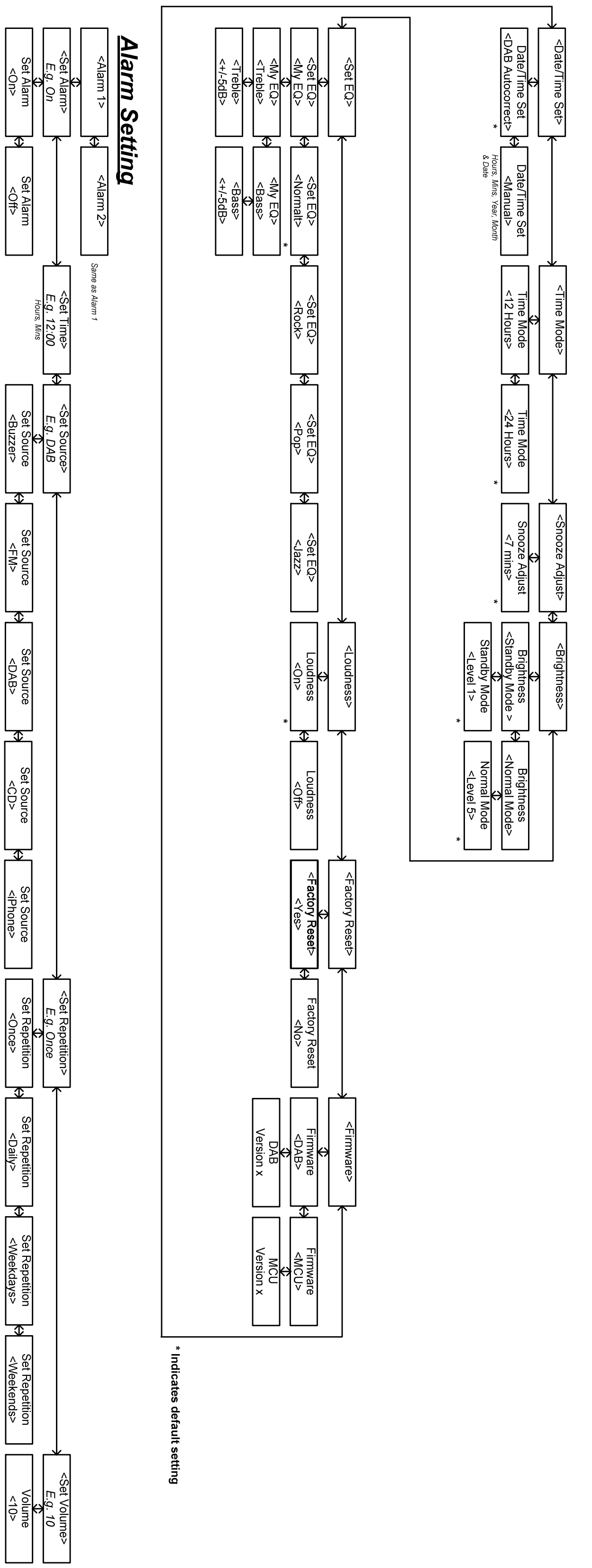
Beskrivelse af DAB-menuen



Beskrivelse af FM-menuen



Beskrivelse af menuerne for iPhone/AUX



Beskrivelse af CD-menuen



Specifikationer

Højttaler:	3,5” fuldtonehøjttaler (3” stereoversion)
Udgangseffekt:	10 Watt RMS@1% THD (2x 10W stereoversion)
Tilslutninger:	3,5mm jackbøsning til stereo analog audio AUX input
	12 V DC input
Strømforsyning:	DC 12V/2A (3A stereoversion)
Frekvensbånd:	FM (87,5 – 108MHz)
	DAB/DAB+ (174 – 240MHz) samme som Bånd I, II og III
CD-afkodning:	Normal CD, WMA og MP3 (ID3-tag)
Mål:	210 x 135 x 200mm (B x H x D)
	370 x 135 x 200mm (stereoversion)

Alle specifikationer kan ændres uden forudgående meddelelse.

Made for iPhone

Made for iPod

Innehåll

SE - BRUKSANVISNING

Viktig information

Grattis till din nya radio.
Läs bruksanvisningen noga för att undvika uppkomsten av skador och fel på radion och för att försäkra dig om att du får långvarig nytta och glädje av den.

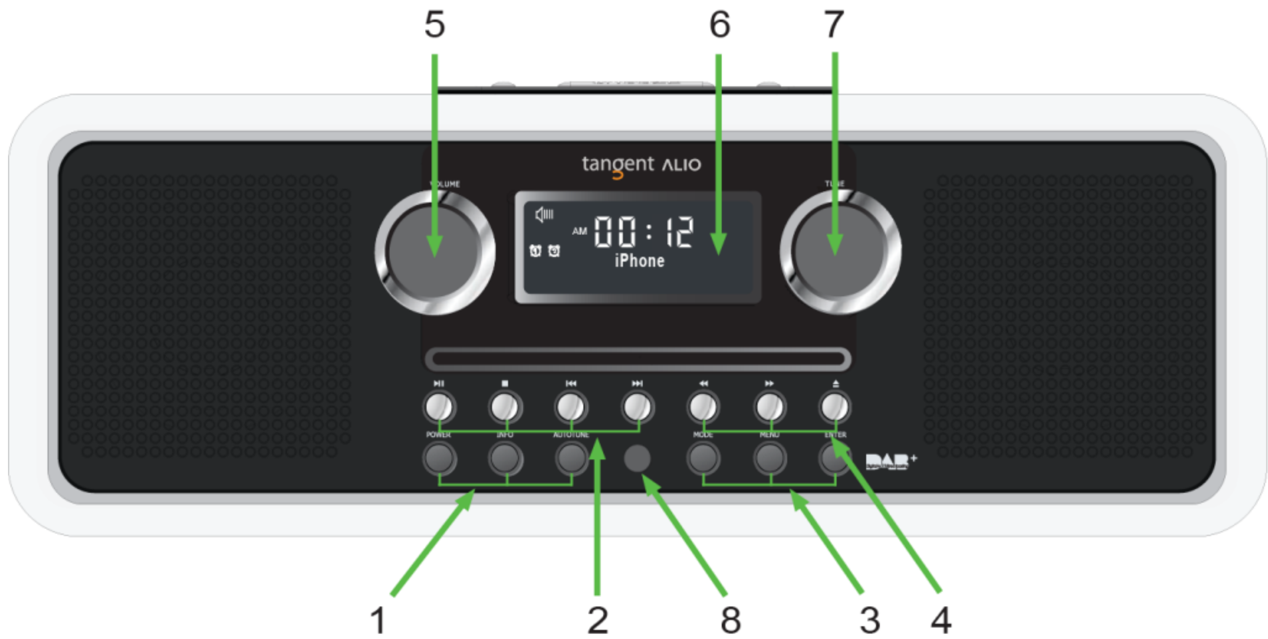
1. Utsätt inte radion för direkt solljus, hög luftfuktighet, smuts, starka vibrationer eller extrema temperaturer.
2. Placera enheten på ett stadigt och plant underlag.
3. Se till att det finns tillräcklig ventilation runt radion. Undvik att ställa den på ett mjukt underlag t.ex. en matta. Se till att det finns tillräckligt stort utrymme bakom enheten.
4. Öppna inte höljet. De inre delarna får bara hanteras av en kvalificerad servicetekniker.
5. Se till att vätskor och främmande material inte kan tränga in i enheten.
6. Om service eller reparation behöver göras, måste denna utföras av en kvalificerad servicetekniker.
7. Dra ur kontakten i följande fall:
    A. Kontakten eller sladden är trasig.
    B. Främmande material eller vätska har kommit in i enheten.
    C. Enheten fungerar inte som den ska.
    D. Enheten har ramlat ner eller höljet skadats.
8. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
9. Använd särskild dammtrasa eller en lätt fuktad, mjuk och slät trasa för att göra ren radion.

10. Använd inte starka rengöringsmedel eller medel som förorsakar rostbildning. Se till att ingen fukt kommer in i radion i samband med rengöring. Dra ur kontakten före rengöring.
11. Kontrollera att den spänning som finns angiven på nätadaptern är samma som spänningen i det eluttag enheten är ansluten till.
12. Dra ur kontakten om radion inte ska användas på länge.
13. Tangent har funnit att i situationer när den medföljande antennen inte används till produkten kan starka signaler störa radions normala funktion.

Ansvarsfriskrivning

Trots att vi anstränger oss att göra vårt bästa kan vi inte garantera att de lämnade tekniska specifikationerna är riktiga, fullständiga och uppdaterade. Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska förändringar utan föregående meddelande.

Frampanel



1. POWER, INFO och AUTOTUNE:
   A. POWER: Tryck på denna knapp för att växla radions läge mellan PÅ och standby.
   B. INFO: In DAB/DAB+, FM mode, vid mottagning av signal, tryck på denna knapp för att visa queue-information..
   C. AUTOTUNE: I DAB/DAB +mode tryck på denna knapp för att göra en snabbsökning; I FM mode, tryck denna knapp för autotune.

2. ⏯ ■ ⏮ ⏭:
   bara i iPhone/iPod och CD mode:
   A. Tryck ⏮ eller ⏭ en gång för att gå till föregående eller näxta spår.
   B. Tryck ⏯ för att pausa, tryck ⏯ igen för att fortsätta lyssna.
   C. Tryck ■ för att stoppa, tryck ⏯ lämna stopp.

3. MODE, MENU och ENTER:
   A. MODE: Tryck på denna knapp för att växla mellan DAB/DAB+, FM, iPhone, CD och AUX. CD och AUX är endast aktiv när en kontakt eller skiva finns.
   B. MENU:Tryck på denna knapp för att komma åt menyn.
   C. ENTER: a. Tryck denna knapp för att bekräfta.

4. ◀◀ ▶▶ ⏏
   Bara CD mode:
   A. När du spelar ett spår, tryck och håll ◀◀ eller ▶▶ för snabbt bakåt- eller fram.
   B. Tryck ⏏ för att mata ut en CD från CD springan.

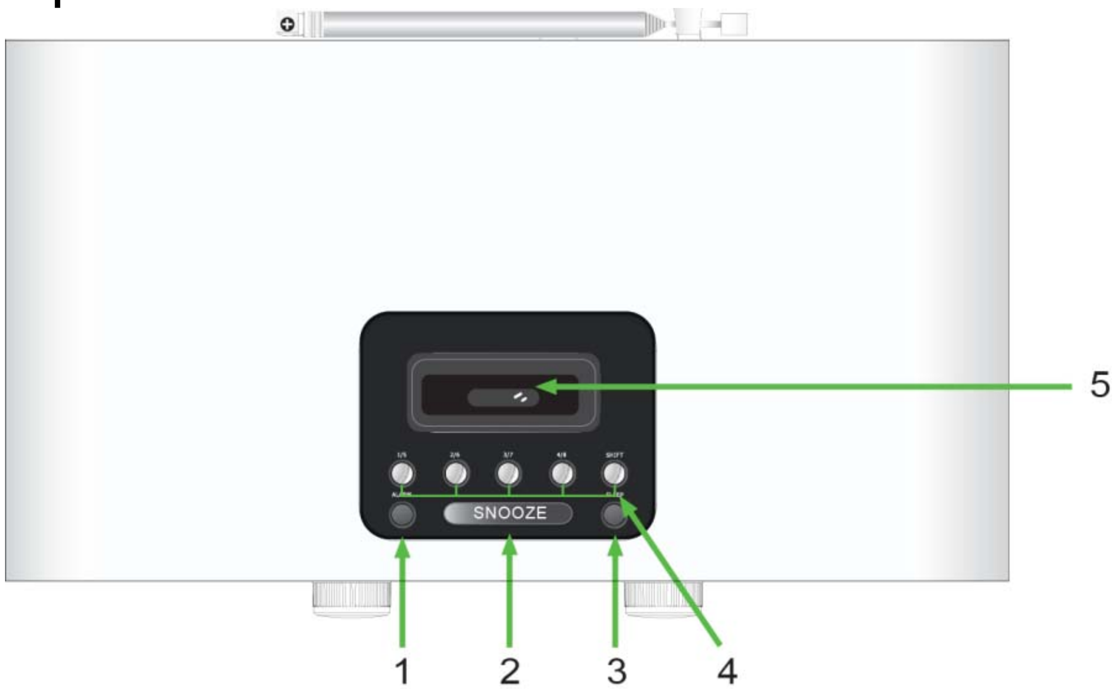
5. VOLUME:
   Vrid denna ratt medurs för att öka volymen eller moturs för att minska volymen.

6. DISPLAY SKÄRM: LCD med speciella ikoner.

7. TUNE: Vrid denna ratt för att söka alternativ, i FM mode kan stationer ställas in manuellt i steg om 0,05Mhz och i DAB mode kan denna knapp skifta stationslista.

8. IR mottagare: Infraröd mottagaröga.

Övre panel



1. ALARM: Tryck på denna tangent för att ställa in ett alarm.

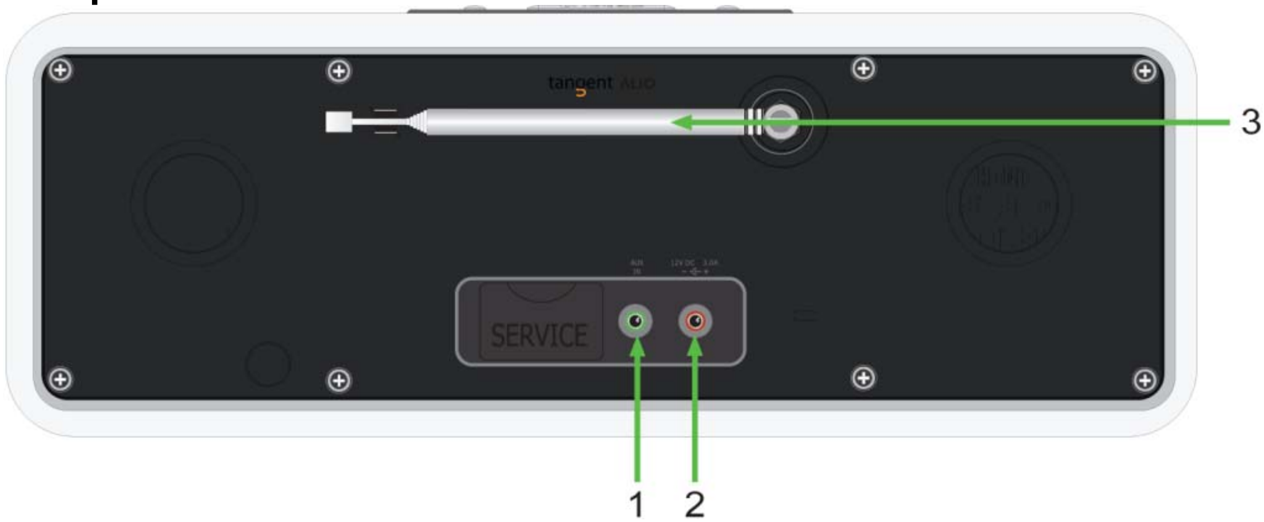
2. SNOOZE: När ett alarm ljuder, tryck på denna knapp för att skjuta upp det i 7 minuter (normalt). I SNOOZE-läge visar radions display Snooze, i detta läge avbryts snooze om du trycker på någon annan knapp.

3. SLEEP: Tryck denna knapp för att ändra sleep inställningen.

4. Förinställningsknappar 1/5 2/6 3/7 4/8 och SHIFT:
   Endast för DAB/DAB+ och FM mode:
   A. För att lagra en station i förinställning 1-4: tryck och håll den önskade förinställningsknappen, tills displaen visar "Återställt # sparat "
   B. För att spara en station i förinställning 5-8: tryck SHIFT knappen en gång, tryck och håll den önskade knappen, tills displayen visar "Preset#sparad'.
   C. För att komma ihåg en förinställd station 1-4: tryck den önskade förinställningsknappen en gång.
   D. För att komma ihåg en sparad förinställd station 5-8: tryck SHIFTknappen en gång, tryck den önskade förinställningsknappen en gång.

5. iPhone/iPod Dockning: För spelning och ladda en iPhone/iPod.

Bakpanel

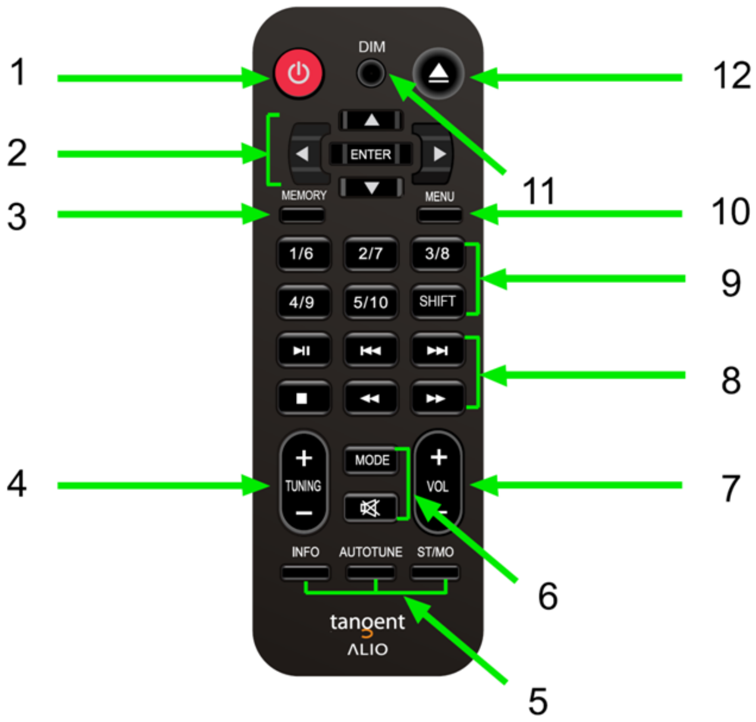


1. AUX:Ansluter valfri stereo- eller monoljudkälla till denna stereoingång.

2. STRÖMFÖRSÖRJNING: 12VDC ⎓2.0A (3A stereo version), avänd denna ingång för att ansluta radions lik-strömförsörjning.

3. EXTERN ANTENN: Med radion medföljer en teleskopantenn. För att optimera FM-mottagningen, vinkla antennen tills bäst mottagning uppnås.

Fjärrkontroll



1. POWER: Tryck denna knapp för att växla radions läge mellan PÅ och standby..

2. A. ◄ ► ▼ ▲: För navigering av menyn, iPhone/iPod och CD.
   B. ENTER:Tryck denna knapp för att bekräfta.

3. MEMORY: Ingen funktion.

4. + TUNING –:
   A. Stationer kan ställas in manuellt i steg om 0,05MHz.
   B. I DAB mode, tryck tdenna knapp för att att ändra stationslista.

5. INFO, AUTOTUNE och ST/MO:
   A. INFO: In DAB/DAB+, FM mode, vid mottagning av signal, tryck på denna knapp för att visa queue-information..
   B. AUTOTUNE: I DAB/DAB +mode tryck på denna knapp för att göra en snabbsökning; I FM mode, tryck denna knapp för autotune.
   C. ST/MO: In DAB/DAB+ or FM mode, tryck denna knapp för att växla mellan stereo or mono.

6. MODE och 🔇:
   A. MODE: Tryck på denna knapp för att växla mellan DAB/DAB+, FM, iPhone, CD och AUX. CD och AUX är endast aktiv när en kontakt eller skiva finns.
   B. 🔇: Tryck denna knapp för mute eller unmute.

7. + VOL -: Tryck denna knapp för att justera ljudnivån.

8. ▶II ⏮ ⏭ ■ ◀◀ ▶▶:
   Samma som frampanelavsnittet.

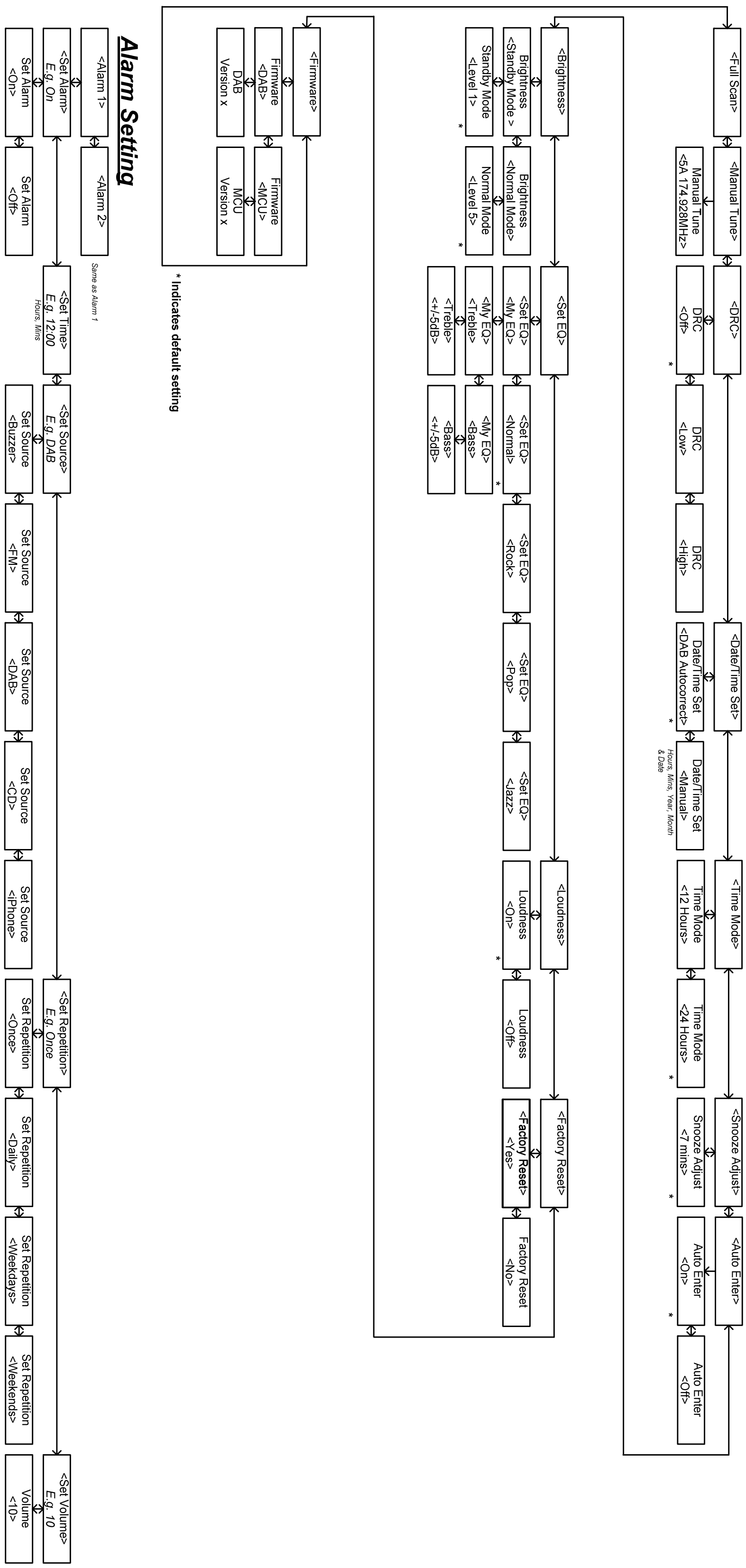
9. Förinställningsknappar 1/6 2/7 3/8 4/9 5/10 och SHIFT:
   Samma som överpanel avsnittet.

10. MENU: Tryck på denna knapp för att komma åt menyn.

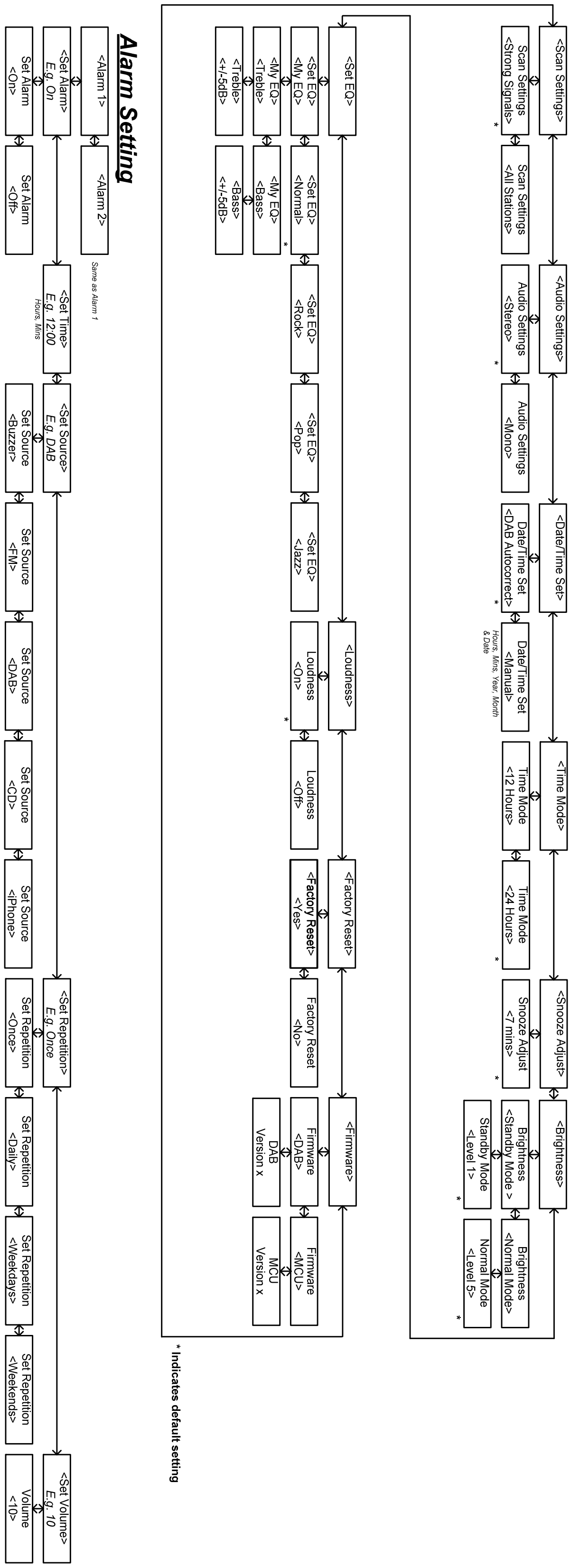
11. DIM: Tryck denna knapp för att justera dimmern.

12. ⏏: Tryck för att mata ut CD från CD spåret.

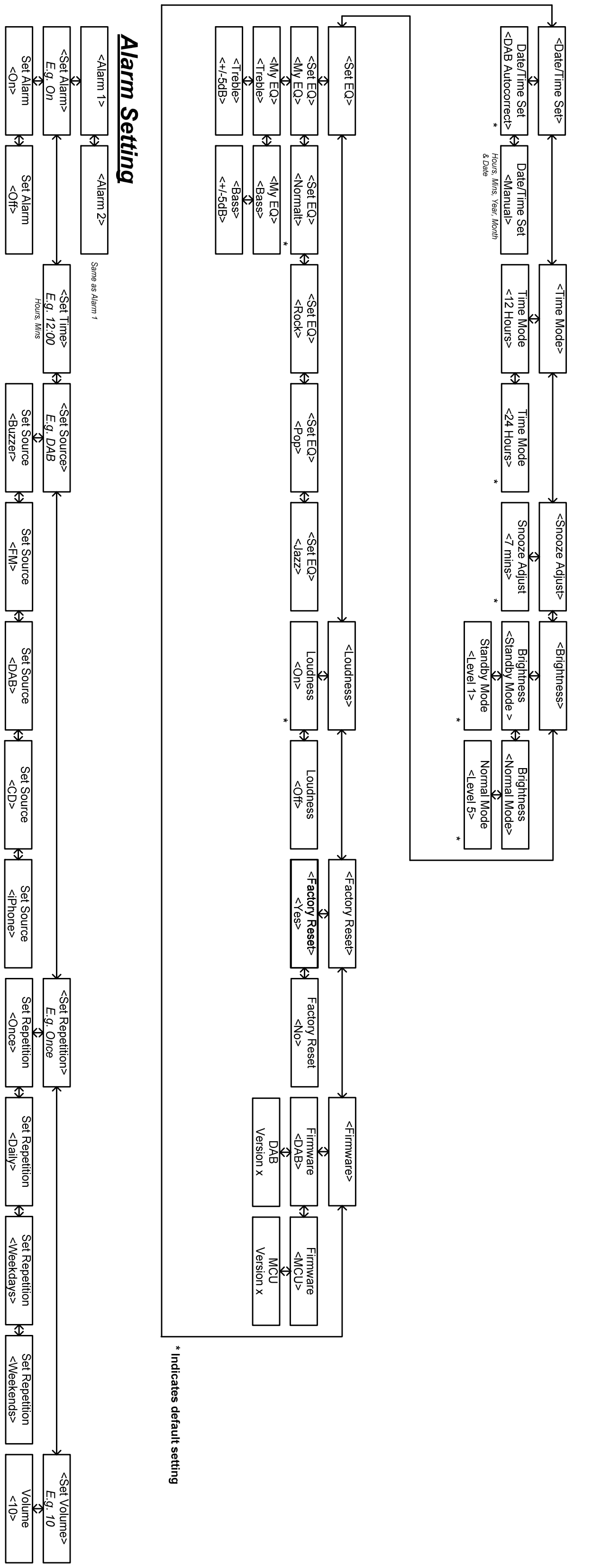
Menybeskrivning i DAB mode



Menybeskrivning i FM mode



Menybeskrivning i iPhone/AUX mode



Menybeskrivning i CD mode



Specifikationer

Högtalare:	3.5” bred spektrum (3” stereo version)
Strömutgång:	10 Watt RMS@1% THD (2x 10W stereo version)
Anslutningar	3,5mm-jack för analogt stereoljud AUX ingång
	12 V DC ingång
Ström:	DC 12V/2A (3A stereo version)
Frekvensband:	FM (87.5 – 108MHz)
	DAB/DAB+ (174 – 240MHz) samma som Band I, II och III
CD kodning:	Regular CD, WMA och MP3 (ID3-tag)
Mått:	210 x 135 x 200mm (B x H x D)
	370 x 135 x 200mm (stereo version)

Alla specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Sisällysluettelo

FI - KÄYTTÖOHJEKIRJA

Tärkeitä tietoja

Onnittelut uudesta radiostasi
Lue tämä käyttöohjekirja huolellisesti, jotta vältät häiriöt sekä radion vahingoittumisen ja varmistat, että radio palvelee sinua pitkään.

1. Älä altista radiota suoralle auringonpaisteelle, suurelle kosteudelle, lialle, suurelle tärinälle tai äärimmäisille lämpötiloille.
2. Aseta radio tasaiselle, tukevalle alustalle.
3. Varmista riittävä tuuletustila radion ympärillä. Älä aseta radiota pehmeälle pinnalle, kuten esim. matto. Varmista, että laitteen takana on riittävästi tilaa.
4. Älä avaa radion kuoria. Vain pätevät asentajat saavat käsitellä laitteen sisäosia.
5. Varmista, että nestettä ja vieraita esineitä ei pääse radioon.
6. Jos huoltoa tai korjausta tarvitaan, vain pätevä asentaja saa suorittaa ko. toimenpiteet.
7. Irrota virtajohto pistorasiasta seuraavissa tapauksissa:
    A. Pistoke tai virtajohto on viallinen.
    B. Vieras esine tai nestettä on päässyt radioon.
    C. Radio ei toimi oikein.
    D. Radio on pudonnut tai radion kuori on vaurioitunut.
8. Säilytä käyttöohjekirja huolellisesti tulevaa tarvetta varten.
9. Käytä pölyhuiskua tai hieman kosteaa, pehmeää ja nukkaamatonta kangasta radion puhdistamiseen.
10. Älä käytä syövyttäviä tai vahvoja puhdistusaineita. Varmista, että kosteutta ei pääse radioon puhdistuksen yhteydessä. Irrota virtajohto pistorasiasta ennen puhdistusta.

11. Varmista, että AC-sovittimeen merkitty käyttöjännite on sama kuin pistorasiassa.
12. Irrota virtajohto pistorasiasta, jos radiota ei käytetä pitkään aikaan.
13. Tangent on havainnut, että jos toimitettua antennia ei käytetä, voimakkaat signaalit voivat häiritä radion toimimista normaalisti.

Vastuun kieltäminen

Kaikista yrityksistämme huolimatta emme voi taata annettujen teknisten tietojen olevan oikein, täydelliset ja päivitetyt. Varaamme oikeuden tehdä teknisiä muutoksia ilman eri ilmoitusta.

Etupaneeli



1. POWER, INFO ja AUTOTUNE:
   A. POWER: Painamalla tätä painiketta voit vaihtaa radion virran päälle tai valmiustilaan.
   B. INFO: Vastaanotettaessa lähetyssignaalia DAB/DAB+- ja FM-tilassa voit näyttää jonon tiedot tällä painikkeella.
   C. AUTOTUNE: DAB/DAB+-tilassa voit tehdä pikahaun tällä painikkeella; FM-tilassa tällä painikkeella käynnistetään automaattiviritys.

2. ▶II ■ I◀◀ ▶▶I:

   Vain iPhone/iPod- ja CD-tilassa:

   A. Painamalla I◀◀ tai ▶▶I kerran voit siirtyä edelliseen tai seuraavaan raitaan.
   B. Painamalla ▶II voit keskeyttää toiston ja painamalla ▶II uudestaan voit jatkaa toistoa.
   C. Painamalla ■ voit lopettaa toiston ja painamalla ▶II voit poistua pysäytyksestä.

3. MODE, MENU ja ENTER:
   A. MODE: Tällä painikkeella voit vaihtaa tilojen DAB/DAB+, FM, iPhone, CD ja AUX välillä. CD ja AUX ovat käytettävissä vain, kun liitin on kytketty tai levy asetettuna.
   B. MENU: Tällä painikkeella voit avata valikon.
   C. ENTER: a. Painamalla tätä painiketta voit vahvistaa toiminnon.

4. ◀◀ ▶▶ ⏏

   Vain CD-tilassa:

   A. Kappaleen toiston aikana voit painaa ja pitää pohjassa painiketta ◀◀ tai ▶▶ jolloin

voit kelata taakse- tai eteenpäin.
B. Painamalla ⏏ voit poistaa CD-levyn asemasta.

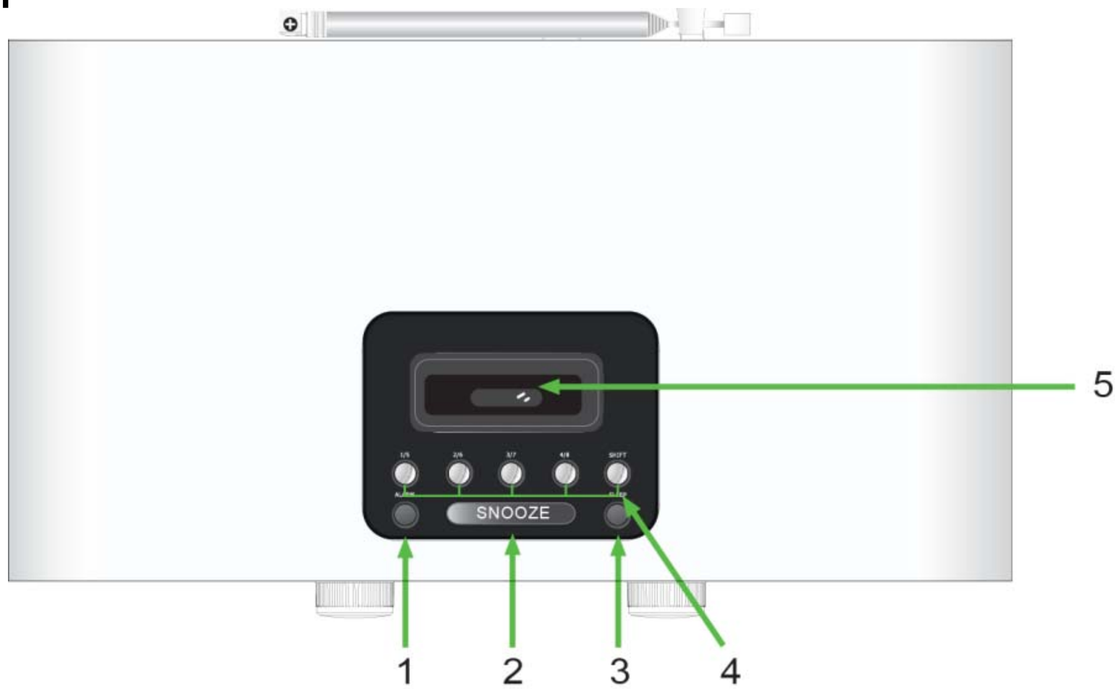
5. VOLUME:
Kääntämällä tätä säädintä myötäpäivään voit lisätä äänenvoimakkuutta ja kääntämällä sitä vastapäivään voit vähentää sitä.

6. NÄYTTÖRUUTU: LCD-näyttö, jossa on erityisiä kuvakkeita.

7. TUNE: Kääntämällä tätä säädintä voit selata vaihtoehtoja, FM-tilassa asemia voidaan virittää käsin 0,05 MHz askelilla ja DAB-tilassa tällä painikkeella voidaan vaihtaa asemaluetteloa.

8. IR-vastaanotin: Infrapunavastaanottimen vastaanotin.

Tläpaneeli



1. ALARM: Aseta hälytys painamalla tätä painiketta.

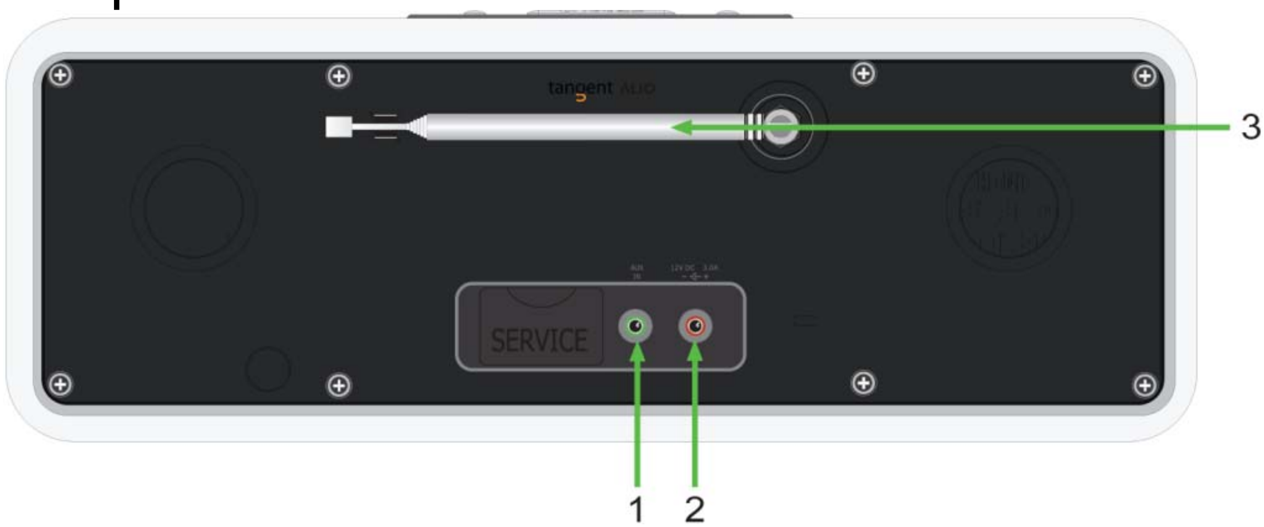
2. SNOOZE: Kun hälytys annetaan, tällä painikkeella voit siirtää sitä 7 minuuttia (oletusasetus). Kun radio on SNOOZE (torkku) -tilassa radion näytössä lukee Snooze. Jos painat tällöin mitä tahansa muuta painiketta, torkkutila peruutetaan.

3. SLEEP: Painamalla tätä painiketta voit muuttaa uniasetusta.

4. Esivalintapainikkeet 1/5 2/6 3/7 4/8 ja SHIFT:
   Vain DAB/DAB+- ja FM-tilassa:
   A. Voit tallentaa aseman esivalintoihin 1-4 seuraavasti: paina haluttua esivalintapainiketta ja pidä se painettuna kunnes näytössä näkyy 'Preset # stored'.
   B. Voit tallentaa aseman esivalintoihin 5-8 seuraavasti: paina SHIFT-painiketta kerran, paina sitten haluttua esivalintapainiketta ja pidä se painettuna kunnes näytössä lukee 'Preset # stored'.
   C. Voit palauttaa esivalintoihin 1-4 tallennetun aseman seuraavasti: paina haluttua esivalintapainiketta kerran.
   D. Voit palauttaa esivalintoihin 5-8 tallennetun aseman seuraavasti: paina SHIFT-painiketta kerran ja paina sitten haluttua esivalintapainiketta kerran.

5. iPhone/iPod-telakka: iPhone/iPod-laitteiden toistoa ja latausta varten.

Takapaneeli

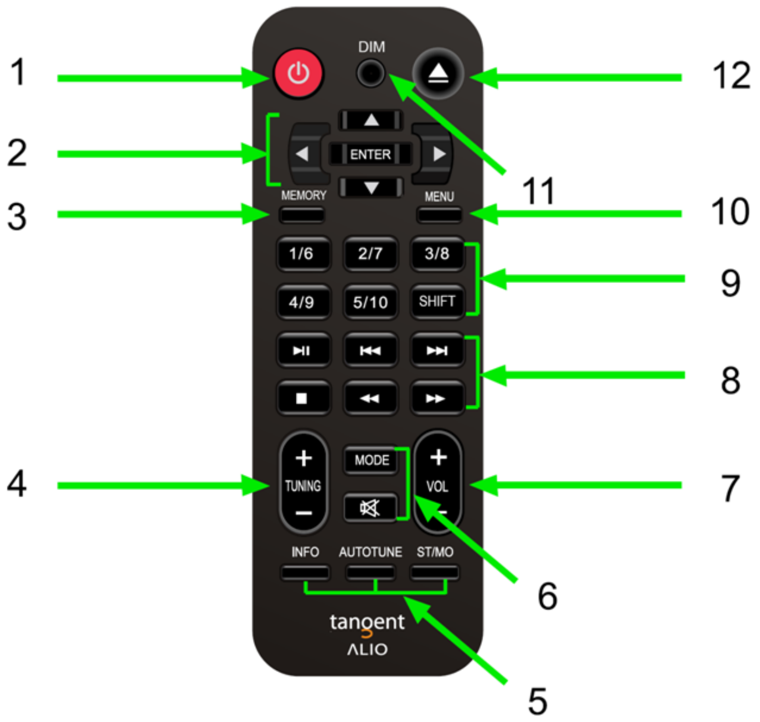


1. AUX: Liitä tähän stereotuloon mikä tahansa stereo- tai monoäänilähde.

2. VIRTALÄHDE: 12VDC ⎓2.0A (3A stereoversio), kytkeradion tasavirtalähde tähän liittimeen.

3. ULKOINEN ANTENNI: Radiossa on teleskooppiantenni. Voit parantaa FM-vastaanottoa kääntämällä antennin oikeaan kulmaan.

Kauko-ohjain



1. POWER: Painamalla tätä painiketta voit vaihtaa radion virran päälle tai valmiustilaan.

2. A. ◄ ► ▼ ▲: Liikkumiseen valikossa, iPhone/iPod-laitteessa tai CD-levyllä.
   B. ENTER: Vahvista valinta painamalla tätä painiketta.

3. MEMORY: Ei käytössä.

4. + TUNING –:
   A. Asemat voidaan virittää käsin 0,05 MHz askelilla.
   B. DAB-tilassa painamalla tätä painiketta voidaan vaihtaa näyttöön asemaluettelo.

5. INFO, AUTOTUNE ja ST/MO:
   A. INFO: Vastaanotettaessa lähetyssignaalia DAB/DAB+- ja FM-tilassa voit näyttää jonon tiedot tällä painikkeella.
   B. AUTOTUNE: DAB/DAB+-tilassa voit tehdä pikahaun tällä painikkeella; FM-tilassa tällä painikkeella käynnistetään automaattiviritys.
   C. ST/MO: DAB/DAB+- tai FM-tilassa tällä painikkeella voi vaihtaa stereo- ja monoäänen välillä.

6. MODE ja 🔇:
   A. MODE: Tällä painikkeella voit vaihtaa tilojen DAB/DAB+, FM, iPhone, CD ja AUX välillä. CD ja AUX ovat käytettävissä vain, kun liitin on kytketty tai levy asetettuna.
   B. 🔇: Tällä painikkeella voit mykistää äänen tai poistaa mykistyksen.

7. + VOL -: Tällä painikkeella voit säätää äänenvoimakkuutta.

8. ▶II ⏮ ⏭ ■ ◀◀ ▶▶:
   Sama kuin etupaneelin osio.

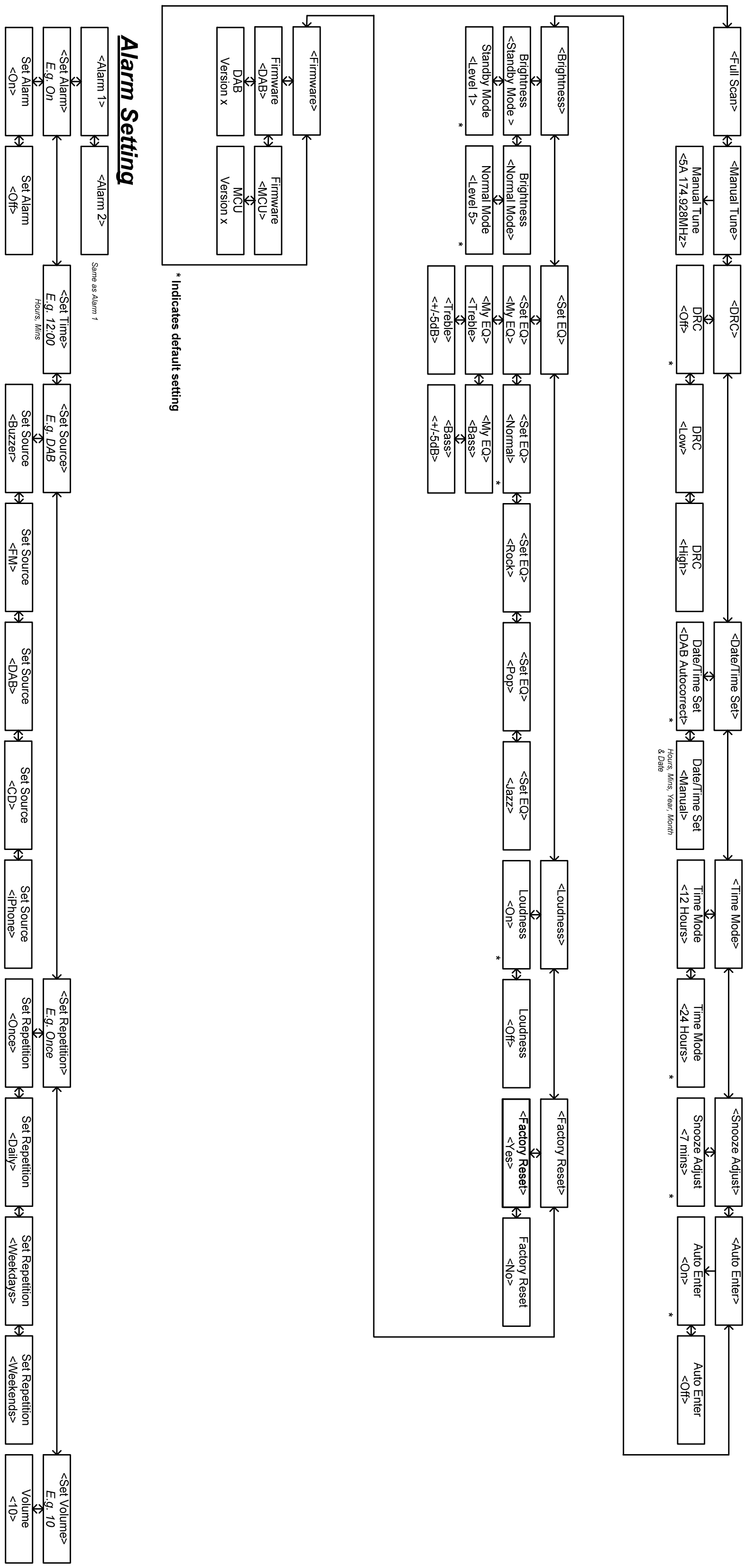
9. Esivalintapainikkeet 1/6 2/7 3/8 4/9 5/10 ja SHIFT:
   Sama kuin yläpaneelin osio.

10. MENU: Tällä painikkeella voit avata valikon.

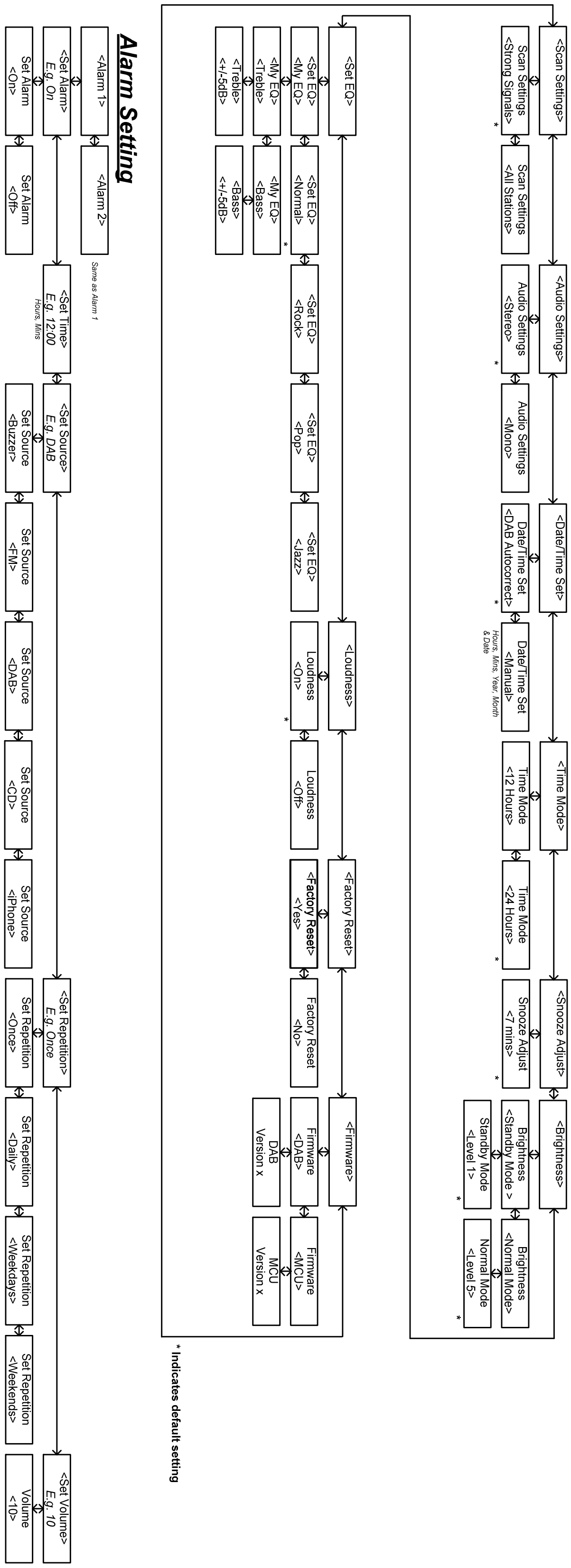
11. DIM: Tällä painikkeella voit säätää himmennystä.

12. ⏏: Painamalla tätä voit poistaa CD-levyn asemasta.

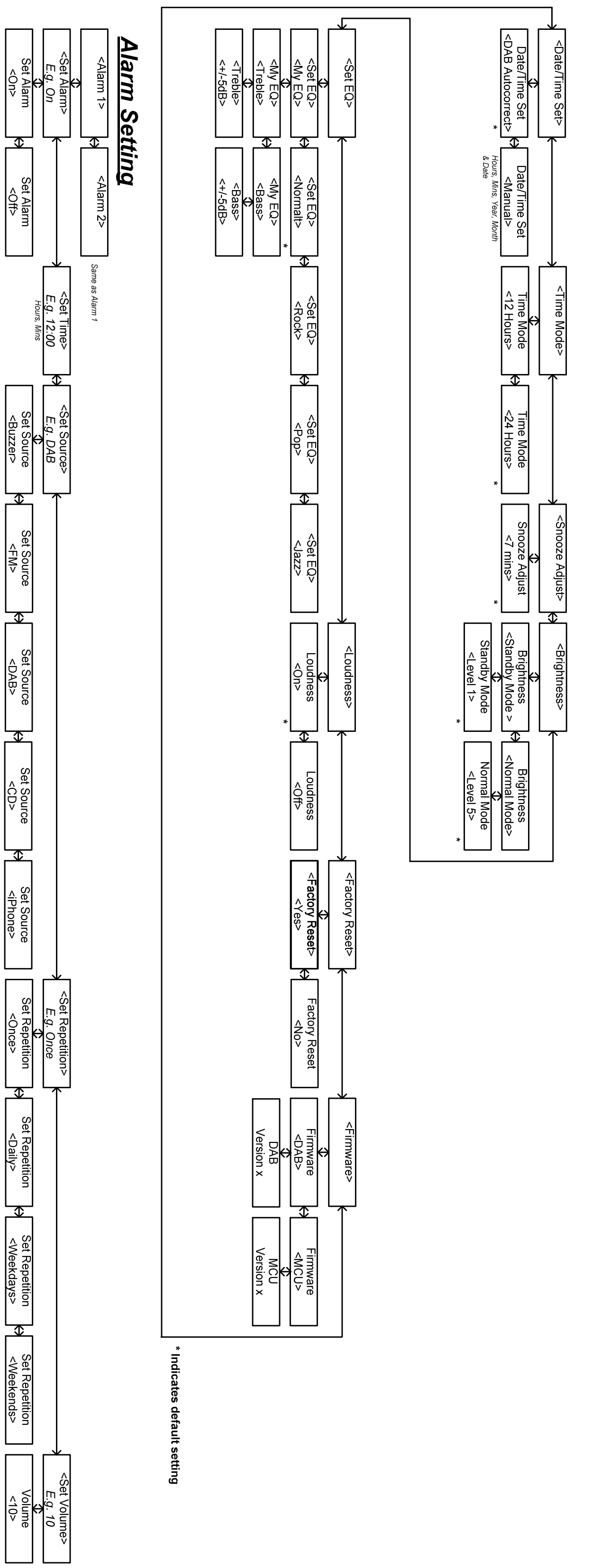
DAB-tilan valikon kuvaus



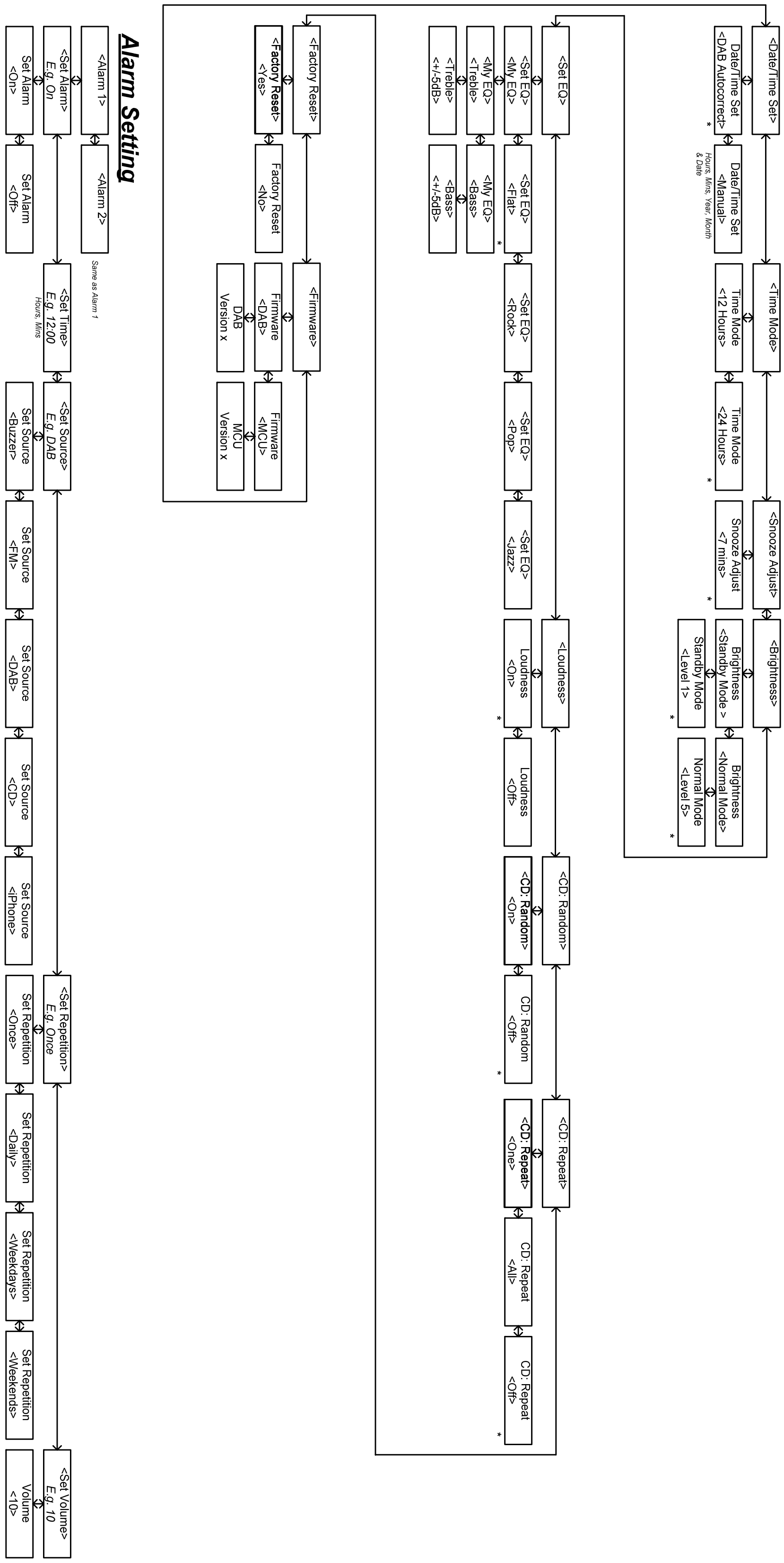
FM-tilan valikon kuvaus



iPhone/AUX-tilan valikon kuvaus



CD-tilan valikon kuvaus



Tekniset tiedot

Kaiutin:	3,5 ” laajan toistoalueen kaiutin (3” stereoversiossa)
Lähtöteho:	10 W RMS, 1 % THD (2x 10 W stereoversiossa)
Liitännät:	3,5 mm liitin analogista stereoäänen AUX-tuloa varten
	12 V DC-tulo
Virtalähde:	DC 12V/2 A (3 A stereoversiossa)
Virittimen taajuusalueet:	FM (87,5–108 MHz)
	DAB/DAB+ (174–240 MHz) sama kuin Band I, II ja III
CD-purku:	Tavallinen CD, WMA ja MP3 (ID3-tunniste)
Mitat:	210 x 135 x 200 mm (l x k x s)
	370 x 135 x 200mm (stereoversio)

Varaamme oikeuden tehdä teknisiä muutoksia ilman eri ilmoitusta.

Made for iPhone   Made for iPod

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

Indice

ITA - MANUALE UTENTE

Informazioni importanti

Congratulazioni per la tua nuova radio.
Leggere questo manuale con attenzione per evitare malfunzionamento e danni alla radio e per assicurare che la radio sia una fonte di grande piacere per lungo tempo.

1. Non esporre la radio a raggi solari diretti, alta umidità, sporco, forti vibrazioni o temperature estreme.
2. Posizionare l'apparecchio su di una superficie solida e piana.
3. Assicurarsi che ci sia una ventilazione sufficiente intorno alla radio. Non posizionare l'unità su di una superficie morbida come un tappeto. Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente dietro l'apparecchio.
4. Non aprire l'apparecchio. Solo tecnici qualificati sono autorizzati ad accedere alle parti interne.
5. Assicurarsi che liquidi e corpi estranei non entrino nell'apparecchio.
6. Se è necessaria assistenza o riparazione, questa deve essere effettuata solo da tecnici qualificati.
7. Scollegare l'apparecchio nei seguenti casi:
    A. La presa o il cavo di alimentazione è difettoso.
    B. Corpi estranei o liquidi sono entrati nella radio.
    C. L'apparecchio non funziona correttamente.
    D. L'apparecchio è caduto o il telaio si è danneggiato.
8. Conservare questo manuale di istruzioni con cura per poterlo consultare in futuro.
9. Usare uno spolverino o un panno morbido leggermente umido per pulire la radio.
10. Non utilizzare alcun agente pulente corrosivo o forte. Assicurarsi che non entri umidità nella radio durante la pulizia. Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.

11. Controllare che la tensione di rete indicata sull'alimentatore corrisponda alla tensione della rete a cui è collegato l'apparecchio.
12. Scollegare l'apparecchio se la radio non è usata per molto tempo.
13. Tangent ha testato che in situazioni in cui l'antenna in dotazione non è usata con l'apparecchio, segnali forti possono interferire con le prestazioni normali.

Rinuncia di responsabilità

Nonostante i grandi sforzi non possiamo garantire che i dati tecnici indicati siano corretti, completi e aggiornati. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche senza preavviso.

Pannello frontale



1. POWER, INFO e AUTOTUNE:
   A. POWER: Premere questo pulsante per alternare la radio tra ON e standby.
   B. INFO: In modalità DAB/DAB+, FM, mentre si riceve una stazione radio, premere questo pulsante per visualizzare le informazioni della coda.
   C. AUTOTUNE: In modalità DAB/DAB+, premere questo pulsante per effettuare una scansione rapida; In modalità FM, premere questo pulsante per fare una sintonizzazione automatica.

2. ▶II ■ I◀◀ ▶▶I:
   Solo modalità iPhone/iPod e CD:
   A. Premere I◀◀ oppure ▶▶I una volta per andare rispettivamente alla traccia precedente o successiva.
   B. Premere ▶II per mettere in pausa, premere ▶II di nuovo per continuare l'ascolto.
   C. Premere ■ per interrompere, premere ▶II per uscire dall'interruzione.

3. MODE, MENU e ENTER:
   A. MODE: Premere questo pulsante per spostarsi tra DAB/DAB+, FM, iPhone, CD e AUX. CD e AUX funzionano solo quando è presente uno spinotto o un disco.
   B. MENU: Premere questo pulsante per accedere al menù.
   C. ENTER: a. Premere questo pulsante per confermare.

4. ◀◀ ▶▶ ⏏
   Solo modalità CD:
   A. Quando si riproduce una traccia, premere e tenere ◀◀ oppure ▶▶ per riavvolgere

o avanzare velocemente.

B. Premere ⏏ per espellere un CD dallo slot del CD.

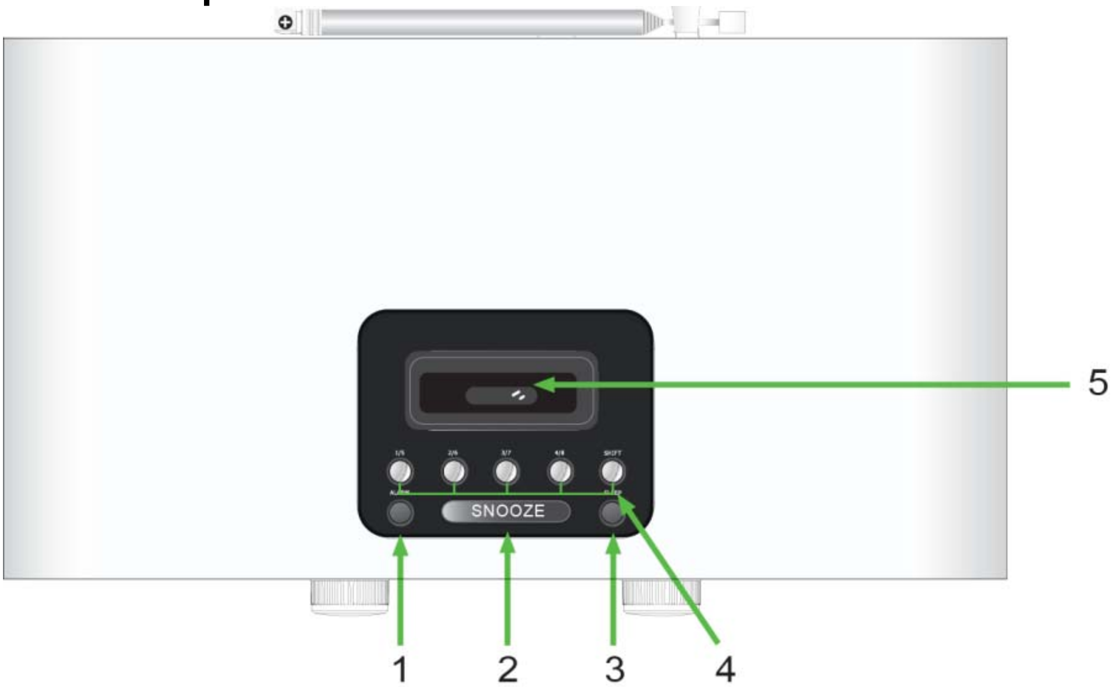
5. VOLUME:
Ruotare questa manopola in senso orario per aumentare il volume o in senso antiorario per diminuire il volume.

6. SCHERMO DISPLAY: LCD con icone speciali.

7. TUNE: Girare questa manopola per sfogliare tra le opzioni, nella modalità FM le stazioni possono venire sintonizzate manualmente in passi da 0,05MHz e nella modalità DAB questo pulsante può permettere di passare alla lista delle stazioni.

8. Ricevitore IR: Sensore di ricezione infrarossi.

Pannello superiore



1. ALARM: Premere questo pulsante per impostare una sveglia.

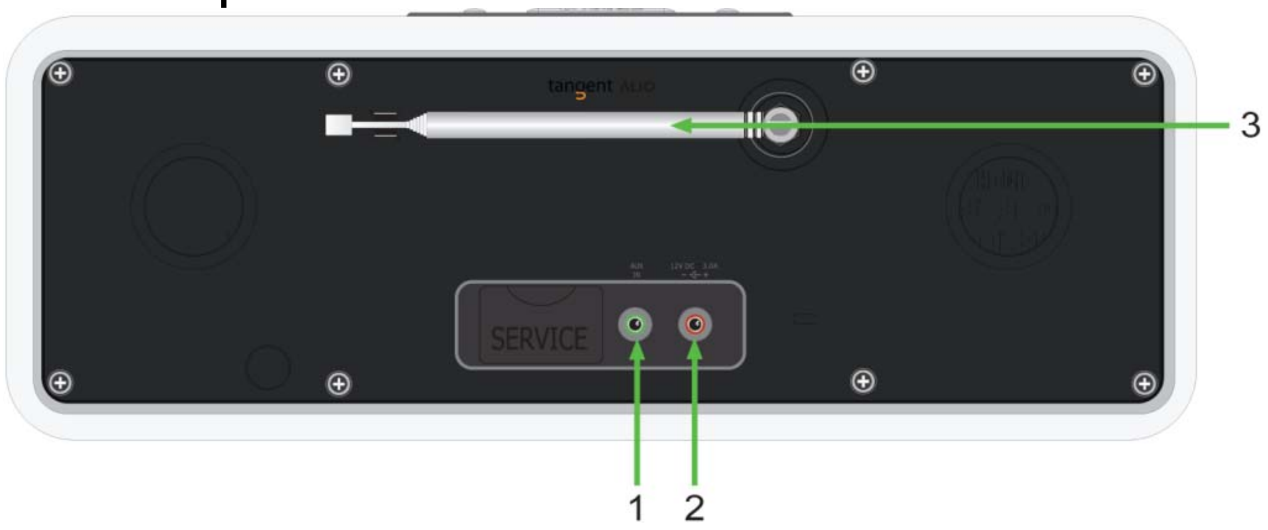
2. SNOOZE: Se è impostata la sveglia, premere questo pulsante per posporla di 7 minuti (valore predefinito). Durante la funzione SNOOZE, il display della radio indicherà Snooze, durante questo periodo, se premi un altro tasto, snooze scomparirà.

3. SLEEP: Premere questo pulsante per modificare l'impostazione sleep.

4. Pulsanti pre-impostati 1/5 2/6 3/7 4/8 e SHIFT:
   In uso soltanto nella modalità DAB/DAB+ ed FM:
   A. Per salvare una stazione nei pre-impostati 1-4: premere e tenere il pulsante preimpostato preferito, finché il display mostra 'Preset # stored'.
   B. Per salvare una stazione nei pre-impostati 5-8: premere una volta il pulsante SHIFT , finché il display mostra 'Preset # stored'.
   C. Per richiamare una stazione salvata nei pre-impostati 1-4: premere una volta il pulsante pre-impostato preferito.
   D. Per richiamare una stazione salvata nei pre-impostati 5-8: premere una volta il pulsante SHIFT , premere una volta il pulsante pre-impostato preferito.

5. Dock per iPhone/iPod: Per riprodurre e caricare un iPhone/iPod.

Pannello posteriore

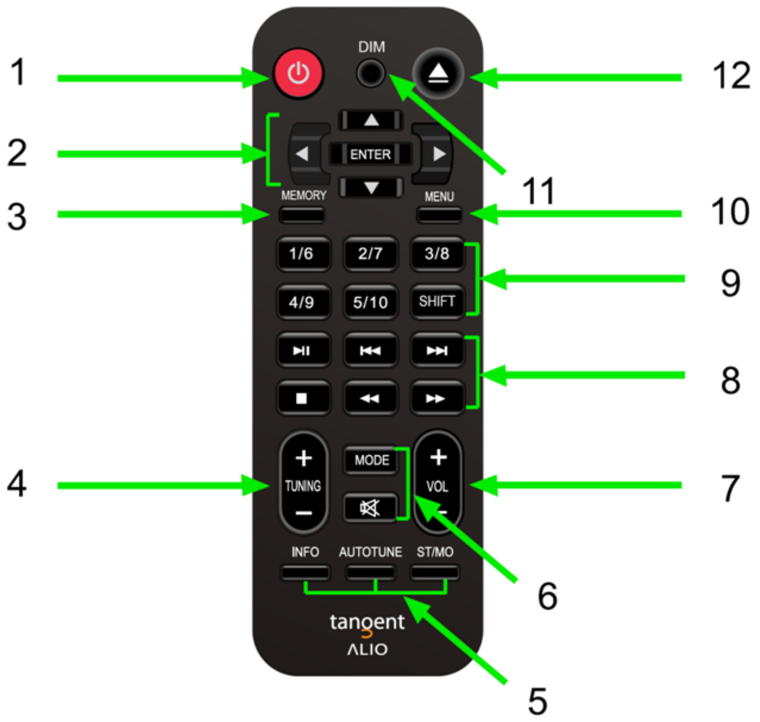


1. AUX: Collegare una fonte radio stereo o mono a questo ingresso stereo.

2. ALIMENTAZIONE: 12VDC ⎓2.0A (versione stereo 3A), usare questo ingresso per collegare l'alimentazione DC della radio.

3. ANTENNA ESTERNA: La radio è dotata di un'antenna telescopica. Per migliorare la ricezione FM, orientare l'antenna per la migliore ricezione.

Telecomando



1. POWER: Premere questo pulsante per alternare la radio tra ON e standby.

2. A. ◄ ► ▼ ▲: Per la navigazione del menù, dell'iPhone/iPod e del CD.
   B. ENTER: Premere questo pulsante per confermare.

3. MEMORY: Nessuna funzione.

4. + TUNING –:
   A. Le stazioni possono essere sintonizzate manualmente con passi di 0,05MHz.
   B. Nella modalità DAB, premere questo pulsante per passare alla lista delle stazioni.

5. INFO, AUTOTUNE e ST/MO:
   A. INFO: In modalità DAB/DAB+, FM, mentre si riceve una stazione radio, premere questo pulsante per visualizzare le informazioni della coda.
   B. AUTOTUNE: In modalità DAB/DAB+, premere questo pulsante per effettuare una scansione rapida; In modalità FM, premere questo pulsante per fare una sintonizzazione automatica.
   C. ST/MO: In modalità DAB/DAB+ o FM, premere questo pulsante per passare tra stereo e mono.

6. MODE e :
   A. MODE: Premere questo pulsante per spostarsi tra DAB/DAB+, FM, iPhone, CD e AUX. CD e AUX funzionano solo quando è presente uno spinotto o un disco.
   B. : Premere questo pulsante per togliere l'audio o rimetterlo.

7. + VOL -: Premere questo pulsante per regolare il livello di volume.

8. :
   Come per la sezione del pannello frontale.

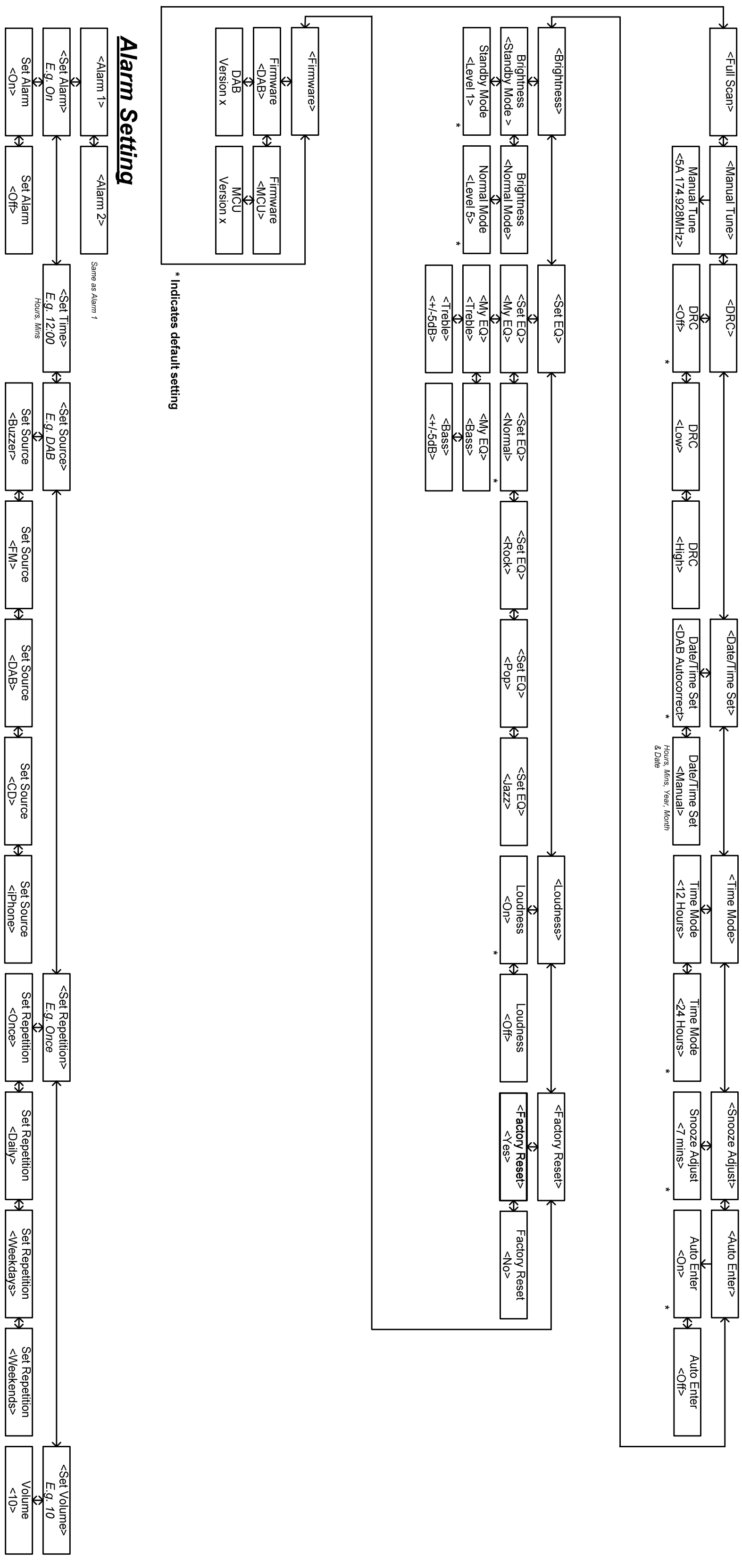
9. Pulsanti pre-impostati 1/6 2/7 3/8 4/9 5/10 e SHIFT:
   Come per la sezione del pannello superiore.

10. MENU: Premere questo pulsante per accedere al menù.

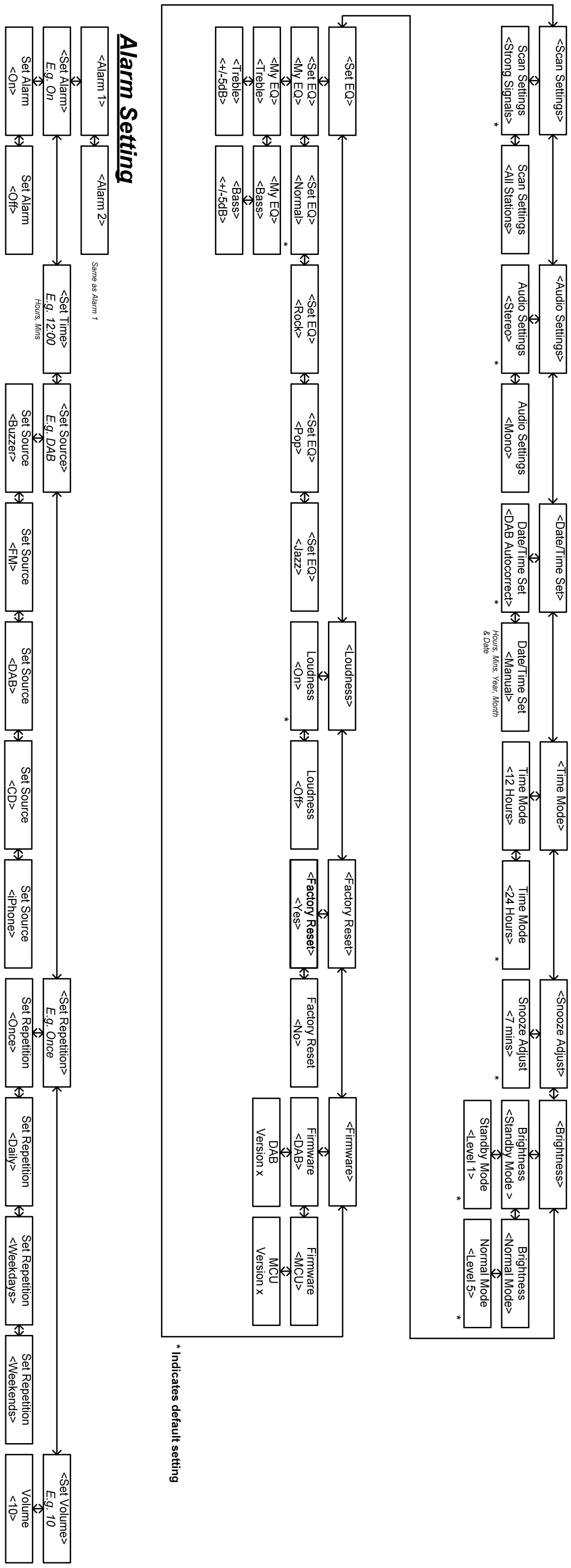
11. DIM: Premere questo pulsante per regolare l'oscuratore.

12. : Premere per espellere un CD dallo slot del CD.

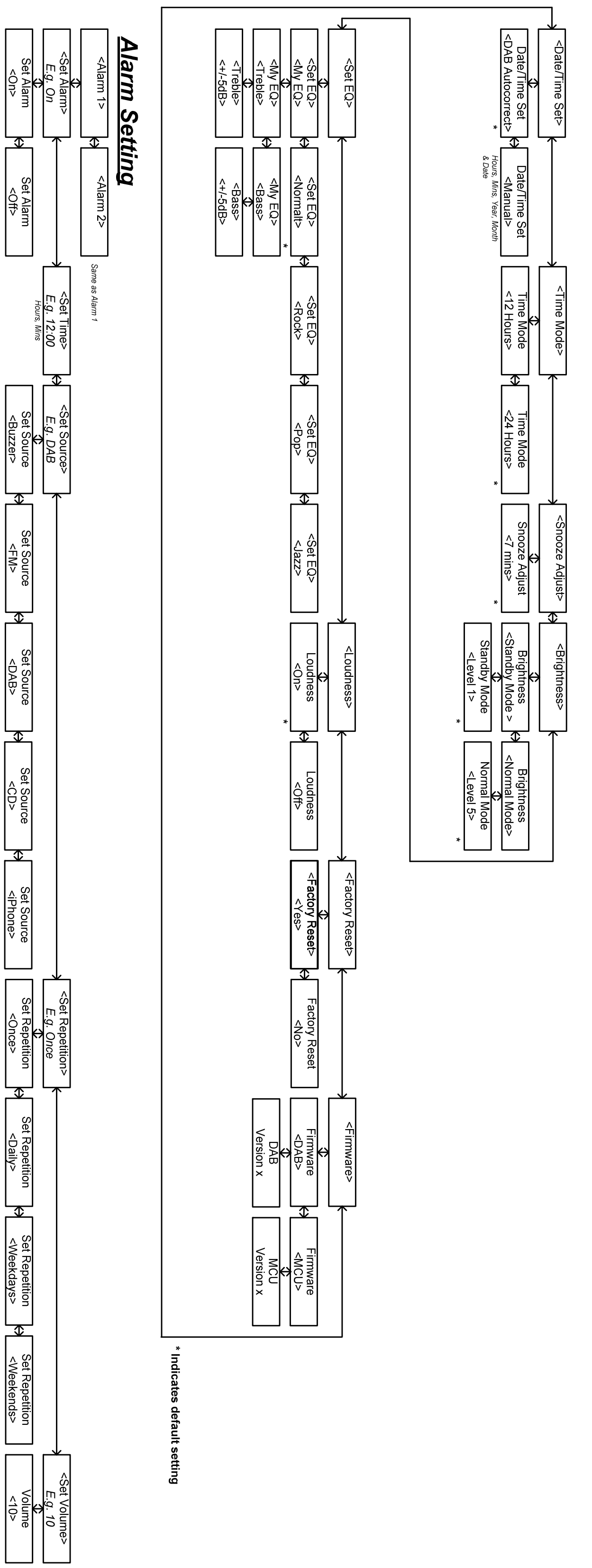
Descrizione del Menù in modalità DAB



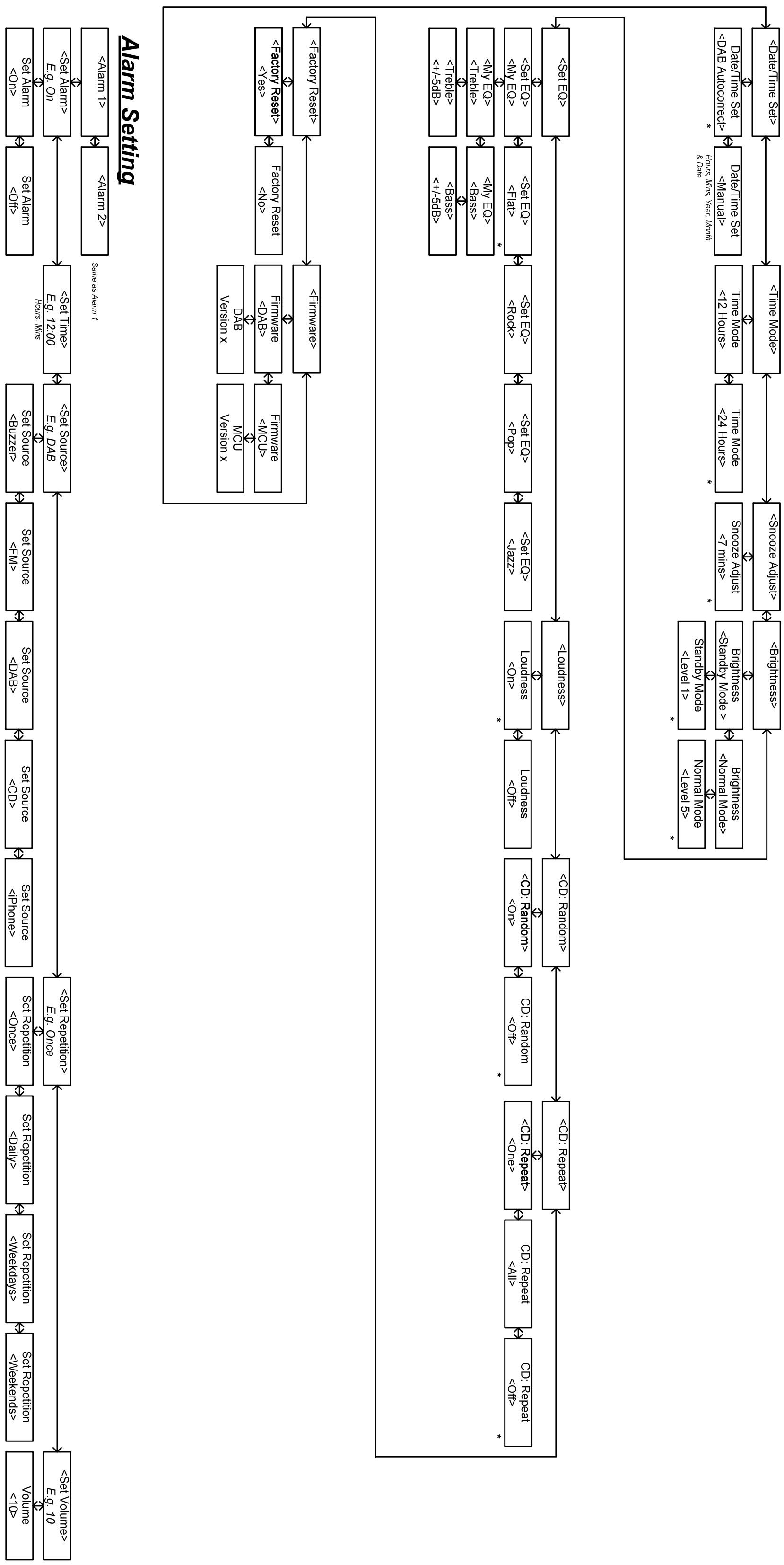
Descrizione del Menù in modalità FM



Descrizione del Menù in modalità iPhone/AUX



Descrizione del Menù in modalità CD



Caratteristiche tecniche

Altoparlante:	altoparlante ad ampia gamma da 3,5" (versione stereo 3")
Uscita di potenza:	10 Watt RMS@1% THD (2x versione stereo 10W)
Collegamenti:	presa jack da 3,5mm per ingresso AUX audio analogico stereo
	ingresso da 12 V DC
Alimentazione:	DC 12V/2A (versione stereo 3A)
Banda di Sintonizzazione:	FM (87,5 – 108MHz)
	DAB/DAB+ (174 – 240MHz) come Banda I, II e III
Decodifica CD:	CD normale, WMA e MP3 (ID3-tag)
Dimensioni:	210 x 135 x 200mm (L x A x P)
	370 x 135 x 200mm (versione stereo)

Tutte le specifiche tecniche sono soggette a modifica senza alcun preavviso.

Contenido

ES – MANUAL DEL USUARIO

Información importante

Felicidades por la adquisición de su nueva radio.
Por favor, lea cuidadosamente este manual para evitar problemas de funcionamiento y daños a la radio, y para asegurar que disfrutará de la radio durante mucho tiempo.

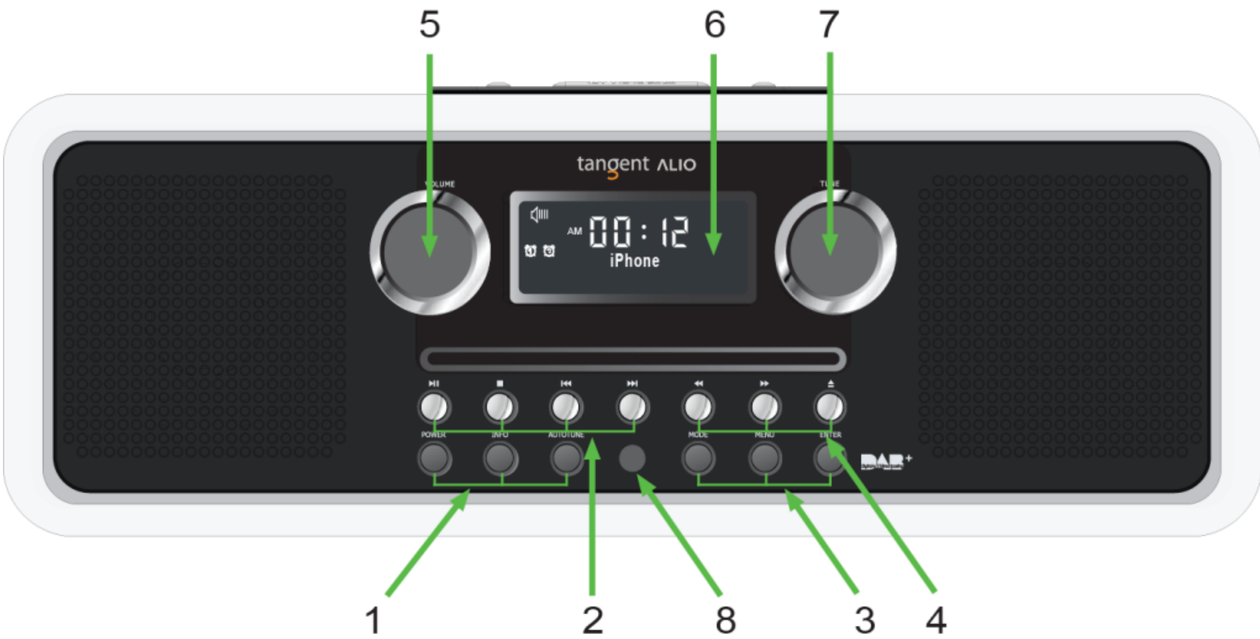
1. No exponga la radio directamente a la luz solar, la alta humedad, la suciedad, las vibraciones fuertes o las temperaturas extremas.
2. Coloque la unidad sobre una superficie sólida y plana.
3. Asegúrese de que haya suficiente ventilación en torno a la radio. No coloque la unidad sobre una superficie blanda, como una alfombra. Asegúrese de que haya suficiente espacio detrás de la unidad.
4. No abra la caja. Sólo los técnicos cualificados pueden tener acceso a las partes internas.
5. Asegúrese de que no entren en la unidad materias líquidas y extrañas.
6. Si se requiere un servicio o una reparación, se debe llevar a cabo por técnicos cualificados.
7. Desconecte la unidad en los siguientes casos:
    A. El enchufe o el cable principal están defectuosos.
    B. Materias extrañas o líquidos se han introducido en la radio.
    C. La unidad no funciona correctamente.
    D. La unidad se ha caído o la caja ha sufrido daños.
8. Guarde este manual de instrucciones cuidadosamente para referencia futura.
9. Utilice un trapo o un paño ligeramente húmedo, suave y que no suelte pelusa para limpiar la radio.

10. No utilice productos de limpieza fuertes o corrosivos. Asegúrese de que no penetre humedad en la radio durante la limpieza. Desconecte la unidad antes de limpiarla.
11. Compruebe que la tensión de alimentación indicada en el adaptador de CA corresponde a la tensión de alimentación a la que está conectada la unidad.
12. Desconecte la unidad si no se va a utilizar la radio durante un tiempo prolongado.
13. Tangent ha comprobado que en situaciones en las que la antena suministrada no se utiliza con el producto, señales fuertes pueden interferir con el funcionamiento normal.

Renuncia de responsabilidad

A pesar de importantes esfuerzos, no podemos garantizar que los datos técnicos indicados sean correctos, completos y actualizados. Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas sin previo aviso.

Panel frontal



1. POWER, INFO y AUTOTUNE:
   A. POWER:Pulse este botón para alternar la radio entre ENCENDIDO y espera.
   B. INFO: En modos DAB/DAB+ o FM, durante la recepción de una señal de radiodifusión, pulse este botón para visualizar información de la programación.
   C. AUTOTUNE:En modo DAB/DAB+, pulse este botón para realizar una exploración rápida; en modo FM, pulse este botón para la sintonización automática.

2. ▶❙❙ ■ ❙◀◀ ▶▶❙::

   Sólo en modo iPhone/iPod y CD:

   A. Pulse ❙◀◀ o ▶▶❙ una vez para acceder a la pista anterior o siguiente respectivamente.
   B. Pulse ▶❙❙ para pausa, pulse ▶▶❙ de nuevo para seguir escuchando.
   C. Pulse ■ para detener, pulse ▶❙❙ para salir de la detención.

3. MODE, MENU y ENTER:
   A. MODE: Pulse este botón para cambiar entre DAB/DAB+, FM, iPhone, CD y AUX. CD y AUX solamente se muestran cuando se conecte un dispositivo o se introduzca un disco.
   B. MENU: Pulse este botón para acceder al menú.
   C. ENTER: a. Pulse este botón para confirmar.

4. ▶▶ ▶▶ ⏏

   Sólo en modo CD:

   A. Mientras reproduzca una pista, presione y mantenga ◀◀ o ▶▶ para retroceso o

avance rápidos.
B. Pulse ⏏ para expulsar un CD de la ranura del CD.

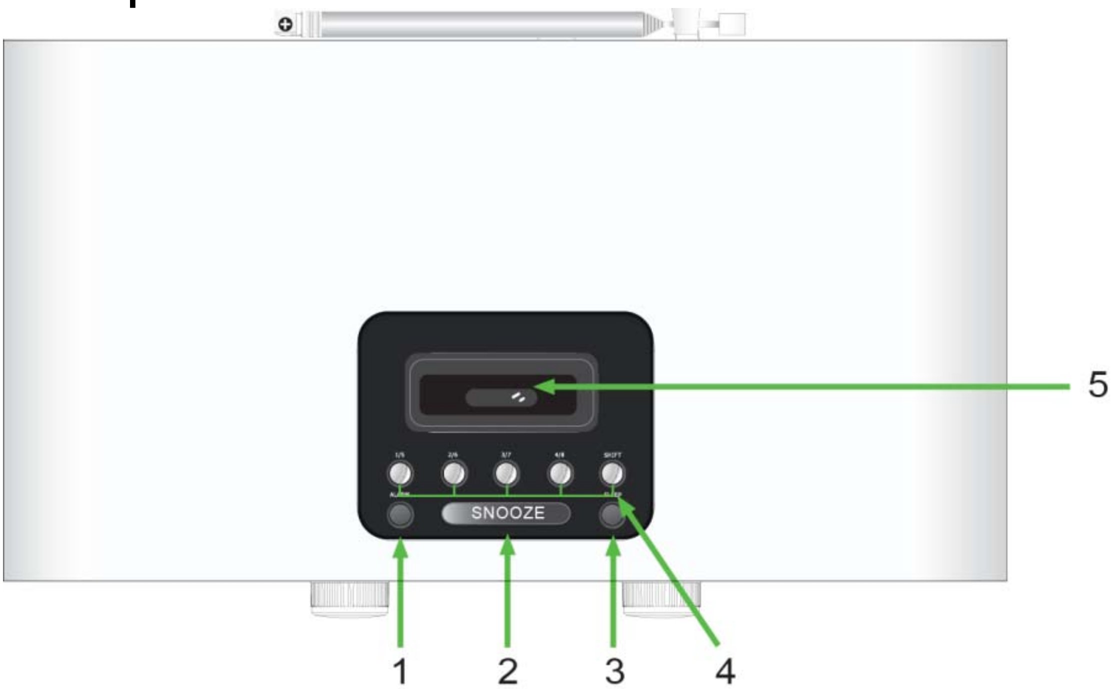
5. VOLUME:
Gire el botón CW para aumentar el volumen o CCW para bajarlo.

6. PANTALLA DE VISUALIZACIÓN: LCD con iconos especiales.

7. TUNE: Gire este mando para navegar por las opciones, en modo FM puede sintonizar manualmente las emisoras en pasos de 0,05 MHz y en modo DAB este botón activa la lista de emisoras.

8. Receptor IR: Sensor del receptor infrarrojo.

Panel superior



1. ALARM: Pulse este botón para configurar una alarma.

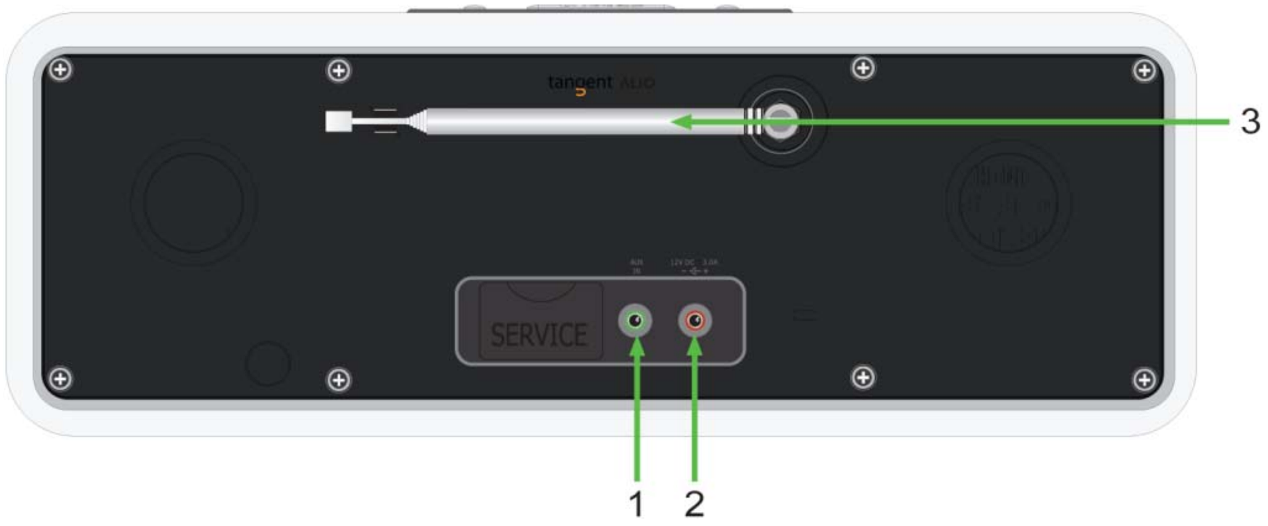
2. SNOOZE: Cuando incorpora alarma, pulse este botón para posponerla durante 7 minutos (por defecto). Mientras esta en la función de SNOOZE, la pantalla de la radio indicará DESCANSO, durante este tiempo, si usted pulsa cualquier otro botón, se cancelará el DESCANSO..

3. SLEEP: Pulse este botón para modificar la configuración de reposo.

4. Botones de memoria 1/5 2/6 3/7 4/8 y SHIFT:
   Sólo para uso con modos DAB/DAB+ y FM:
   A. Para guardar una emisora en la memoria 1-4: mantenga pulsado el botón de memoria deseado hasta que aparezca en la pantalla 'Memoria # almacenada'.
   B. Para guardar una emisora en la memoria 5-8: pulse el botón SHIFT una vez, presione y mantenga el botón de memoria deseado, hasta que la pantalla indique 'Memoria # almacenada'.
   C. Para escuchar una emisora guardada en la memoria 1-4: pulse una vez el botón de memoria deseado.
   D. Para escuchar una emisora guardada en la memoria 5-8: pulse una vez el botón SHIFT y pulse una vez el botón de memoria deseado.

5. Conexión iPhone/iPod: Para reproducir y cargar un iPhone/iPod.

Panel trasero

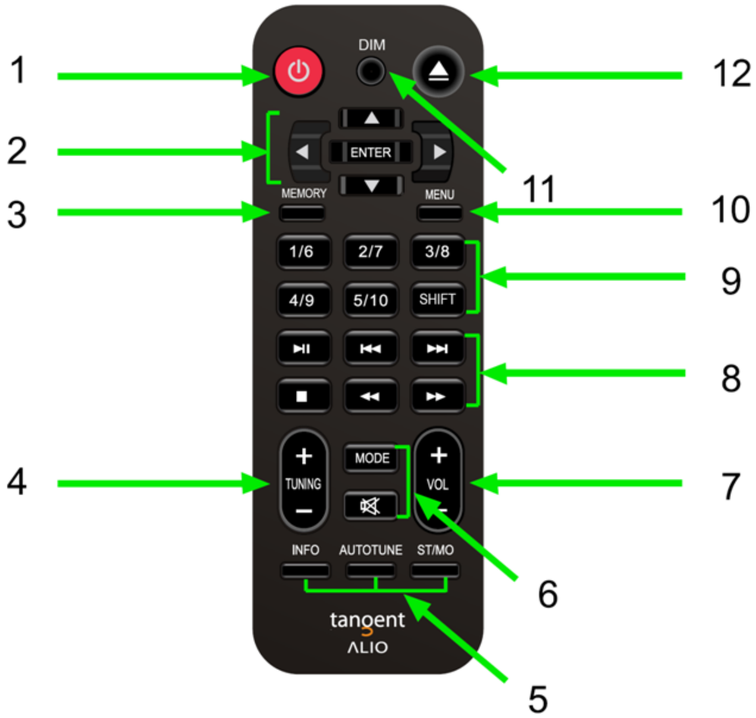


1. AUX: Conecte cualquier fuente de audio estéreo o mono a esta entrada estéreo.

2. ALIMENTACIÓN: 12VCC ⎓2,0A (versión estéreo 3A), use esta entrada para conectar la alimentación CC de la radio.

3. EXTERNAL ANTENNA: La radio viene con una antena telescópica. Para mejorar la recepción de FM, enfoque la antena para una mejor recepción.

Mando a distancia



1. POWER: Pulse el botón para alternar la radio entre ENCENDIDO y modo de espera.

2. A. ◄ ► ► ►: Para navegar por el menú, iPhone/iPod y CD.
   B. ENTER: Pulse este botón para confirmar.

3. MEMORY: Sin función.

4. + TUNING –:
   A. Las emisoras pueden sintonizarse manualmente en pasos de 0,05 MHz.
   B. En modo DAB, pulse este botón para activar la lista de emisoras.

5. INFO, AUTOTUNE y ST/MO:
   A. INFO: En modos DAB/DAB+ o FM, durante la recepción de una señal de radiodifusión, pulse este botón para visualizar información de la programación.
   B. AUTOTUNE:En modo DAB/DAB+, pulse este botón para realizar una exploración rápida; en modo FM, pulse este botón para la sintonización automática.
   C. ST/MO: En modo DAB/DAB+ o FM, pulse este botón para cambiar entre estéreo o mono.

6. MODE y 🔇:
   A. MODE: Pulse este botón para cambiar entre DAB/DAB+, FM, iPhone, CD y AUX. CD y AUX solamente se muestran cuando se conecte un dispositivo o se introduzca un disco.
   B. 🔇: Pulse este botón para silenciar o recuperar el silencio.

7. + VOL -: Pulse este botón para ajustar el volumen.

8. ▶II ⏮ ⏭ ■ ◀◀ ▶▶:
   Igual que en la sección del panel frontal.

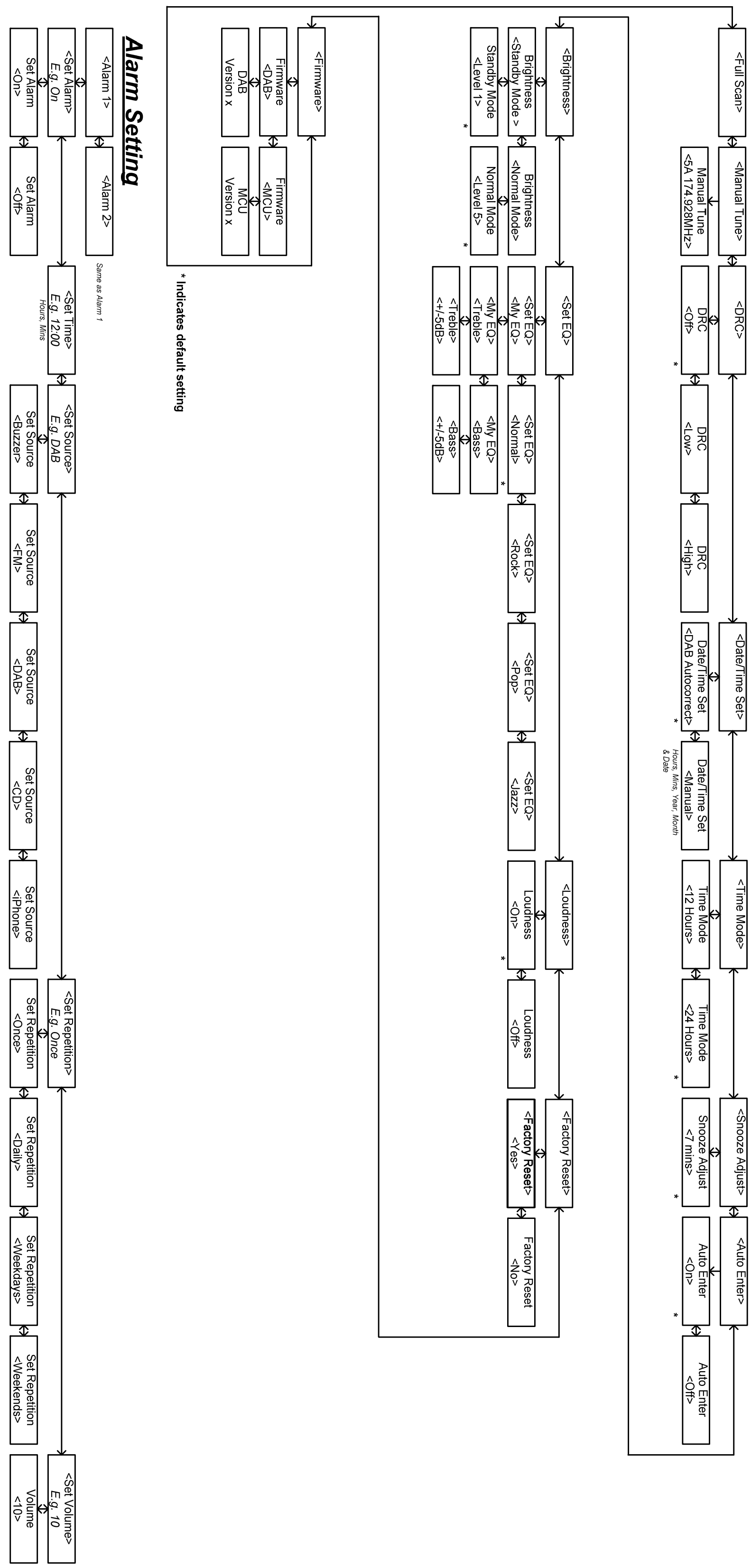
9. Botones de memoria 1/6 2/7 3/8 4/9 5/10 y SHIFT:
   Igual que en la sección del panel superior.

10. MENU: Pulse este botón para acceder al menú.

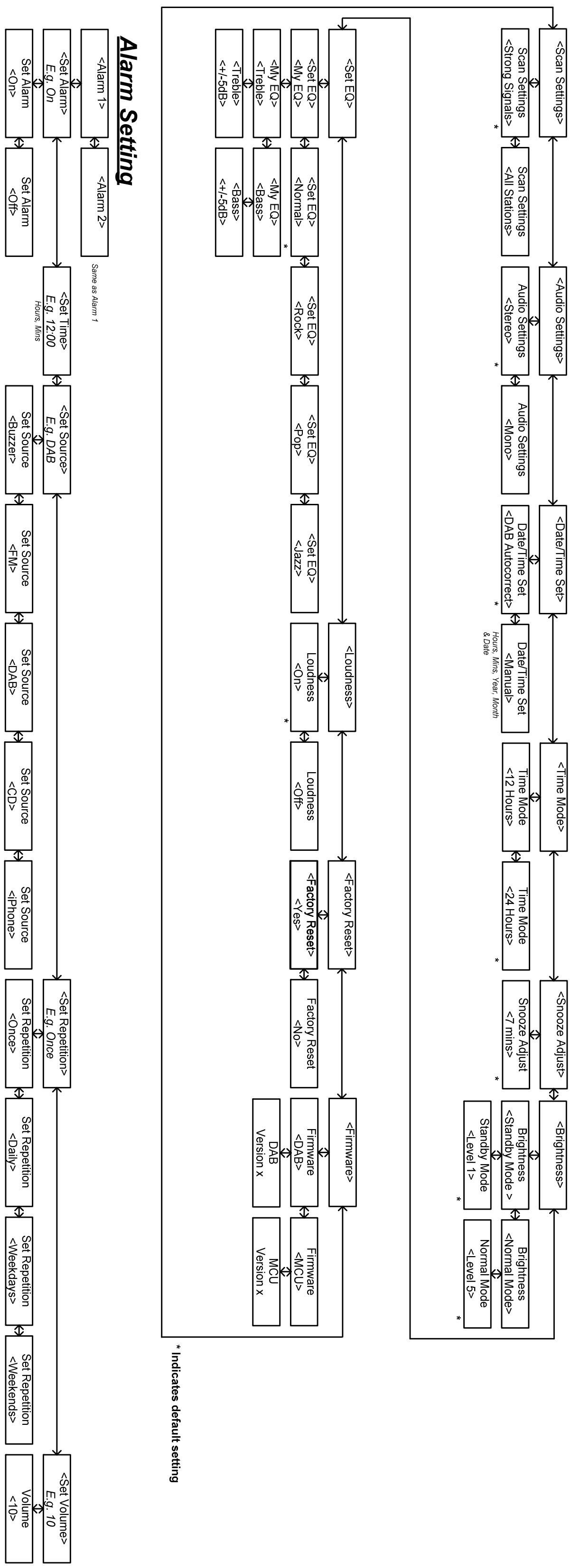
11. DIM: Pulse este botón para ajustar el regulador.

12. ⏏: Pulse para expulsar un CD de la ranura del CD.

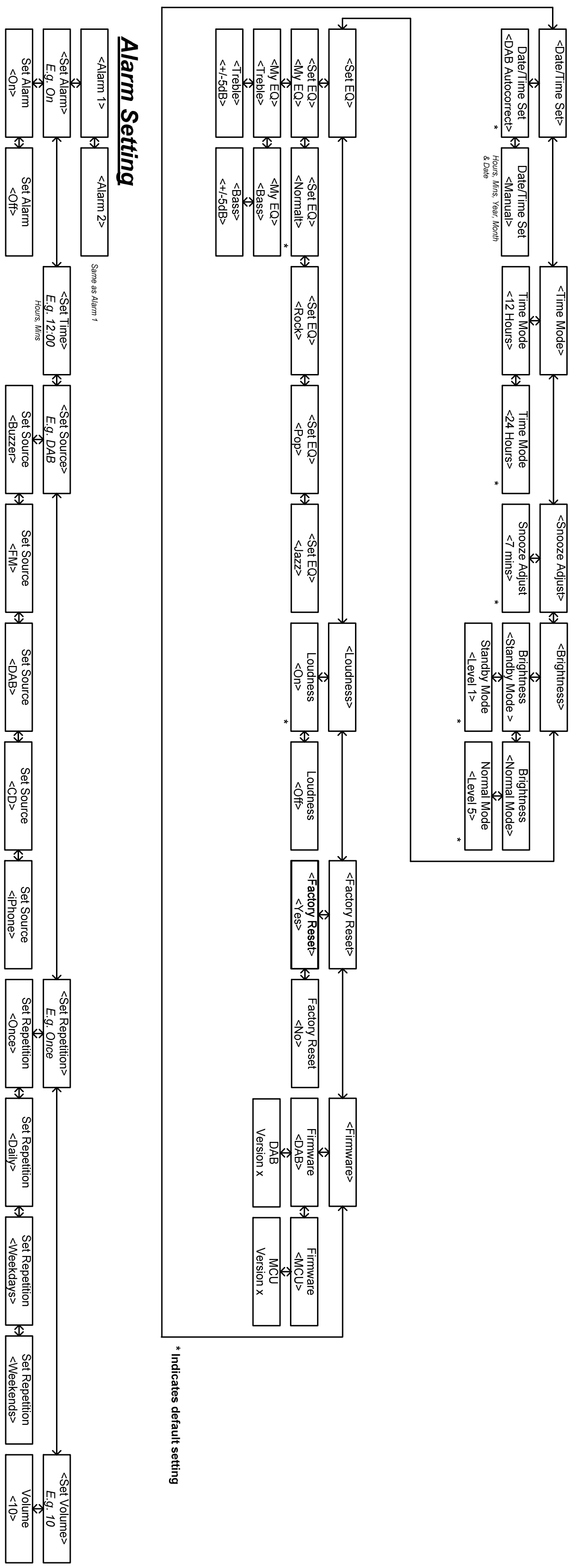
Descripción del menú en modo DAB



Descripción del menú en modo FM



Descripción del menú en modo iPhone/AUX



Descripción del menú en modo CD



Especificaciones

Altavoz:	altavoz de 3,5" de gama amplia (3” versión estéreo)
Potencia de salida:	10 vatios RMS a 1% THD (2x10W versión estéreo)
Conexiones:	toma de 3,5 mm para entrada AUX audio analógica estéreo
	entrada 12 V CC
Alimentación:	CC 12V/2A (3A versión estéreo)
Banda de sintonización:	FM (87,5 – 108MHz)
	DAB/DAB+ (174 – 240MHz) igual que banda I, II y III
Descodificación de CD:	CD normal, WMA y MP3 (etiqueta ID3)
Dimensiones:	210 x 135 x 200mm (L x A x P)
	370 x 135 x 200mm (versión estéreo)

Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Conteúdos

PT – MANUAL DO UTILIZADOR

Informação importante

Parabéns pelo seu novo rádio.
Por favor leia este manual cuidadosamente para evitar avarias e danos no rádio e para assegurar que o rádio será fonte de grande satisfação para si durante muito tempo.

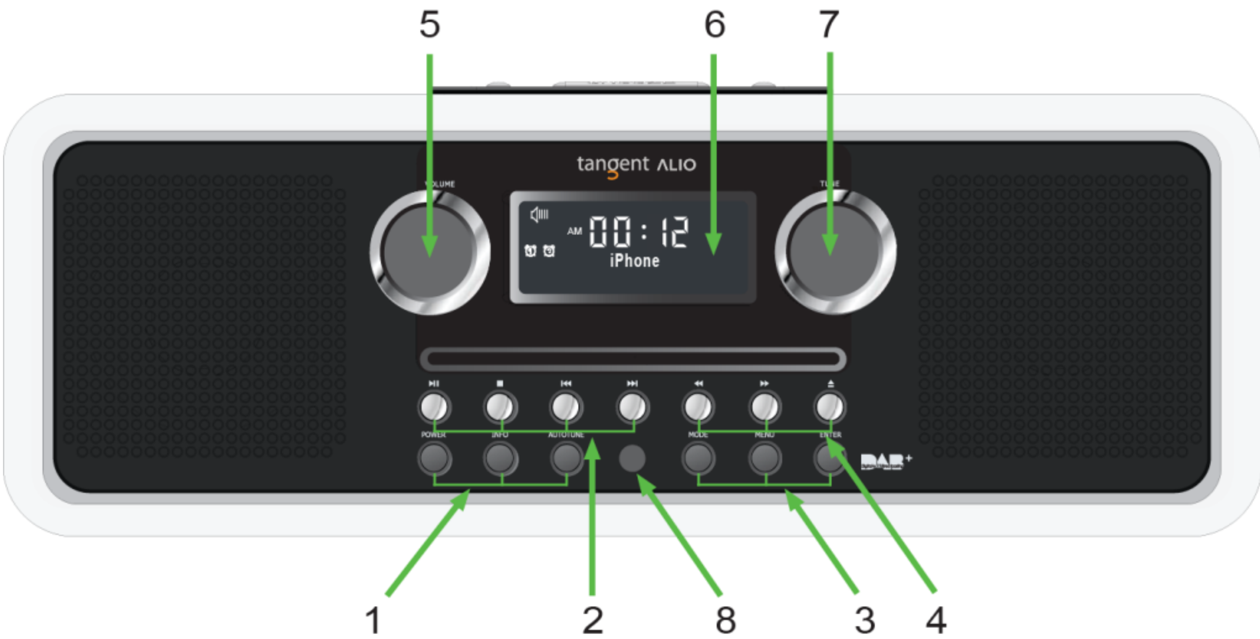
1. Não exponha o rádio a luz solar directa, humidade elevada, poeira, vibrações elevadas ou temperaturas extremas.
2. Coloque o aparelho numa superfície sólida e plana.
3. Assegure-se que existe ventilação suficiente em redor do rádio. Não coloque o aparelho numa superfície suave como uma carpete. Assegure-se que existe espaço suficiente atrás do aparelho.
4. Não abra o aparelho. Apenas técnicos qualificados podem aceder às peças internas.
5. Assegure-se que não entram no aparelho qualquer líquido ou corpo estranho.
6. Se for necessário algum serviço ou reparação, estes devem ser efectuados por técnicos qualificados.
7. Desligue o aparelho da tomada nos seguintes casos:
    A. A ficha ou o cabo de alimentação estão defeituosos.
    B. Entraram no rádio líquido ou corpos estranhos.
    C. O aparelho não funciona adequadamente.
    D. O aparelho caiu ou a caixa externa foi danificada.
8. Guarde este manual de instruções cuidadosamente para consultas futuras.
9. Utilize um espanador ou um pano húmido, suave e não macio para limpar o rádio.

10. Não utilize produtos de limpeza fortes ou corrosivos. Assegure-se que não entra humidade no rádio durante a limpeza. Desligue o aparelho da tomada antes de o limpar.
11. Verifique se a voltagem indicada no adaptador AC corresponde à voltagem à qual o aparelho está ligado.
12. Desligue o rádio da tomada se este não for ser utilizado durante muito tempo.
13. A Tangent sabe que, em situações em que a antena fornecida não é utilizada com o produto, sinais fortes podem interferir com o desempenho normal.

Termo de Responsabilidade

Apesar de esforços exaustivos não podemos garantir que as informações técnicas estejam correctas, completas e actualizadas. Reservamos o direito de efectuar alterações técnicas sem aviso.

Painel frontal



1. POWER, INFO e AUTOTUNE:
   A. POWER: Prima este botão para alternar o rádio entre Ligado e em Standby.
   B. INFO: Em DAB/DAB+, no modo FM, ao receber um sinal de emissão, prima este botão para exibir a informação de queue.
   C. AUTOTUNE: Em modo DAB/DAB+, prima este botão para efectuar uma análise rápida; Em modo FM, prima este botão para efectuar uma sintonização automática.

2. ▶II ■ I◀◀ ▶▶I:

   Apenas modo iPhone/iPod e CD:

   A. Prima I◀◀ ou ▶▶I uma vez para ir para a faixa anterior ou seguinte respectivamente.
   B. Prima ▶II para por em pausa, prima ▶II novamente para continuar a desfrutar.
   C. Prima ■ para parar, prima ▶II para sair de parado.

3. MODE, MENU e ENTER:
   A. MODE: Prima este botão para alternar entre DAB/DAB+, FM, iPhone, CD e AUX. CD e AUX só estão disponíveis quando existe uma ligação exterior ou um disco.
   B. MENU: Prima este botão para aceder ao menu.
   C. ENTER: a. Prima este botão para confirmar.

4. ◀◀ ▶▶ ⏏

   Apenas modo CD:

   A. Durante a reprodução de uma faixa, mantenha premido ◀◀ ou ▶▶ para retroceder ou avançar rapidamente.

B. Prima ⏏ para ejectar um CD da ranhura de CD.

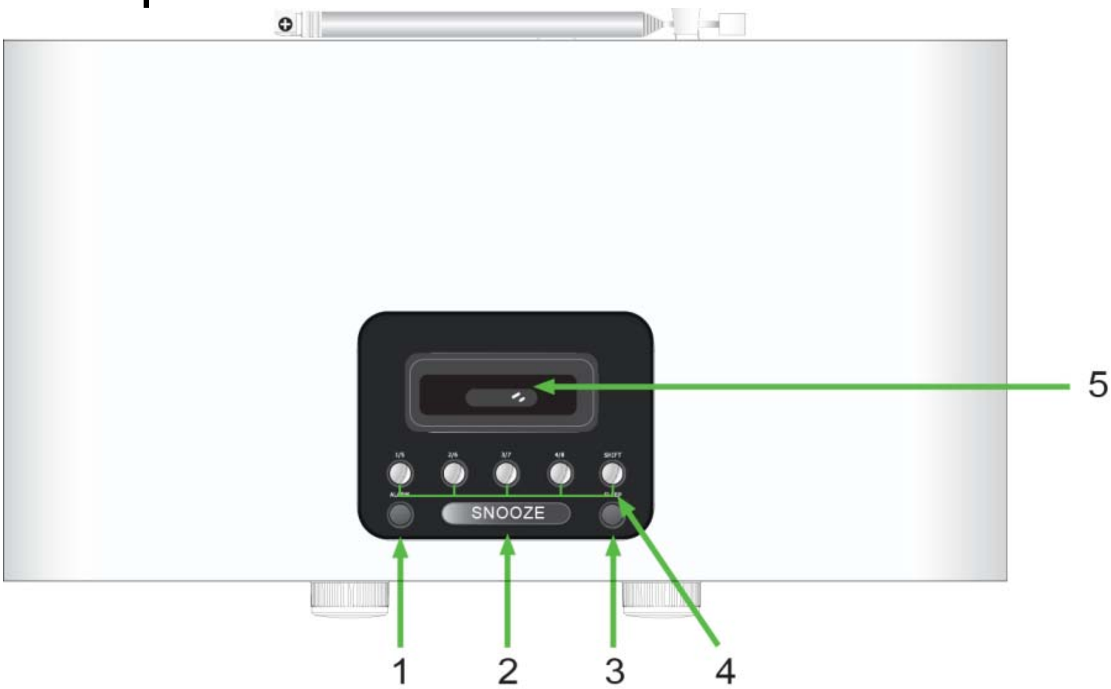
5. VOLUME:
Rode este botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir o volume.

6. VISUALIZAR NO ECRÃ: Ícones especiais presentes no LCD.

7. TUNE: Rode este botão para pesquisar as opções, no modo FM as estações podem ser sintonizadas manualmente, em etapas de 0,05MHz e no modo DAB este botão pode alternar a lista da estação.

8. Receptor IR: Olho receptor de infravermelhos.

Painel superior



1. ALARM: Prima este botão para configurar o alarme.

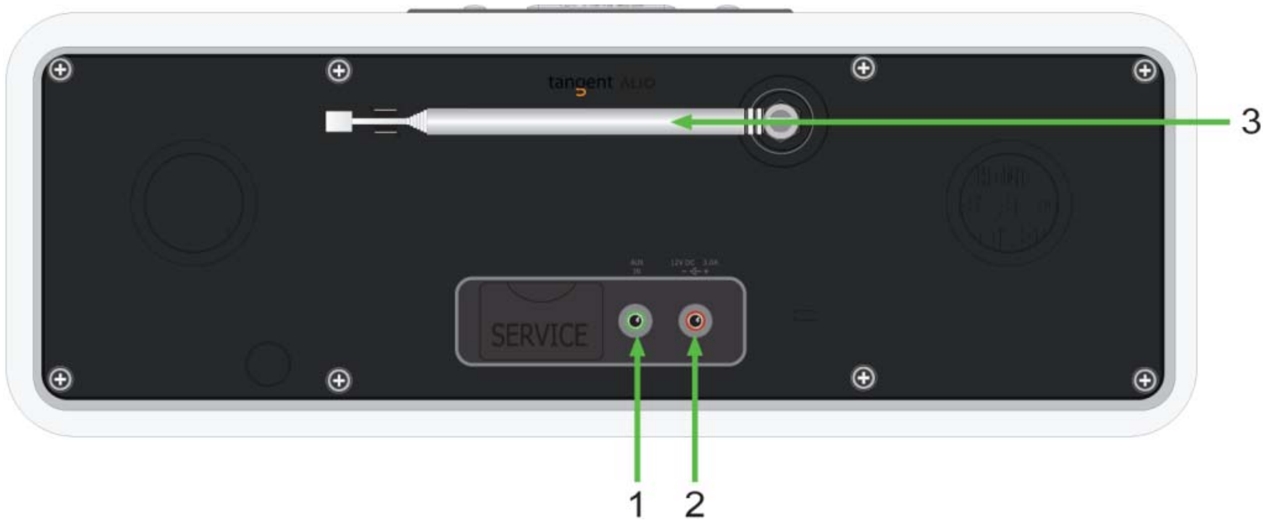
2. SNOOZE: Quando é accionado o alarme, prima este botão para o adiar 7 minutos (por defeito). Sob a função SNOOZE, o visor do rádio indicará Snooze. Durante este tempo, se premir qualquer outro botão, o snooze será cancelado.

3. SLEEP: Prima este botão para corrigir a definição de dormir.

4. Botões predefinidos 1/5 2/6 3/7 4/8 e SHIFT:
   Utilização apenas no modo DAB/DAB+ e FM:
   A. Para guardar uma estação na predefinição 1-4: mantenha premido o botão predefinido pretendido, até o visor indicar.
   B. Para guardar uma estação na predefinição 5-8: prima o botão SHIFT uma vez, mantenha premido o botão predefinido pretendido, até o visor indicar 'Preset # stored'.
   C. Para voltar a chamar uma estação guardada na predefinição 1-4: prima uma vez o botão predefinido pretendido.
   D. Para voltar a chamar uma estação guardada na predefinição 5-8: prima uma vez o botão SHIFT , prima o botão predefinido pretendido uma vez.

5. iPhone/iPod Docking: Para reproduzir e carregar um iPhone/iPod.

Painel traseiro

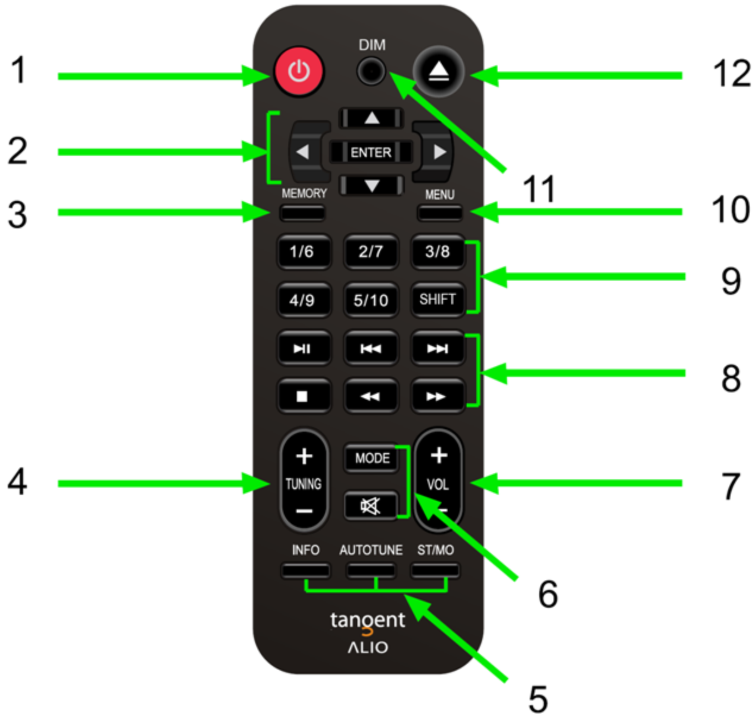


1. AUX: Ligue qualquer fonte áudio estéreo ou mono a esta entrada estéreo.

2. FONTE DE ALIMENTAÇÃO: 12VDC ⎓2,0A (3A versão estéreo), use esta entrada para ligar a fonte de alimentação DC do rádio.

3. ANTENA EXTERNA: O rádio vem com uma antena telescópica. Para melhorar a recepção FM, mova a antena.

Controlo remoto



1. POWER: Prima este botão para alternar o rádio entre Ligado e Standby.

2. A. ◄ ► ▼ ▲:: Para navegação do menu, iPhone/iPod e CD.
   B. ENTER: Prima este botão para confirmar.

3. MEMORY: Sem função.

4. + TUNING –:
   A. As estações podem ser sintonizadas manualmente em etapas de 0,05MHz.
   B. Em modo DAB , prima eeste botão para alternar a lista da estação.

5. INFO, AUTOTUNE e ST/MO:
   A. INFO: Em modo DAB/DAB+, modo FM, ao receber um sinal de emissão, prima este botão para exibir a informação de queue.
   B. AUTOTUNE: Em modo DAB/DAB+, prima este botão para efectuar uma análise rápida; Em modo FM, prima este botão para efectuar uma sintonização automática.
   C. ST/MO: Em modo DAB/DAB+ ou FM, prima este botão para alterar entre estéreo ou mono.

6. MODE e 🔇:
   A. MODE: Prima este botão para alternar entre DAB/DAB+, FM, iPhone, CD e AUX.
      CD e AUX só estão disponíveis quando existe uma ligação exterior ou um disco.
   B. 🔇: Prima este botão para retirar ou colocar o som.

7. + VOL -: Prima este botão para ajustar o nível de volume.

8. ⏯ ⏮ ⏭ ■ ⏪ ⏩:
   O mesmo que a secção do painel frontal.

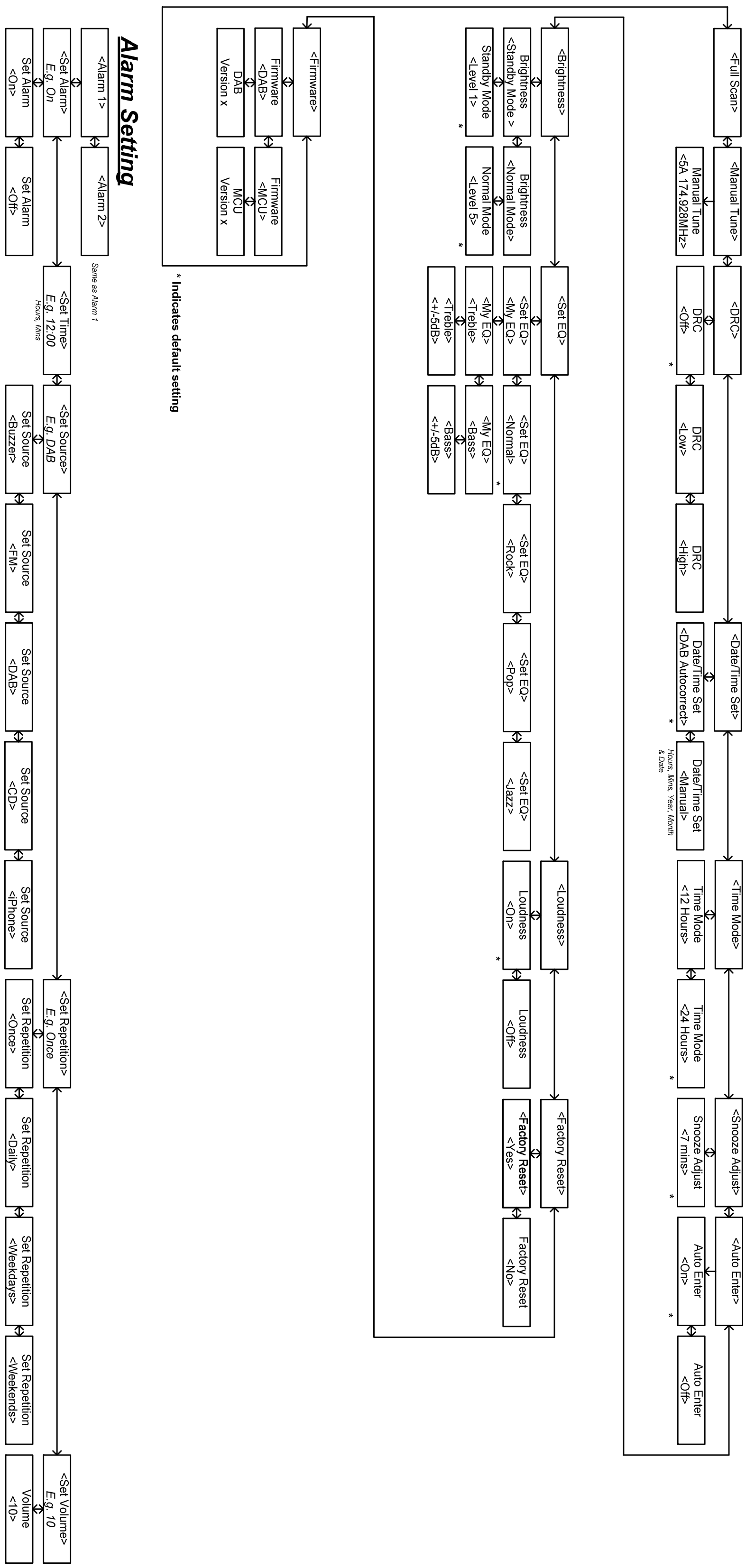
9. Botões predefinidos 1/6 2/7 3/8 4/9 5/10 e SHIFT:
   O mesmo que a secção do painel superior.

10. MENU: Prima este botão para aceder ao menu.

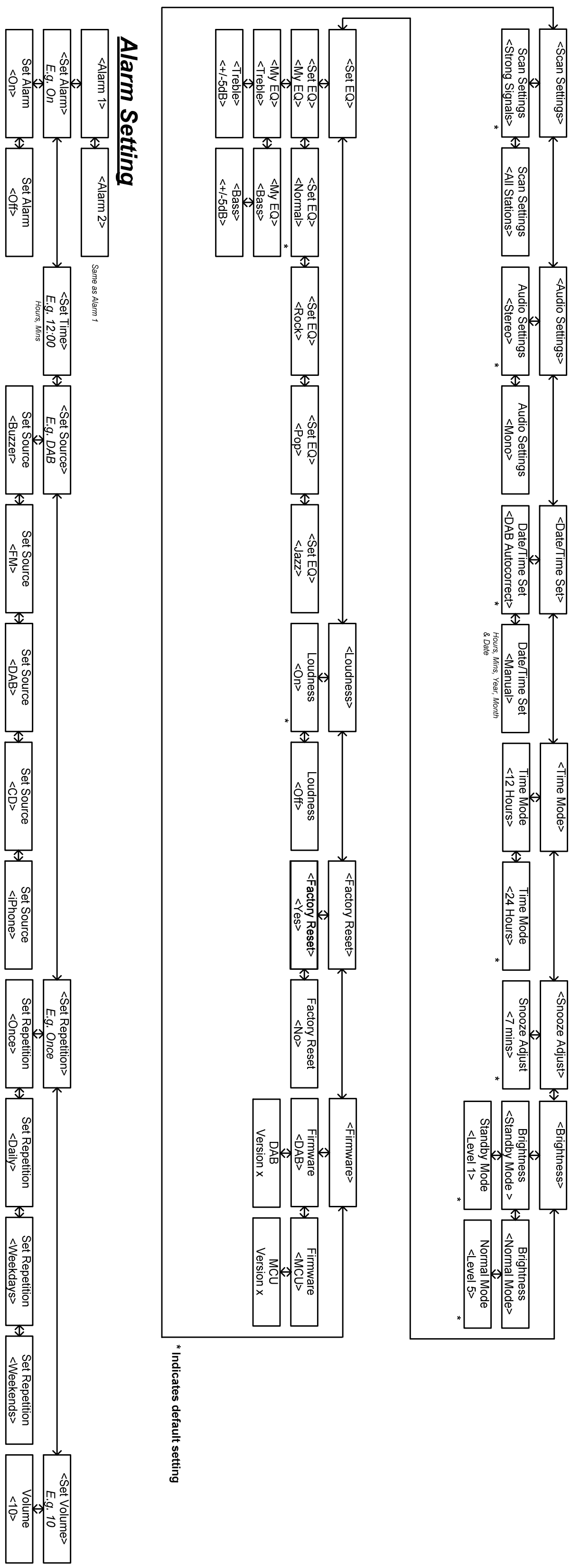
11. DIM: Prima este botão para ajustar a intensidade.

12. ⏏: Prima para ejectar um CD da ranhura de CD.

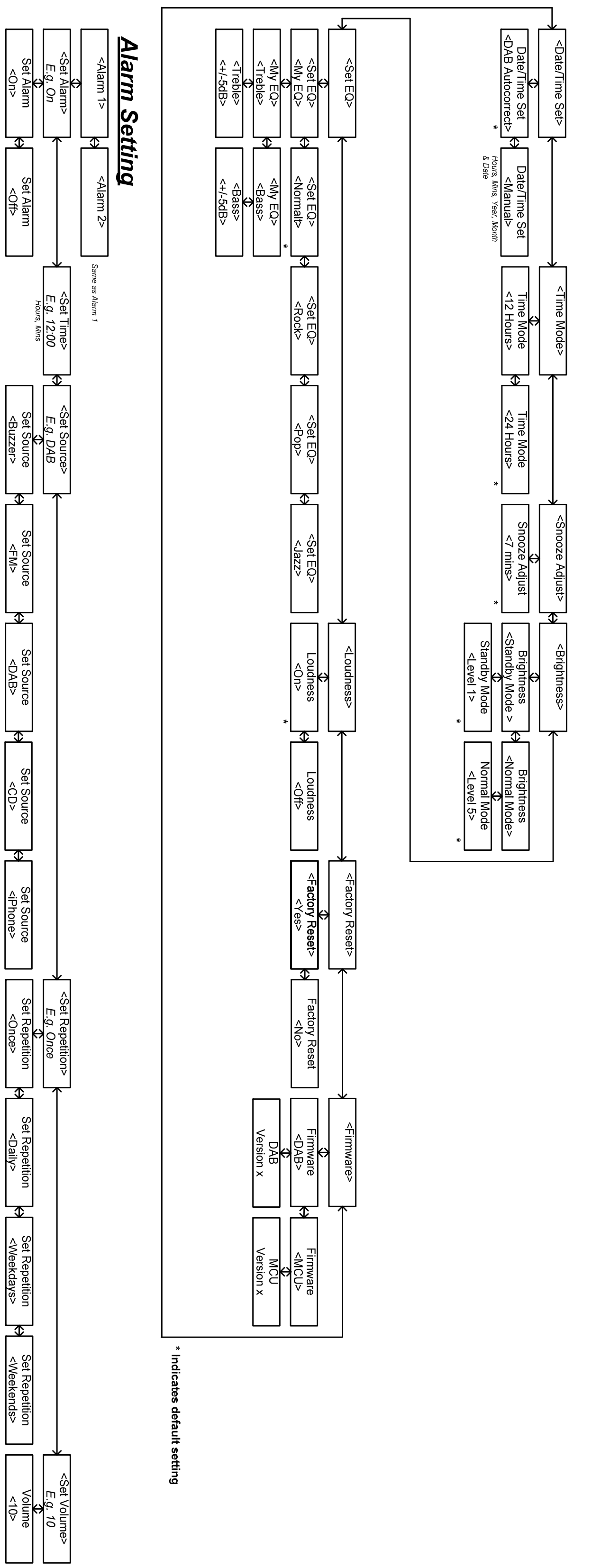
Descrição do menu no Modo DAB



Descrição do menu no Modo FM



Descrição do menu no Modo iPhone/AUX



Descrição do menu no Modo CD



Especificações

Coluna: Coluna de grande alcance de 3,5” (3” versão estéreo)

Saída de Potência: 10 Watt RMS@1% THD (2x 10W versão estéreo)

Ligações: Ficha de 3,5mm para áudio analógico estéreo entrada AUX
entrada DC de 12V

Alimentação: DC de 12V/2A (3A versão estéreo)

Sintonizador de Banda: FM (87,5 - 108MHz)
DAB/DAB+ (174 - 240MHz) igual a Banda I, II e III

Descodificação de CD: CD normal, WMA e MP3 (Marca ID3)

Dimensões: 210 x 135 x 200mm (L x A x P)
370 x 135 x 200mm (versão estéreo)

Todas as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Made for iPhone Made for iPod



DESIGN - PERFORMANCE - AFFORDABILITY

THE OBJECTIVE OF EVERY TANGENT PRODUCT IS THAT FUNDAMENTALLY CORRECT DESIGN CAN PRODUCE A PRODUCT CAPABLE OF ACHIEVING EXCELLENT PERFORMANCE AND AFFORDABILITY.

www.**tangent-audio**.com

Item no.: 40633.01